

David Polanco a entrega check na famia den necesidad



ORANJESTAD (AAN): E hazaña recién di e 100 km cori pa e atleta David Polanco, a recauda e bunita suma di 9.000 Florin. DIARIO tabata presente na El Gallo Rojo, ora cu David a haci entrega di e bunita check na e famia. Esaki a socede den presencia di su colaboradornan Remy de Lange y Augustin Dorothal. Mas detaye na pagina 16.

Klapchinan di clasificacion peligroso a wordo descubri na Flatstone Supermarket

■ Negoshi a perde
su vergunning

✓ Na Aruba ta prohibi pa bende klapchi Clase 1.3
✓ Control ta sigui na tur rebendedor

Damilice Mansur a haci entrega di buki special di Aruba na Prome Minister Evelyn Wever-Croes

ORANJESTAD (AAN)-Diahuebs mainta Damilice Mansur a worde ricibi pa Prome Minister Evelyn Wever-Croes na su despacho. Na e ocasion aki Damilice di Arubiano Publishings a haci entrega di e prome buki oficial skirbi den 4 idioma di nos celebracionnan cultural cu potretnan masha impresionante mes di e tradicionnan aki. E buki aki "Aruba Culture, Holidays y Celebration" ta dedica na su tata Sr. Jossy Mansur q.e.p.d. kende tabata un persona cu tabata stima Aruba y su cultura. Damilice a keda masha gradici cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a tuma e oportunidad pa ricibie na su oficina y elogia su proyecto.



Dshop
BLVD & San Nicolas
**Happy
New Year
2018**

**COCKTAIL &
GALA DRESSES**

**30%
OFF**

*VALID 12/29-12/31



**Caribbean fireworks products will be available
for sale at Red Explosion in Ponton 72.**

Caribbean Fireworks Shows are available
by contacting us at caribbeanfireworks@gmail.com
Tel 5947663/7377368/5830842



Facebook page is [caribbean fireworks](https://www.facebook.com/caribbeanfireworks).

SPECIALITY FLOWERBEDS & PAGARA'S ALL SIZES AVAILABLE AND ALL ASSORTMENTS



SUPER FOOD

*Aruba's most
delicious oliebolle
are available
every day under
the big tent.*



HOLIDAY OPENING HOURS

FRIDAY DEC. 29, UNTIL 9PM.

SATURDAY DEC. 30, UNTIL 9PM.

SUNDAY DEC. 31, UNTIL 2PM.

MONDAY JANUARY 1, WE ARE CLOSED

TUESDAY JANUARY 2, 8AM - 8PM



**Receive 1 Scratch Card
for every Afl. 50,- purchase**

Klapchinan di clasificacion peligroso a wordo descubri na Flatstone Supermarket



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs atardi e comision di klapchi cu ta departamentonan di Gobierno, a sigui haci cu nan control rond di Aruba.

Net ora cu nan a bay bishita Flatstone Supermarket na Piedra Plat, autoridad nan bista a cay mesora riba algo incorrecto.

Eynan e oficialnan di Cuerpo di Bombero, y tambe experto di DOW a topa cu cahanan di klapchi di Explosivo Clasificacion 1.3. Na Aruba, klapchi di Clase 1.3 no ta permiti pa vende na publico. Esun cu comerciantenan tin autorizacion pa vende cu publico ta di Clase 1.4.

Oficialnan a haya basta caha y e comerciante tabata cla pa bendenan cu publico. Mesora y a tuma e cahanan den beslag y a kita e permiso di biaha for di e bendedor y a cera e lugar.

Renaissance Mall
& Marketplace

Traditional

PAGARA

6 MILLION SHOTS

SATURDAY, DECEMBER 30th

Starting at 3pm in front of the Cinema's

Traditional Dande and much more

R
RENAISSANCE®
MALL & MARKETPLACE

Aruba tin di traha mas riba desaroyonan pa drecha e producto turistico

ORANJESTAD (AAN): Problemanan di luho cu Aruba tin, ta limita e habilidad di captura mas demanda. Mester tene cuenta cu otro aña tin diferente proyecto-nan di renobacion, caminda cu Hyatt lo ta cera pa renobacion completo di hotel.

A pesar cu e ta bay den fase, esaki tambe kiermen cu tin menos camber disponibel. The Mill Resort, lo comberti den Courtyard by Marriott, cual tambe lo pone presion ariba e cantidad di cambernan disponibel. Ora cu tin demanda y tin scarsedad di camber tambe, sigur cu algo cu lo por premira ta cu e prijsnan pa estadia na Aruba, lo subi tambe.

Esaki ta algo cu Aruba a sa di posiciona su mes ariba nivel di prijs, relativamente mas halto cu otro nan den Caribe. Tipo di fenomenon aki, mas demanda cu tin, ta pusha e prijsnan tambe. Hopi importante, segun Señora Tjin Asjoe- Croes, ta pa e turista ta sigui ta dispuesto di paga mas, pa e experiencia cu nan tin akinan. Den cuadro aki, ta hopi importante pa pone mas atencion na nos producto turistico. Esaki ta loke ATA a bin ta haciendo pa hopi tempo caba y

nan lo sigui haci esaki na 2018. Bo pidi e turista pa paga mas, na su turno nan tambe ta demanda na nos como destino. E ta algo cu lo sigui enfoca ariba dje, mirando cu e vision pa Aruba no ta pa amplia den cantidad di camber, di e manera cu el a worde haci na añanan 1990. Pero esey kiermen, cu ATA tin como tarea pa zorg pa stimula e bishitante pa paga mas, pero esey mester bay man den man, pa ofrece un experiencia un poco mas eleva di loke tin aworaki.

Locual a sali dilanti di investigacion cu ATA a haci, y esaki ta parti di e plan tambe cu ta disponibel pa un y tur, “Cu Mira Pa Futuro”, unda cu por tin ampliacionnan pero acomodacionnan boutique, ta pa diferencia di locual tin na Aruba y locual tin na Caribe. Acomodacionnan cu ta permiti Aruba di tin acomodacionnan di cinco strea, mas calidad. Experiencianan toch unico y exclusivo. Esey ta e direccion cu ATA ta kere cu lo mester bay pa loke ta trata e parti di e topico di hotelnan.

Mas aleu e CEO di ATA, Señora Ronella Tjin Asjoe- Croes ta sigui bisa cu den e mesun plan



“Cu Mira pa Futuro” tin diferente accionnan cu ta enfoca cu loke ta di nos. Muestra mas di e parti di loke ta haci nos unico y autentico, mas enfokenan cultural mester bay dilanti. Esey lo bay ta un enfoko di ATA. Mas cu claro, e not a bay ta di ATA so, ya cu ATA su papel den e contexto ey ta hopi limita. Ta hopi importante pa tur hende ta ariba e mesun liña.

Un di e topiconan cu ATA a trata cu e minister ta, cu ariba un manera integral pa gobierno duna atencion na diferente puntonan cu ta toca e producto turistico. E no ta un asunto di ATA solamente, no ta un asunto di Ministerio di Turismo sola-

mente, pero ta diferente ministerionan cu sigur cu nan sosten, lo por logra e ora si, ta hopi aline ariba kico ta bon pa Aruba su turismo y mas cu claro ariba Aruba su comunidad.

ATA a haci su tarea di delinea tur e puntonan di accion, y esaki ta sigur un punto hopi importante cu tin e atencion di e minister di Turismo y di Cultura. Diferente ramo di sector hotelero lo mester hisa e calidad di servicio na turista, pero ta lamenta cu un biaha tin cierto cosnan cu a pasa dilanti nos bishitantenan y esey a papia cu e liñanan crucero. Loke a pasa cu e touroperadornan dilanti nos bishitantenan crucero, no mester pasa mas. No

ta normal cu ARuba ta sinta cu liñanan crucero y ta papiando di cosnan asina.

Por lo general, a worde bisa cu Aruba ta score hopi bon. Pero tin hopi puntonan di atencion, e variedad di loke ta worde ofreci. Mester stimula entepeneurnan pa bin cu diferente ideanan, mas ariba e experiencia cultural, un experiencia cultural aki na Aruba. Esey ta un ehempel di algo cu por worde mehora y en berdad mester sigur pone bon bista ariba cuanto nos por atende y maneha na un momento den un dia. Segun Señora Tjin Asjoe, esey tin di haber di maneho cu e fluho di cantidad di bishitante.

Tin diferente aspectonan, unda cu ATA a contribui cu desaroyonan na diferente area, den desaroyo di diferente kioskan, den diferente areanan, pa asina alivia un poco e presion cu tin ariba e diferente beachnan den areanan di e sector hotelero. Den high season ta conta cu un fluho grandi di bishitantenan. Mester trece un balans a entre esunnan cu t'ey caba aki na Aruba y esunnan cu ta akinan pa un rato, segun Señora Ronella Tjin Asjoe- Croes, CEO di ATA.

Entre otro, tin Dande den tram

Lindy Croes ta invita henter pueblo pa disfruta di actividad den Caya e fin di siman aki



ORANJESTAD (AAN)—Sra. Lindy Croes a hiba palabra den conferencia di prensa, relaciona cu e dos actividadnan cu e Comision a organiza den Caya Grandi Diabierna y Diasabra siman pasa, cu shopping night.

E Comision a colabora cu e comerciantenan pa nan habri tambe Diadomingo 24 y e evento a resulta hopi mas exitoso cu nan a pensa, y a logra trece un ambiente diferente den Caya Betico Croes. E fin di siman aki, cuminzando awe, atrobe tin actividad. Horanan cu negoshi ta habri ta keda na e comerciantenan mes, y algun di nan lo habri Diadomingo pa cende nan pagara. Diasabra lo tin Dande den tram, y diferente grupo musical lo bay toca pa trece ambiente den Caya. Lindy ta invita henter pueblo pa bin disfruta di e actividad aki y duna sosten mescos cu tabata e caso siman pasa.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:

Jossy Mansur

Mas di 4,000 banco Mericano a suspende nan operacionnan na aña 1933 pa motibo di dificultadnan financiero. E cifra aki ta compara cu e 3,000 banconan cu a suspende nan operacionnan na aña 1979.

Proverbio Aleman: Esun cu no habri su wowonan mester habri su cartera.

Bo tabata sa cu tin un pitcher den Grandes Ligas cu a batea dos homerun mientras cu e mes no a permiti su contra-riónan anota un solo careda? Ta trata di Rick Wise, di Philadelphia Phillies, kende dia 23 di Juni 1971 a logra e hazaña ey contra Cincinnati Reds.

William Beckford (1760-1944), un Ingles rico y ecen-trico, tabata keda na hopi tipo di motel (propio di su tempo) durante su viahenan largo, semper tabata insisti pa su camber ser decora cu Wallpaper nobo, poni door di su propio decoradornan. Hasta si e tabata pasa un solo anochi eynan.

Witter Byneer: "E mihor manera pa un dirigente sobrel-sali ta pa pueblo no sa mes cu e ta existi".

Montaigne: "Ningun hende ta a salvo di bisa cosnan absurdo; e maldad ta sinta den bisa nan deliberada-mente".

Louise Bryant: "Ta hombernan, desde luego, a bin cu e idea di balia; pero esey no kier meen cu no ta nos, muh-ernan, ta esnan cu despues a pone nan balia".

Bo tabata sa cu na Africa, cu ta e continente mas caluro-so na mundo, tin glaciarnan ariba tres montaña?

E total di bidanan perdi durante Segundo Guera Mun-dial ta excede cualquier otro cos den historia, cu entre 55 pa 60 milyon mata. Mas di un tercera parti di nan tabata Ruso. Entre 18 y 26 milyon civil y prisioneronan a ser mata den camponan di concentracion Nazi. E total di Prome Guera Mundial no ta pasa 10 milyon.

Algun historiador ta di opinion cu boton a ser inventa na Alemania na aña 1250, pero cu e hendenan di e siglo ey no a presta atencion na dje, ni na e importancia di su uso.

Ortega y Gaset: "Tin kende a bin mundo pa enamora di un solo muher y, consecuentemente, no ta probable cu e lo yega di conoce".

Bo tabata sa cu e buraconan den keshi Suizo ta ser pro-ducu pa e liberacion di gasnan genera pa fermentacion bacterial?

Durante su 47 añanan den gobierno, Herbert Hover a entrega cada un di su salarionan mensual na instituto-nan di caridad. E tabata un homber hopi rico prome cu el a drenta politica.

Bo tabata sa cu te awe ningun evidencia di e evolucion di ser humano a ser haya na Noord of Zuid America? Fosilnan y otro restonan ta sugeri cu e prome Ameri-canonan a cruza e Estrecho di Bering (cu tabata e tempo ey tera y no lamar) for di Asia entre 40,000 y 20,000 aña pasa. E predecesornan ey di e Indiannan Americano tabata caba sernan moderno, o sea "Homo sapiens sapiens".

Geremita a gana di dos premio di Mini Mega



ORANJESTAD(AAN)-- Geremita K. a gana e di dos premio di Mini Mega riba diabierna 22 di december. E la gana e bunita suma di Afl. 12.934,- cumprando su ticket di Mini Mega di 5 florin. Geremita ta conta cu e numbertan cu e la cumpra ta 02-06-14-18 cu Mega Ball 15. E ticket di suerte a wordo cumpra na Quick Luck Lottery na Noord.

Awe tin otro gran sorteo di Mini Mega cu su Mega Plus, pasobra cumprando tur dos hunto bo por bira un milyonario awe! Bo por gana Afl. 1.200.000,- florin awe noch! No basila, sali cumpra bo ticketnan trempa awe pa asina bo sigura bo participacion den e sorteo miyo-nario di Lotto, e loteria di Aruba.

Corda cu esaki ta e ultimo diano di campaña di fin di aña unda cu bo por participa pa gana "Bashi Bonus" di 10 mil florin na comienso di 2018. Con pa participa ta masha facil, just cumpra dos (2) combinacion di number riba mesun ticket, sea di e wega Mini Mega, Mega Plus of Lotto 5. E ticketnan no-ganado ta participa pa gana e "Bashi Bonus" di Afl. 10.000,-florin. Mester scirbi bo nomber, fam, adres y number di telefon patras di cada ticket no-ganado y de-posita esaki den e box obtenibel na tur punto di benta di Lotto. Campaña ta termina 31 di december, 2017. Lo saca e ganado(ra) absoluto durante sorteo di merdia pa 2:30PM, riba 8 di januari, 2018.

Join us at

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm



PA TEMPO LIMITA

Last Minute CAR LOANS



5.95%
di interes
efectivo p.a.

LOCK BO DEAL ONLINE

AÑA NOBO! AUTO NOBO!

Bo ta cla pa fin di aña? Logra bo metanan prome cu aña caba cu Last Minute Loans di CMB.



PAGO MENSUAL REDUCI

Pre-aplica na interes atractivo di 5.95% interes efectivo p.a. E miho pago mensual.



LOCK BO DEAL ONLINE Y SACA BO AUTO NOBO!

Bishita **autonobo.com** selecta bo auto di preferencia, calcula pago mensual y aplica di biaha pa e financiamento di mas atractivo.

Chat cu nos y aplica online awe mes
riba **autonobo.com**

Bo banco **amigo**

cmbnv.com [f](#) [cmbnews](#) [@cmbnv](#) [bobancoamigo](#)

Presta responsabel. E oferta aki ta valido te cu 31 di december, 2017 y ta exclusivamente pa clientenan cu tin un record di pago satisfactorio segun exihencianan di Caribbean Mercantile Bank N.V. Clientenan cu aplica pa financia un auto nobo via un agencia local ta bin na remarca pa un interes efectivo di 5.95% p.a. y cu un termino pa paga bek di te cu 6 aña. Despues di e periodo di e oferta e interes lo bai bek na 7.5% p.a. Un cobranza pa seguro di bida di Afl. 10.00 pa cada luna, y un gasto di administracion di Afl. 15.00 pa cada luna lo wordo aña automaticamente na bo prestamo. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cobra un boet riba prestamonan cu wordo cancela prome cu e tempo acorda. Periodo di preaviso por escrito di seis luna o menos: suma igual na 3 (tres) luna di interes, cu un minimo di Afl. 500.00. Periodo di preaviso di mas di seis luna: Afl. 500.00. Caribbean Mercantile Bank N.V. ta reserva e derecho di por cancela e promocion aki na cualkier instante. E relacion entre Caribbean Mercantile Bank N.V. y su clientenan ta wordo determina pa e Condicionnan General di Caribbean Mercantile Bank N.V.

Minister Xiomara Ruiz-Maduro:

Gobierno trahando riba un plan pa na termino medio yega na finanzas publico manehable

ORANJESTAD (AAN)— Sra. Xiomara Ruiz-Maduro, Minister di Finanza y Cultura, a hiba palabra den conferencia di prensa di Gabinete Wever-Croes, Diahuebs mainta.

Minister Ruiz-Maduro a splica cu den e tiki tempo cu gobierno ta den e funcion ehecutivo aki, nan ta mira bek e hopi trabao cu a wordo haci pa asina por asegura e gobernacion di nos pais.

E dama a subraya cu no ta facil. E momento cu nan a yega den gobernacion y cu a haya e berdad financiero hereda y hunto cune cu den e parti financiero, instancianan importante di nos pais no ta haya nan placa, por ehemplo AZV, ATA, APFA, SVb, e creditornan mas grandi di Aruba no a haya nan pagonan. Tambe nan a drenta gobernacion cu un presupuesto supletorio cu ta muestra e realidad di un deficit di 130 milyon florin.

E dignatario a subraya cu mas cu claro, e ora ey, asumiendo e responsabilidad cu gobierno tin, di bay presenta e presupuesto aki



na Parlamento, hunto cune mester a haci algun ehercicio financiero pa asina por salvaguardia e gobernacion di nos pais, y hunto cune e tranquilidad pa nos pueblo, pa loke ta trata e cartera di mas grandi di e pais aki. Prome cu tur cos a presenta e berdad financiero na pueblo di Aruba, cu gobierno ta representa y na ken mester a duna cara. E no ta bay na kico nan a hereda of no pero e ta bay pa e caracter pa para dilanti pueblo

y splike e realidad financiero cu tin for di tempo largo caba y cu otro kier a manipula y makiya pa mustre di un otro manera. Esaki ta algo cu tin consecuencia no solamente pa e pueblo pero sigur den e contexto di Reino pasobra Aruba ta bao di supervision financiero. Ademas internacionalmente mester duna cara tambe, locual gobierno a haci, no solamente na inversionistanan pero tambe na companianan di rating, segun e titular di finanza. E mandatario a sigui splica cu e pro-actividad cu gobierno a muestra, di bay eyan y splike kico ta e situacion pero mas importante, kico e gobierno ta bay haci, ki pasonan cu ya caba a tuma, sigur a trece un tranquilidad

cerca e instancianan ey tambe. Nan no tin cu bin Aruba pa sa kico ta pasando, pero proactivamente Aruba a bay pa duna cara na e situacion.

Banda di esaki, e dignatario a sigui menciona, gobierno a haci un ehercicio cu e situacion di likidez cu a surgi den e fin di aña aki, y a logra cu e inversionistanan local (banconan) a hala pa 2018, un debe grandi cu tabata tin, cu a madura na December 2017.

Asina e mercado local cu ta yuda gobierno tambe, a duna di nan parti. E mandatario a subraya cu tur hende, na final di dia, kier mira nos pais progresa. El a reitera cu tur hende tabata sa cu tabata tin hopi manipulacion "going on"

na nos pais. Esnan cu ta compronde e mundo financiero y finanzanan publico, tabata sa cu nos lo yega un dia cu lo topa un muraya y cu no por keda bay manera tabata e caso di manipulacion riba manipulacion.

El a agrega cu e ratings bureaus tambe tabata mira cu e pasonan cu tabata wordo tuma na Aruba, e manera y caminda pa bay no tabata esun corecto y pesey nan ta "welcome" e cambio aki, di trece e realidad financiero y di eyan traha cune pa di eyan sali bay dilanti.

Minister Ruiz-Maduro a señala cu gobierno ta trahando aworaki riba e presupuesto 2018, y banda di dje riba un plan pa na termino medio, por yega na un finanza publico manehable.

Pa pedido di "ARVEFA" su productonan yama 588-2828 of pasa personalmente. y goza di 15% di descuento cash + carry

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota E: e.n.e.trading@gmail.com

FOR SALE



1997 Wellcraft Martinique 2800

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD engines SX-cobra 1 outdrives, 2x GPS, radar, fish finder, side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol, bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

En coneccion cu dlanan di fiesta

DIARIO

ta participa lo siguiente:

DIA-02 DI JANUARI 2017

NO TIN DIARIO

Pa e motibo aki tur esnan cu kier publica aviso, den DIARIO pa Diaranson 03 di Januari pa por fabor entrega esakinan na DIARIO Diabierna 29 di December

Alavez nos ta desea e pueblo di Aruba Un Prospero Aña 2018

Danki pa e cooperacion Gerencia

Sistema di belasting ta anticua pero e sistematica ta keda mesun cos

ORANJESTAD(AAN): Papiando di e sistema di Belasting na Aruba, simplemente bisa e leyman ta anticua.

E sistematica ta keda mesun cos. Esey ta cuminsa na registracion di un cliente nobo te ora cu cliente no paga, dwang invordering, caminda cu ta pone beslag of ta bende. Un cliente cu bin nobo ta registra su negoshi na Camara di Comercio y na Belastingdienst, caminda cu ta registr'e pa e impuestonan cu e tin cu paga. Por ehempel Loonbelasting, BBO, winstbelasting.

Si ta trata inkomstenbelasting di e aandeelhouder, tambe e ta haya su aangifte. Esaki ta worde uitgereikt, cual tin cu entreg'e na un tempo stipula door di ley. Si e tin cu paga Loonbelasting, BBO, e tin cu paga esaki cada 15 di tur luna. Si e no paga ta saca un cobranza. Si e no paga e cobranza, ta bin un aanmaning, ta bin rente. Asina e proceso ta sigui cana. E proceso ey ta keda pa belastingdienst mesun cos.

E leyman cu tin por facilita cobranza di un manera of otro. Si por ehempel loke a menciona, e ley di inkomstenbelasting, ta caminda cu un inspector tin cu pone un aanslag unda cu e cliente tin cu paga. Loke a sosode pa winstbelasting ta cu e ley a cambia caminda cu e cliente tin cu paga na momento cu e haci su afgifte. Ta mehoracionnan cu por sosode den futuro, caminda cu ta haya cu efficiencyslag ora cu ta trata cobranza di cierto impuestonan.



GARAGE CENTRAAL ARUBA TA DESEA FELICIDAD Y PROSPERIDAD PA HENTER ARUBA

Garage Centraal Aruba kier yama danki na tur esnan cu ta pone nan confianza den nos, y ta parti di e famia Garage Centraal Aruba. Nos deseo na un y tur na Aruba ta pa un bon pasco y un prospero aña 2018.

Garage Centraal Aruba lo cera su portanan dia 25 cu 26 di december celebrando Pasco. Di mes un manera, nos lo cera nos porta pa celebra e yegada di e aña nobo dia 29 di december pa 12'or di merdia, y habri bek dia 3 di january 2018 cla pa sigui ofrece e servicio cu Aruba merece.

FELIZ DIANAN DI FIESTA!

Garage | Centraal
Aruba

Premier Evelyn Wever-Croes:

Gobierno a haya e espacio y tempo necesario pa yega na un presupuesto balansa

ORANJESTAD (AAN)—Diahuebs tabata tin e ultimo conferencia di prensa di Gabinete Wever-Croes pa loke ta aña 2017.

A hiba palabra Minister Presidente mr. Evelyn Wever-Croes y Minister di Finanza sra. Xiomara Ruiz-Maduro.

Premier Wever-Croes a cuminsa cu un reflexion di e aña cu ta cabando. E ta mira aña 2017 como un aña di hopi cambio, entre otro, un campaña electoral diferente den cual enfasis a wordo poni mas tanto riba programanan di partido, y cu dia 22 di September ultimo, a desemboca den un resultado di eleccion, den cual, segun e mandatario pueblo a pidi pa un coalicion.

Prome Minister a expresa cu e tabata un campaña electoral hopi interesante, largo, unda cu despues di binti aña e partidonan a negocia prome cu nan a forma un gobierno di coalicion.

E formacion tin como característica principal cu tres partido, practicamente diferente, cu otro pensamentonan, cu personanan totalmente diferente na otro,



a sa di yega na un programa di gobernacion.

“Y ohala cu e mesun union y mesun cooperacion cu por a refleha den e temporada di formacion, por refleha den henter nos comunidad, pasobra e pueblo aki den union, a logra cosnan grandi y e retonan cu nos ta enfrenta aworaki ta hopi grandi y ta den union so nos por confronta tur esaki”, Minister Presidente a subraya.

E dignatario a señala cu compromiso di e coalicion tabata, ta y lo sigui ta pone e ser humano central. “Y

ora nos a haya nos mes den esey, tur lo demas a bira hopi mas facil y senciyu pa yega na compromisonan”,

e dama a remarca.

Ora cu e Gabinete nobo a asumi su responsabilidad den gobernacion, poco mas cu un luna pasa, nan a wordo confronta cu e situacion financiero. “Pa nos un crisis financiero!” Premier Wever-Croes a enfatiza.

El a agrega cu un bez cu e cifranan real y e magnitud di e problema financiero a bira conoci, gobierno tabata sa cu e enfasis mester a bay riba e tema financiero.

E mandatario a sigui bisa cu gobierno kier cumpli cu ley, cu un presupuesto balansa, no obstante na e momento ey, simplemente, no tabata posible.

“E ora ey loke nos a haci ta, bay den dialogo cu nos

partnernan na Aruba, en preparacion pa bay den dialogo cu Hulanda, y pa asina haya e tempo y espacio necesario pa nos yega bek riba e caminda di un presupuesto balansa pero a base di cifranan realistico”, Prome Minister Wever-Croes a reitera.

El a agrega cu den esakinan a haya hopi sosten aki na Aruba pero tambe di Reino Hulandes, di manera cu a haya e espacio necesario, pa por presenta e trayectoria nobo pa gobierno yega na un presupuesto balansa.

**Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax 582-8551**



Prepara bo mascota pa e dianan aki, **NO** usa klapchi cerca di niun Cacho. -Sigurabo cu bo Cacho tin un ID vigent, telefon ta mas importante (Microchip, tag, collar), of pone cu un **marke bo telefon riba su collar!** . -Mantene un potret actualisa di bo cacho. -**Cansa bo cacho cu ejercicio** (cana, core, hunga) prome cu jega e ora di klapchi. -Pone bo cacho pa den (miho ainda den un camber cu aircó, radio/tv cu volumen hisa y laga lus cendi) -Si? Mester keda pafo dune un bon refugio (kennel, garaje, dak) mester ta proteja di solo, awacero, biento y caída di klapchi -Preveni su salida riba caya, si tin chens cu bo cacho por bula halto y laga bo cura, pone na un looplijn, cu e espacio pa por resguarda su mes di peliger di medio ambiente y klapchi (kennel, caha, casita) -Si? Ainda ta hopi nervioso? **Por busca cerca bo Veterinario, un trankilizer y/o ansiolitico pa calma su nerviosismo, pero mester lesa bon e advertencianan.**



E & E TRADING Tel: 588-2828 E: e.n.e.trading@gmail.com
Judra Bldg. Patiastraat Dakota

Sigui disfruta di nos 10% OFF ariba tur Bentana di Aluminio Americano na prijs hopi competitivo + cu garantia.



invisalign PROVIDER

When you think of having a BEAUTIFUL SMILE!!!

Think of having a Beautifull experience getting there without Braces.

Think “INVISALIGN” - Think **WALKER ORTHODONTICS** exclusive in Aruba!!!

Nos ta traha cu diferente **Seguro!!!**

Yama nos libremente pa bo **Consulta Liber di Pago!**

TEL: 582-6767

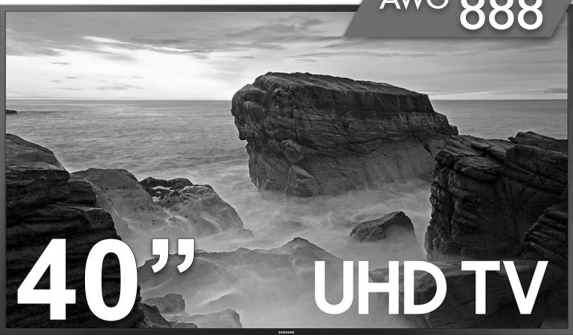
Last Call, Limited Quantity

Samsung

Smart UHD 40" 4K TV

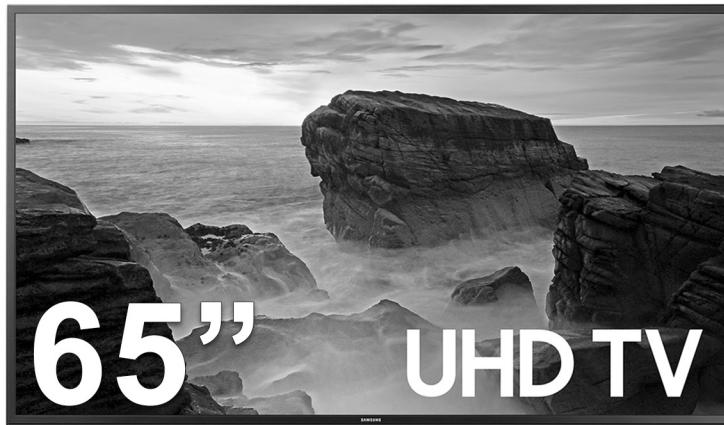
2017 Model

AWG 888



40"

UHD TV



65"

UHD TV

4X more pixels than Full HD | 4X the resolution, so you'll clearly see the difference.
See vibrant and pure color for a realistic experience | Smooth action with Motion Rate 120

*Nos ta cende
nos pagara 5 pm
diasabra awor*

Samsung

Smart UHD 65" 4K TV

2017 Model

AWG 2249



**Samsung
Galaxy J7 (6)**

TOP HIGHLIGHTS

1.6 GHz Octa Core Processor
16GB Memory | 2GB Ram
Camera 13MP/5MP

AWG 389



**Samsung
Galaxy J5 Prime**

TOP HIGHLIGHTS

4G LTE
16GB Memory | 2GB Ram
Finger Scanner

AWG 349

Like us on

facebook



diadomingo nos ta habri di 10 am - 2 pm

Cantidad di bishitantenan di Parke Arikok a subi cu 10% e aña aki



ORANJESTAD(AAN): Fundacion Parke Nacional Arikok ta mirando atras caba, aunke cu e aña no a caba ainda, tin un crecimiento di aproximadamente 10%. Esaki ta conta pa tur e mercadonan cu tin, ta conta pa local, bishitantenan internacional y tambe Tour Operatornan cu ta contribui cu esaki. Segun Carl Quant, Marketing & Communications Manager di Parke Nacional Arikok, mirando back no solamente den crecimiento di bishitante pero tambe den ar-

eanan cu ta worde protehi door di parke Nacional Arikok, cu e anexo di Spaans lagoen, cual a sosode na Maart tambe.

Esaki ta añadi e biodiversidad cu e parke ta ofrece y tambe e responsabilidad cu nan ta carga pa conserva y proteha e areanan aki. Segun Quant, tin cu imagina cu ta aproximadamente 20% di e isla di Aruba. Esaki ta trece hunto cun'e e trabao di mantencion di tur dia, e trabao di control di tur dia y no ta nan trabao solamente, pero tambe



di e comunidad di Aruba y tur e bishitantenan. E team tey, cual ta consisti di 55 empleado, pero di tur esaki, e comunidad ta hunga un rol hopi importante. Ta tende via nan, camindanan cu por ta tin cu wak algo, pasobra nan a mira algo straño of nan ta mira den lama cu tin e sushedad ta bin riba e isla. Por mira e areanan aki tambe, hunto cu nan ayudo.

Regularmente of cierto tempo-radanan, e stroom mes ta trece sushedad aden. Ta percura pa esaki ta limpi pasobra tin hopi bishitante internacional, pero pa nos localnan tambe. Ta un area protehi y tin cu tene cuenta cu flora y fauna. Cualquier sushedad cu ta keda por worde comi pa bestia y por haci daño na flora y fauna. Tin cu tene consideracion pa esaki y sigur no ta un bunita bista pa nos bishitantenan.

Na e momentonan aki tur area ta worde bishita door di nos bishitantenan. No tur por worde yega cu un vehiculo. Mayoria ta worde bishita na pia. Esaki tambe ta areanan cu ta bishita regularmente door di haci rough-walks, cual ta worde organiza un biaha pa luna. Mayoria biaha ta na pia ta yega na e areanan aki. Den Parke tin dos cueba actualmente cual ta cera. Esakinan ta por medio di proteccion pa e raton di anochi. Esakinan ta e unico areanan cu ta practicamente cera pa bishitante.

Ta worde subsidia parcialmente door di Gobierno di Aruba y tambe tin e conservacion fee cual bishitantenan ta paga. Esaki ta conta pa local, pa turista y pa e tour operatornan. Pa nos localnan ta 5 Florin pa persona. Muchanan bao di 17 aña ta completamente gratis. Ta

aprecia cu famianan ta bishita, pasobra e muchanan por cuminas di chikito caba cu un aprecio pa naturalesa y conservacion di esaki. Pa turista e ta \$11 pa persona.

E area ta protehi berdad. E tin hopi mas balor, di loke nos bishitantenan ta kere. E ta e unico area na Aruba cu no tin casi nada ainda, pasobra ta paar di tereno priva den e parke, pero cu no tin ningun construccion, no tin nada cu ta stroba. E ta completamente naturalesa y ta hopi rico na historia di Aruba, cultura di Aruba, na flora y fauna, pasobra tin hopi mata y bestia cu bo ta haya den Parke Arikok cu bo no ta haya mas na otro partinan di Aruba. Esaki ta papel di e fundacion pa conserva y proteha esaki, ya cu ta mirando cu tin hopi construccion andando den varios parti di Aruba y esaki ta e unico parke di Aruba cu tin, cu e anexo di Spaans Lagoen y mirando den 2018, un anexo di 17 otro partinan natural y tambe e parke maritimo. Esaki ta duna un tiki mas forza pa sigui encurasha muchanan cuminsando di chikito caba, e balor y e importancia di naturalesa, no solamente pa awo, pero pa e futuro generacion tambe.

Minister Dangui Oduber mustRANDO cu problema mental ta uno serio



ta bay pasa cu SPD. Gobierno tin cu bay tuma un decision conhunto cu Directie Volksgezondheid y SPD mes., kico ta nan deseo pa na un manera responsabel, tuma e decision kico ta e miho manera pa sigui cu SPD, sea cu ta bao di Respaldo of nan ta keda un departamento, un dienst di gobierno y keda brinda e servicio. Na final di dia Gobierno, como ministerio, e meta ta, pa brinda un miho cuido, brinda un miho servicio. Ta pesey Respaldo a worde funda y esey ta e intencion final, cu mester mehora e cuido cu ta worde brinda na nos comunidad.



ORANJESTAD(AAN): Problema mental ta un problema serio cu nos como comunidad tin cu atende cun'e.

Segun Ministro Dangui Oduber, esaki tin prioridad pa Gobierno, e tin prioridad pa Stichting Respaldo, pa PAAZ manera cu e tabata den pasado.

Awo cu e traspaso, por garantisa e comunidad Arubiano, por atende cu e problema aki na un manera diligente. Pa hopi aña caba esaki tabata e intension caba pa tin un fundacion pa atende cu personanan cu problemanan mental.

Por a mira ultimamente, continuamente den medianan di comunicacion, mas y mas e problemanan aki ta bira conoci pa comunidad y e ta un problema serio cu ta afectando nos comunidad, afectando famianan y pesey ta necesario. Pa Gobierno, como ministerio di salubridad, duna e atencion na e problemanan aki cu e merece.

Segun minister Dangui Oduber, e fundacion nobo, esaki lo ta e caso.

Ta bay busca mas FDA's, mas trahado pa atende cu e problemanan aki. Ta bay inverti mas placa. Ta bay atende cu infraestructura pa duna e garantia cu e problemanan mental cu tin na Aruba na e momentonan aki, ta worde atendi y como Gobierno, na e momento cu a sinta cu Respaldo, a sinta cu e sindicato tambe di hospital, puntranan kico ta nan pensamiento y na momento nan a trece dilanti cu e intencion ta bon y no tin problema cu e traspaso. A reuni cu e director tambe y a puntre kico ta su pensamiento riba esaki. Na un manera responsabel, e decision final a worde tuma, cu e traspaso oficial a tuma luga.

Pero e traspaso oficial ta cuminsa for di 1 di Januari. A bin un pregunta tambe kico

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA !!!**

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???

E clinica di Dr. John Walker, di 'Walker Orthodontics N.V.' ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea ('Airway'), Desarrollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E siguiente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- | | |
|--|--|
| • Ronca | - Sobre Peso |
| • Dolor di Cabez | - ADHD |
| • Dificultad pa pega sonjo | - Desarrollo y Conducta ta hopi abao na scol |
| • Dificultad pa keda na sonjo | - Desarrollo y Conducta di actividadnan atletico ta hopi abao |
| • Urina den cama | - Dificultad pa papia y pronuncia palabra |
| • Drumi hopi den dia of cansancio diario | - Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta) |
| • Problema cu Memoria | |
| • Problema ora di kauw y morde | |
| • Djente hopi riba otro | |
| • Dolor/ Sonido den kaak | |

Jama e clinica di **Dr. John H. Walker** (Walker Orthodontics) na **5826767** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO !!!**



glitz
casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO



Bispo di aña, come, bebe, baila y celebra den Renaissance Convention su New Years Party



ORANJESTAD (AAN)---- Aña 2018 ta den porta y Renaissance Convention Center (RCC) ta invitabo pa su celebracion di fin di aña. Diadomingo dia 31 di december for di 8'or di anochi lo cuminsa celebra tur e logronan di 2017 y prepara pa apertura di un aña nobo. E 'dinner party' di RCC lo conta cu entretenimento di NBO, un super premium open bar y naturalmente un show di vuurwerk. Anualmente e team di RCC ta prepara un tremendo celebracion y e aña aki no ta un excepcion- pero si diferente!

Tur hende cu a pasa den area di Renaissance Festival Plaza a keda encanta cu e mahestuoso tent aire-condiciona. E ta realmente un encanto! Hunto cu Elite Productions e team di RCC a lansa recientemente un 'ballroom'; e preciosidad di tent, tin bista riba lama y bishitantenan por aprecia e area via di e bentananan- tur esaki mientras nan ta paden, den airco! E tent ta figura un decor elegante, un vloer completamente na tapijt y un pista di baile grandisimo cu ta completa e 'ballroom' gigante aki.

E prijs di entrada ta inclui un buffet extenso y tur invitado lo disfruta di un super premium open bar y entretenimento di NBO. Renaissance Convention Center ta extende invitacion pa celebra cambio di aña den un ambiente elegante y hopi ambiente. Tin prijs di entrada pa adulto y tambe pa muchanan di 5 pa 12 aña di edad. Pa reservacion y informacion por yama 523-6403.

YRAUSQUIN

L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba / Tel: (297) 524 4444
Fax: (297) 582 6661 / e-mail: info@ytausquin.com / www.ytausquin.com

Telefonnan di DIARIO
582-6747 Fax 582-8551

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno di coalicion su meta tabata, ta y lo sigui ta: “Pone e ser humano central”

ORANJESTAD (AAN)— Minister Presidente sra. Evelyn Wever-Croes, a expresa den conferencia di prensa Diahuebs, cu hopi hende a kere cu gobierno su preocupacion mas grandi ta e aspecto financiero; esaki ta un parti sigur, pero tambe hopi importante ta e aspecto social. El a haci enfasis cu den tur sentido, gobierno a fihá su meta den pone e ser humano central.

“Apenas algun dia den gobernacion nos a wordo confronta, di biaha, cu un di dos crisis. Y esey ta e crisis social. Algo cu mi ta kere, nos tur tabata sa cu e ta pasa na Aruba pero ora cu nos a wordo confronta cu e morto cruel di e dos angelitonan, Rishandro y Eugene, ya caba nos tabata ta cu, manera nos ta bisa den Papiamentu crioyo, e awa a pasa harina”, e dignatario a expresa. “Si ainda tabata tin hendenan cu tabata pensa cu ta e tema financiero tabata nos preocupacion mas grandi, mi ta kere cu, cu e acto aki, e morto cruel di e dos hobencitonan aki, ya tur hende tabata di acuerdo cu e tema social mester haya atencion”, e mandatario a agrega. El a acentua cu ya nos no por hala mas di e tema aki y haci comosifuera e no ta pasa. “Pone e ser humano central tabata nos compromiso, e ta nos compromiso, y lo sigui ta nos compromiso y diligentemente nos a atende cu e tema aki, y ta poniendo tur esfuerzo hunto pa realmente pone e ser humano central, culminando cu nos muchanan, pa duna nan atencion, cariño y oportunidadnan den bida. Y esey ta locual ta bay tipifica tambe e añanan nos dilanti. E ser humano central y haci

Aruba sigur, un biaha mas. Un lugar dushi pa biba, un lugar unda nos por lanta nos yiunan den tranquilidad. Un lugar cu ta brinda oportunidad na nos hobennan:

oportunidad di estudio y empleo. E oportunidadnan ey tambe pa nos mamanan soltero y cuida digno pa nos grandinan”, Prome Minister a señala.



Nos ta yama danki na e Pueblo di Aruba
pa e sosten duna den 2017
y nos mihor deseonan
pa un
Prospero Aña Nobo!

STERN[®]

Telefonnan di
DIARIO
582-6747
Fax **582-8551**

TANKI LEENDERT 122, ARUBA · T: 582-3838

Pueblo ta wordo invita pa bin goza di Ambiente di Fin di Aña den Caya Betico Croes



Orange Matrassen
Fabriek
Damacus Enterprises N.V.

La familia de Orange Matrassen Fabriek les desea un Felis Año Nuevo, especialmente a nuestras clientes y el pueblo de Aruba.

YOUNG FELLOW BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.
Special: Sate cu saus pinda Afl.11,-

ULTIMO HAPPY HOUR cu Wilmer Bejarano
Diasabra: Sopinan y mochi pisca

1 Jan. 2018 Banda di Palili y Orquesta BADU
Entrada WVK un tientje Afl.10,- of na porta Afl.15,-
WAK BO TEY!

Be young @ Young Fellow

ORANJESTAD (AAN) – Sres. Edgar Arends y Ronny Maduro, ambos miembro di e Comision pa trece bida den Caya Betico Croes den e dianan di fiesta aki, cada un a haci un invitacion na pueblo pa bin Caya e fin di siman aki.

Edgar Arends a menciona cu tin varios rifa cu premionan masha bunita, y den tur e tiendanan lo tin ticketnan pa participa den e rifa. Por gana premio di CMB y ademas lo tin un weekend stay. Tambe el a haci un yamada na e comunidad pa bin presencia e pagara di cada tienda, na Caya Betico, Diadomingo awor, 31 di December, pa asina dispidi di aña 2017.

Ronny Maduro tambe a haci un invitacion na pueblo pa bin goza di e actividad aki yama “Ambiente di Fin di Aña” y tambe haci cualkier compra cu ainda por a keda pendiente.

55" 4K SMART TV
afl **42.95** /week

- Ultra HD resolution
- LED display
- Ultra surround
- TruMotion Quality

LG

MICHAEL KORS PURSES
afl **19.95** /week

- 100% leather
- Authentic Michael Kors
- Totes, handbags & more
- Many stylish colors

MICHAEL KORS

HP NOTEBOOK
afl **25.95** /week

- 15.6" Touchscreen
- AMD Quad-Core processor
- Windows 10
- 1 TB hard drive

hp

CHANT SPORT BT SPEAKER
afl **17.95** /week

- Bluetooth
- 8hrs playtime
- Waterproof
- USB/AUX

MARLEY

CHRISTMAS STARTS HERE

SAMSUNG GALAXY TAB E NOOK
afl **17.95** /week

- 10" screen
- 13hrs battery life
- 16GB internal memory
- Wi-Fi

65" CURVE TV
afl **69.95** /week

- Curved, slim screen
- 4K Ultra HD
- Built-in Wi-Fi
- Realistic color spectrum

WATCH SERIES 2
afl **28.95** /week

- Bluetooth
- 18hrs battery life
- Water resistant
- High retina display

Apple

IPAD AIR
afl **29.95** /week

- 9.7 inch display
- 10hrs battery life
- light-weight
- Touch ID

Apple

This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: \$9.95 x 12 months = \$517.40. Some restrictions apply, visit our store for details.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own

"Minister Xiomara Ruiz-Maduro presente na celebracion di e talentoso hoben Steve Geerman!"



ORANJESTAD-- Recientemente Minister di Finanzas, Economia y Cultura tabata presente na celebracion y exposicion di e talentoso hoben Steve Geerman. E evento aki a tuma lugar na Cas di sra Titi Tromp na Alto Vista, kende porcierto ta un pilar di nos cultura arubano. Riba e atardi aki a wordo presenta den lineanan grandi e trayectoria musical di e hoben Steve Laurence Geerman cu 17 aña di edad ya caba a logra hopi exito y a participa den diferente competencia di canto manera di Himno y Bandera, Dande y tambe di Gospel. Banda di su pasion como cantante Steve ta toca varios instrumento e.o. cuarta, piano y accordion. Otro pasion di Steve ta e musica di caha di orgel, cual tambe e ta toca. Steve a haya les con ta claba clabo riba cilindro di caha di orgel cerca sr. Seferino Gomes, kende tambe a dune les di

accordion.

Steve ta un hoben multifacetico ademas di su bida musical, riba tereno social y religioso e ta hopi activo y ta haci varios trabao voluntario y a forma parti di varios organizacion.

Durante e evento Minister Ruiz-Maduro a admira un exposicion cu a ser crea pa e ocasion aki na cas di sra. Titi Tromp, Pilar Cultural na Alto Vista. Asina e mandatario a haya un impresion di tur loke Steve tin na trache, trofeo y potret.

Minister di Finanzas, Economia y Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro a felicita e hoben Steve Geerman pa su aporte na nos cultura, y tambe su mayornan pa e apoyo y sosten. Sigur Steve ta un ehempel pa tur nos hobennan pa desaroya nan talento y contribui na mantene nos cultura arubano cual ta un di metanan primordial den e maneho di e mandatario.



2018 NEW YEAR'S EVE CARNAVAL MARTINI CELEBRATION

DOUBLE
DOWN
SPORTS BAR & GRILL

2018 BASH NYE BALLOON DROP

LIVE ENTERTAINMENT BY FJ BAND

\$80* ADVANCE TICKETS; \$100 AT THE DOOR

Sunday, December 31, 2017 | Doors open at 8PM

VIP BOTTLE SERVICE AVAILABLE

- All-You-Can-Drink 8PM – 1AM
- Midnight Champagne Toast
- Hors d'Oeuvres from 8PM – 11PM
- Festive Party Favors & More
- Table Packages Available

FOR TICKETS & INFO, VISIT US AT DOUBLE DOWN SPORTS BAR AND TROPICANA CASINO ARUBA OR CALL AT 527-9160 EXT. 7777



ZEEROVER N.V.

lo ta sera e siguiente dianan aki.
Dia 1 y 2 Januari y
Dia 31 December nos
ta sera 3'or atardi.

Nos ta desea Pueblo di Aruba un
Feliz Pasco y Prospero 2018
jena cu salud y bendicion

TROPARUBA.COM

Must be 18 or older to play. Play responsibly. Gambling problem? Call 1-828-960-3500, or visit www.gamblersanonymous.org. Certain restrictions apply. © 2017

TA

TROP ADVANTAGE™

MORE OFFERS
REWARDS
CHOICES

TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO
A TROPICANA ENTERTAINMENT PROPERTY



29TH & 30TH
CAYA BETICO CROES IS OPEN!

Ambient'i Fun di Aña

...Caya Betico Croes

HAPPY NEW YEAR
2018

PERFORMANCES BY
ATANIRO | JEON | ZYON
TIPICO TA KLA

AFL. 2500,- SHOPPING SPREE + 50 BICYCLES
WEEKEND STAY AT RENAISSANCE HOTEL & CASINO



GET A CHANCE TO WIN A BRAND NEW CAR FORD FIGO

Big! Shop Prizes

LING & SONS IGA Super Center

YRAUSQUIN

SIMPLY SHOP AND RECEIVE A RAFFLE TICKET WITH EVERY AWG.50, - PURCHASE IN STORE.
 The more you shop the greater your chances.
 RAFFLE ENDS DECEMBER 30TH AT 9:00pm. Raffle takes place at 9:15pm

Atleta David Polanco a entrega check simbolico na famia den necesidad



ORANJESTAD (AAN): E hazaña recién di e 100 km cori pa e atleta David Polanco, a recauda e bunita suma di 9.000 Florin.

Special pa esey, Diahuebs anochi na Gallo Rojo na San Nicolaas, Polanco den presencia di su miembronan di crew Remy de Lange y Augustin Dorothal a haci entrega di e bunita suma na e famia.

Via e Fundacion Frank Polanco a entrega e suma. E atleta David a indica, cu e costumber di hermandad aki



eal siña di su kerido tata esta di haci semper bon pa otro- nan sigur na e momento cu mas nan mester di dje.

Manera por corda, e atleta

David Polanco acompaña pa casi 30 otro coreedor a cuminsa cu un recorrido unico di 100 km pa un tremendo causa.



Big Hits 2017 "Aftermath" edicion 19

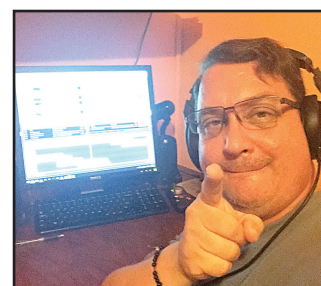
ORANJESTAD (AAN) - Un tradicion musical cu su trayectoria di 19 aña consecutivo. For di 1998 Big Hits a hasi su entrada y a bira un tradicion pa 19 aña ariba e dos ultimo dia nan di aña. Esaki ta un seyo profesional y personal cu dedicacion, pasion y un meta pa por hinca un mix di un ora den otro. Cada tema ta wordo dedica cu



basta atencion pa si por tin un transicion fluente y cu

tambe lo mester tene cuenta cu diferente genero.

Big Hits 2017 ta conta cu alrededor di 100 pa 150 tema



Feliz Aña Nobo di parti di



Nos ta yuda bo facilita bo asuntonan bancario den 2018.

Cu RBC digital banking, bo por check bo saldo, haci transferencia y mucho mas - unda cu ta, ki ora cu ta, riba cualquier device. Nos ta gradici bo pa permiti nos sirbi bo den 2017. Nos ta desea bo un Prospero Aña Nobo!

Download e RBC Caribbean app awe mes of bishita caribbeandigital.rbc.com



escohi entre 600 tema cu a zona durante henter aña di 2017 cu parcial 2016.

Su entrada y cerada ta den un forma di poema cu e mensaje positivo. Despues cu dos horcan a azota e islanan den Caribe ta trece esaki como tema "Aftermath" pero den e mesun contexto con e bida ta forma den 4 elemento (aire, awa, mundo y candela) pero ta transforma esaki den un forma di fantasia musical cu e hitsnan di 2017 ta gira cu tur su forza y pasa bo voorbij cu ta laga atras un recuerdo.

Un danki special di curazon na promer lugar God, Ginger, Ataniro, Fellow, Valentino King, Nigel Hoek (Niowi), Michea-langelo Koolman. Support team: Melvin Garcia, Jeff (Voiceovers), Dj Quality, DJ Silvano, Alex Croes (Diario), Legends Chat group, Staff & Personnel di Magic FM, pa esnan cu a sa di sostene y kere den mi persona cu a pone nan confianza den e proyecto aki.

Magic 96.5 Fm pa ya di 19 aña consecutivo ta air BIG HITS 2017. Premiere ta awe Diabierna December 29 pa 5'or di atardi, sigi pa diasabra Dec. 30 pa 9' or di anochi, December 31 pa 9' or di mainta prome cu e Magic's official Top 100 y despues di tiro promer di Januari 2018 henter dia. "Feliz cambio di aña ta mi mas sincero deseo".

CARNICERIA CENTRAL

KERKSTRAAT # 2 • Tel: 582-4117

ORARIO: 7:30AM - 7:00PM

Diadomingo 31 Dec. 7:30AM - 3:00PM

PA TRAHA SULS NOS TIN CARNI PORCO CU WESO Y SIN WESO, PATA, OREA, KNUCLE, PIA DI PORCO PA HORN. KABRITO Y CARNE, Calacuna pa stoba, GALIÑA HENTE, GALIÑA SIN WESO, ROASTBEEF, STRIPLOIN, LOMITO, CARNI PA SOPI CU WESO Y SIN WESO, MONDONGO Y HOPI MAS.

Carniceria Central ta desea e pueblo di Aruba un Felis Aña y Prospero 2018



Pa presencia e di 44 Festival di Dande:

Minister Xiomara Ruiz Maduro ta haci un yamada pa pueblo asisti awe na Plaza Betico

ORANJESTAD (AAN)— Den su calidad di Minister di Cultura, sra. Xiomara Ruiz- Maduro, den conferencia di prensa a extende un invitacion na pueblo, pa asisti na e festivalnan di Dande, cu ta di nos.

E dignatario a expresa cu Aruba ta bendiciona, y sigur cu nos por celebra fin di aña cu tocamento di Dande. “E ta un bendicion sigur pa bo haya un Dande na bo cas of bo negoshi den fin di aña. E ta algo di nos”, e mandatario a reitera, y a



referi tambe na e documental cu a wordo traha tocante nos tradicion di Dande, cu ta algo special y unico, y ta masha bunita pa documente pa nos generacionnan nobo pa nan sa kico e ta, y kendenan ta percura pa e keda bibo den nos cultura.

Manera ta conoci e Festival di Dande a cuminsa ayera na Centro di Bario Tanki Leendert pa loke ta trata e categoria infantil y hube-

nil.

E mandatario ta invita pueblo pa acudi awe na Plaza Betico Croes, unda e di 44 Festival di Dande lo tuma lugar, den cual lo duna homenahe na e cantantenan cu a haci Dande importante pa nos pais, y a duna un aporte grandi na e cultura di Aruba.

El a haci un yamada pa nos tur duna sosten na nos cultura cu ta importante y ta haci nos kenos ta.



SUPER SHOPPING NEW YEAR

EXTRAVAGANZA

3 DAYS ONLY!! DEC 29, 30 & 31

35% 2018

TUR PANJA, TUR SAPATU, TUR CORTINA,
TUR COMFORTERS/COMFORTER SETS, TUR TAPIJT,
TUR ARTICULO DI CUSHINA Y BAÑO

STORE HOURS: DEC 29- 9:00 AM TO 7:00 PM
DEC 30- 9:00 AM TO 8:00 PM, DEC 31- 9:00 AM TO 4:00 PM

ADDRESS: OOSTSTRAAT #5, ORANJESTAD TEL: 297-582-2818



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.

1.200.000,-

Con?



Afl. 850.000,-

+



Afl. 350.000,-

www.lottoaruba.com



Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diauebs 28 December 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
2585 4953 6538	6507 6766 4726	7390	MERDIA 2673 7943 5067	ANOCHI M 9020 0337 0175
LOTTO DI DIA	05-09-17-20-30	OFF 3310	BIG 4 M	4911 A
				8081 SCORPIO 9974 CANCER

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-8833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
---------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 3 dia
Pa yama bon bini na
1 Januari 2018.

— 8 dia
Pa comienzo di Carna-
val cu Parada Flambeu.

— 44 dia
Pa Parada Grandi di
Carnaval 2018

— 1365 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 29 Dec. 2017

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. De Cuba

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

Dr. Adriaenssens

Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Aloë NV

Pos Chikito 83

Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:

Botica Oduber NV

Caya Betico Croes 103

Telefon 582-1780

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

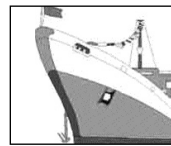


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 29 December 2017
Solo ta baha: 6:23 p.m.
— 30 December 2017
Solo ta sali: 7:00 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diabierna 29 Dec. 2017:
Marella Discovery:
(08:00 - 20:00)
Freewinds:
(06:00 until Jan 3rd)
—Diasabra 30 Dec. 2017:
Zuiderdam:
(13:00 - 23:00)
—Diadomingo 31 Dec. 2017:
Silver Muse:
(07:00 - 14:00)



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 27 December 2017

06 - 16 - 30 - 31 - 51 - 53

6 Number Bon:	\$ 9.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 9.028,00	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	\$ 79,50	..Tin 936 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 19.461 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 30 December 2017:
Siguiente Prome Premio: \$10 miyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 27 December 2017

02 - 12 - 35 - 39 - 43 - 49 Bonus: 1

6 Number Bon:	\$ 8.300.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 170.520,00	..Tin 0 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.421,00	..Tin 10 ganador.
4 Number Bon:	\$ 28,00	..Tin 557 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 13.286 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 30 December 2017:
Siguiente Prome Premio: \$8.6 miyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 27 December 2017

03 - 09 - 16 - 56 - 60 POWERBALL: 3

5 Number +Powerball	\$ 340.400.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 0 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 30 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 724 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 1.950 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 47.773 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 41.832 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 308.958 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 708.888 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 30 December 2017:
Siguiente Prome Premio: \$384 miyon.

No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Endy Croes:

Veldnan deportivo mester haya ayudo

Entre otro veldnan di Kudawecha, Sportclub United y Sabana Grandi;

ORANJESTAD(AAN)--- Durante Conferencia di Prensa diaranson mainta na CEDE di MEP Parlamentario Endy Croes a elabora tambe riba algun planes pa 2018. Despues di a critica gobierno anterior al respecto e maneho financiero desastroso cu nan a hiba, Parlamentario Croes a splica cu lo ta bon pa trece tambe cosnan positivo.

“No obstante ta “prohibi pa lubida” locual e gobierno anterior a haci cu e noble pueblo. Den aña 2018 aunke e posicion financiero limita lo mester percura pa Deporte haya su fair share y cuminsa poco poco pa inverti bek den infraestructura pero alaves den nos atletanan y “coaching staff” pa asina por eleva calidad di nos deporte.

Riba infraestructura un veld



cu lo mester haya un atencion inmediato ta veld di Kudawecha. Desde Maart 2017 nan a baha nan lusnan pa mantencion door cu esakinan tabata den un situacion peligroso y a actua preventivo pa evita cualkier

accidente.

Sin mas a aserca gobierno anterior pa un ayudo di alrededor Afl.30.000 pa asina reemplasa tur e lusnan pero no a haya oido e tempo aya. Kudawecha ta un di e veldnan mas tanto uza den

Noord pa locual ta trata deporte di Softball y Baseball Little league. Otro cancha den Noord cu ta rogando pa iluminacion ta Sportclub United cu ta dedica masha hopi na muchanan desde edad chikito categorianan 5-7, 8-9 aña, Sub 11, Sub 13, Sub 15, Sub 17 y 18 aña bay ariba y tambe damas. Un total di alrededor 200 atleta. Pues aki

tambe mester un ayudo.

Veld na Sabana Grandi tambe mester di iluminacion y lo percura pa pone e wiel cuminsa draai pa cu e proyectonan aki. Claro tin hopi veld cu necesidad. Lo

prepara pa reuni cu directiva di tur veldnan y asina scucha nan necesidad y traha esaki den un plan structural. Pista di Palo Marga tambe mester iluminacion y retoca e pista mes pa asina esnan cu ta practica deporte por continua cu un deporte hopi gusta y cu hopi fanatic”.

Parlamentario Endy Croes a sigura cu Fraccion di MEP den Parlamento lo percura pa Gobierno y Lotto pone esaki como prioridad den lista di veldnan of facilidatnan deportivo cu mester atencion.

“Lo yena nos cu orguyo pa por inverti di tal forma cu nos lo kita muchanan for di caya brindando nan e oportunidad pa practica deporte y aporta di e manera aki positivamente na comunidad di Aruba”. E Parlamentario a bisa.

Obtenibel na

SUPER
Do it Center.

**‘CHAMPAGNE’
PA CELEBRA AÑA NOBO!**



f 65.60

Special Price



f 99.20

Special Price



f 65.60

Special Price



f 108.52

Everyday Low Price



f 110.61

Everyday Low Price

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Awe bo ta mas sensibel y mas atento. Probecha di bo habilidadnan y bo lo haya sa mas di bo soño. Number di suerte 28-19

Tauro
Lo cual bo ta wak y sinti, no ta lo cual bo ta kere. E cos ta cu bo ta purba hunga cu un posicion di adelanto. No duda di bo mes. Number di suerte 21-83

Geminis
Pronto bo lo hay un recompansa pa tur bo esfuerso. Awe bo ta mas serca di biba bo soño. Number di suerte 27-64

Cancer
Uza bo creatividad pa logra haya bo meta. Bo por uza esaki pa cambia e caminda cu bo ta tumando pa un cu ta miho. Number di suerte 41-82

Leo
Tin e cambio den bo animo y comprension, bo motivacion y habilidadnan. Esaki por hiba bo na comparti un experiencia agradabel di amor. Number di suerte 93-62

Virgo
Si awe bo mustre cu bo kier lo miho na e persona special aki., bo lo por crea un forsa di union entre boso dos. Number di suerte 08-02

Libra
Bo tin e habilidad di wak lo cual bo kier wak, y no lo cual bo mester wak. Pero awe bo vision lo ta un bendicion. Number di suerte 20-83

Scorpio
Bo por laga kico cu ta pa un otro momento tante tin un situacion dificil. Prome cu bo iluciona cu un idea, ta miho bo warda pa tin un claridad den bo emocionnan. Number di suerte 21-22

Sagitario
Bo ta kere cu ataca un otro lo ta e miho manera. Awe bo por pensa lo miho di un otro persona. Number di suerte 10-14

Capricornio
Bolo mester di ayudo. Awe bo lo cuminsa wak na unda bo por bay haya pidi e ayudo cu bo mester. Number di suerte 26-18

Acuario
Awe bo por purba algo cu lo por sali bon. Bo ta bay logra cu e bira un exito. Number di suerte 15-44

Pisces
Bo animo ta depende di esun cu ta duna bo mal beis. Cuminsa na imagina cu bo ta serca di bo meta. E ora bo lo haya sa con serca bo ta. Number di suerte 19-36

Resultado

3	4	7	2	9	8	5	1	6
6	9	2	5	1	3	7	8	4
8	1	5	7	4	6	9	3	2
1	5	9	8	6	2	3	4	7
4	8	6	1	3	7	2	5	9
2	7	3	9	5	4	1	6	8
9	2	4	3	8	1	6	7	5
5	6	1	4	7	9	8	2	3
7	3	8	6	2	5	4	9	1

Dicho di dia;

E ta bruha tera:

E ta bruha e asunto pa salba su mes.

Busca palabra

N O R J H B B M V A D R J C D
Z O F O M U D L Z V O E A O A
M W I N D R D N R D D I P N D
B V C C D A A I E D R P O S I
T C K T C N V E C D O H C E L
I Q Z X I U R L E A H Y I H A
X V Q V L C R T A V T C F E N
Y U I N A B E T F S S U I R O
Q D G E H C V J S E M X R O I
A J R A T O X U L N W F E A C
R A D I O G R A M A O J T N A
N W V D I S P U T A X C S Y R
B E C Z X C K Z G B Z K E X I
R T K C R Y N B E N T O I R H
X E L B A N O Z A R B K W C W

ACREEDOR
DETECTIVE
IRACIONALIDAD
RECONSTRUCCION

ADIVINANZA
DISPUTA
RADIOGRAMA
SALVADOR

CONSEHERO
HUDICATURA
RAZONABLE
TERIFICO

Sudoku

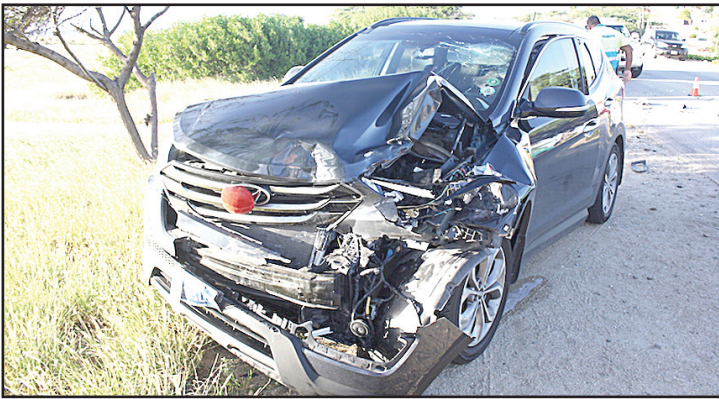
Conceptis SudoKu

By Dave Green

	8	5				2		1
			3				7	
					4			
1	5				8			
9	3						8	7
			7				3	9
			8					
	9				1			
7		3				4	5	

Difficulty Level ★★★★★

Chauffeur di Hyundai a primi trot envez di brake



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diahuebs atardi cu un accident a keda registra riba caminda di Malmok.

El a pasa riba Boulevard, na momento cu un Jeep Wrangler color corra a bay baha caminda, mientras su tras tabatin un Hyundai Santa Fe color preto cu number A-33265.

E chauffeur di e Santa Fe a bruha di pedal. Envez di primi brake, el a primi e trot, y cu velocidad mas halto a bay dal tras di e Jeep.

Tres persona a keda levemente herida, y Ambulance a presenta pa atende cu e victimanan.



Adams
HOUSE FOR MEN

Main Street #94A
(Dilanti di Burger King)

Tel: 583-5724

HOLIDAY SPECIALS

29-30-31 DECEMBER 2017

10 TO 50% OFF COME HAVE A LOOK AT OUR SPECIALS

- SUITS 25% OFF
- SHIRTS FROM AFLS 25.00 ONWARDS
- SPECIAL BLACK CADILLAC SHIRTS UP TO SIZES 5X AFLS 50.00
- SPECIAL ON SHIRTS SHORT SLEEVE BUY ONE GET 2ND ONE AT 50%
- T-SHIRTS 4 FOR AFLS 100.00
- JEANS 3 FOR AFLS 120.00
- SHOES ASSORTED 50% OFF
- ROCKPORT SHOES 25% OFF
- UNDERGARMENTS 40% OFF
- WATCHES 50% OFF
- SWIMSHORTS / TWILL PANTS/ MENS JEWELRY 25% OFF
- CROSS PENS 20% OFF

OPEN ON 29 & 30 DECEMBER FOR SHOPPING NIGHT!
SUNDAY 31ST OPEN FROM 9:00 AM

HOROSCOPO 2018



ARIES 2018

Personanan naci entre 21 di Maart y 19 di April ta pertenece na e signo di Aries. E personanan aki por lo general ta relaha y ta gusta pasa bon. Nan ta gusta mantene nan mes ocupa, sea trahando of cu amigonan of algun pareha romantico. Nan ta yen di bida y energia y nada no ta stroba nan. Den 2018 Aries por ta e centro den su amigonan e mayor parti di tempo, pero tambe ta momento pa nan enfoca den nan mes.

Si bo ta kere cu por tin un año facil, awel esaki te. Probecha henter año, traha duro ora bo mester, pero no tene miedo di relaha y pasa un bon rato. Mihor ta pa bo concentra den bo oranan di trabao, y e resto di tempo pasa un bon rato cu bo amigonan y sernan queri.

Bo fuente di ingreso ta consolida. Aunque lo tin algun problemanan pa esnan cu ta traha despues di October. Di manera ta cu mihor cuminza un trabao nobo durante e tempo ey. Si ta necesario sigui consehonan di personanan ya experto den e tereno ey.

COLOR PA 2018: Blanco y oro



TAURO 2018

Personanan naci entre 20 di April y 20 di Mei ta pertenece na e signo di Tauro. Esaki ta e signo mas stabiel di e zodiac, ya cu nan tin nan cabez exactamente na unda nan mester bay. S4emper ta parce nan sa cu nan sa kico nan ta haci, y esey ta bon ya cu Tauro ta gusta ta bao control. Di otro banda, e taurinonan no ta amante di cambio, apesar cu henter mundo ta pasa pa situacionnan di cambio.

Den e prome semestre di 2018 lo ta favorable pa bo bida profesional. Di manera cu lo bo ta teniendo hopi exito den bo profesion y un mihor eficiencia den bo trabao. Tambe bo por haya e apoyo y cooperacion di personanan mayor. Durante henter año bo ta lucha continuamente pa consolida bo posicion financiero. Pa bo famia e año aki por resulta beneficio, ya cu lo tin un aumento di numero di miembronan familiar.

COLOR PA 2018: Berde turquoise, blauw cyan



GEMINIS 2018

Personanan naci entre 21 di Mei y 20 di Juni ta pertenece na e signo di Geminis. Algun rasgonan di e personalidad di e individuonan aki ta cu nan por move rapidamente, tanto desde e punto di bista mental como cu nan curpa. Nan ta gusta haci cosnan nobo cu ta resulta emocionante, manera papia y disfruta un poco di e chismenan. Den poco palabra Geminis ta adora pa mantene su curpa y mente stimula, algo cu lo afecta nan henter año 2018.

E año aki ta bon pa negoshi, pero debi na e subi y baha di bo finanzas bo por tin cierto inestabilidad den bo bida profesional. Bo mester mantene bo confianza intacto, ya cu lo ta un bon año si bo ta un persona di negoshi, y si bo tin trabao lo tin un promocion. E año aki lo ta hopi bon pa bo salud. Bo lo sinti satisfaccion mental y bo ta haya bo mes bon cu bo aspecto fisico. E año aki lo resulta un

poco mixto pa bo bida familiar. Pa loque bo mester trata pa no perde pasenshi den momentonan mas dificil.

COLOR PA 2018: Blanco, berde alerce, blauw.



CANCER 2018

Personanan naci entre 21 di Juni pa 22 di Juli ta pertenece na e signo Cancer. E año aki ta predici cu bo ta haya bo mes na paz cu e mundo cu ta rondona bo. Bo mester permanece cu confianza, ya cu tin oportunidadnan nobo ta bin pa bo. Si bo ta soltero, bo por disfruta y hunga un poco y conoce pretendientenan nobo. Pero si bo ta den relacion, bo por traha un poco pa trece e chispa bek. Esaki ta un bon año pa negoshi. Tambe bo ta gana e cooperacion di personanan hopi importante den negoshi of trabao. For di e punto di bista financiero, bo por obtene resultadonan promedio. Lo tin un atmosfera di felicidad den bo bida familiar, harimento, amor y paz den bo cas.

COLOR PA 2018: Blanco, blauw prusiano



LEO 2018

Personanan naci entre 23 di Juli y 22 di Augustus ta pertenece na e signo Leo. Nan ta personanan hopi balente, ambicioso, cu hopi vitalidad y yen di energia. Tambe nan ta hopi romantico y carismatico, nan por ta amigonan grandi y amante. Na comienzo di año bo por cuminza un negoshi beneficioso pa bo. Di otro banda si bo tin un trabao lo bo logra mehora y haya reconocimiento. Financieramente e lo ta un año excelente. E ingreso di placa lo bay aumentando, ya cu bo ta capaz di deshaci di bo debenan. Ademas bo por ricibi joyanan y propiedadnan como herencia durante e año aki. Prome cu realiza algun inversion, ta importante pa consulta cu hendenan cu experiencia den e area. Encuanto bo salud, ta probable cu e lo ta un año mixto pa bo. Mentalmente tur cos ta bon. Pero tin biaha bo por pasa pa problemanan di salud cu lo cura cu tempo. COLOR PA 2018: Berde Khaki, cora



VIRGO 2018

Si bo ta di e personanan cu a nace entre 23 di Augustus y 22 di September, bo ta pertenece na e signo di Virgo. E personanan di e signo aki ta conta cu rasgonan unico cu ta haci un clase aparte di e restonan. Nan ta personanan hopi analitico, ta pone atencion na tur detaye, hasta por considera nan perfeccionista. Sinembargo nan por ta tambe un bon amigo y miembro di famia hopi cariñoso. Pero principalmente nan ta personanan corecto y hopi util. Tin fuerte indicacion di logra e exito den e ambito profesional. E continuidad den e ingresonan di placa ta consolida bo posicion financiero, mehorando asina bo capacidad pa spaar. Ta posibel cu bo ta inverti placa den cumpramento di propiedadnan y joyas y definitivamente lo bo tin ganashinan financiero grandi. COLOR PA 2018: Blauw Klein, berde pino.



HOROSCOPO 2018



Libra

LIBRA 2018

Si bo a nace entre 23 di September y 22 di October bo ta pertenece na e signo Libra. E nativonan di Libra ta personanan hopi divertido y social. Nan ta amantenan di justicia y igualdad. For di e punto di bida profesional, esaki lo ta un año hopi bon pa bo. Na comienzo di año lo bo tin ganashinan grandi debi na bo bon suertWe. Si bo ta den algun tipo di negoshi cu un hende, lo bo haya e resultadonan cu bo tabata busca.

Ta probable cu si bo tin un puesto di trabao bo mester translada, pero abo por eligi pa unda. Esaki lo ta un bon año pa bo salud. Bo no ta sufri di ningun problema di salud y poder cuminza interesa pa practica un poco di yoga, ehercicio y meditacion. Bo felicidad, eficiencia na trabao y inmunidad cada bez lo ta mihor. For di e punto di bista familiar, lo bo tin resultadonan combina. Es decir, bo agenda ta asina ahusta cu no ta permiti bo comparti hopi tempo cu bo famia, treciendo asina un poco amargura na cas.

COLOR PA 2018: Cora, berde appel, blauw di cielo.



Scorpio

SCORPIO 2018

Si bo a nace entre 23 di October y 21 di November, bo ta pertenece na e signo di Scorpio. E personanan di e signo aki sa ta hopi determina y directo cu loque nan kier den nan bida. Tambe nan ta personanan apasiona y amigonan grandi. Si e Scorpionnan haci esfuerzo nan por tin exito y sigur den año 2018.

For di e punto di bista empresarial, e año aki por tin resultadonan hopi combina pa bo. Bo mester traha hopi duro pa bo tin exito den bo negoshi. Pero mihor ta no cuminza ningun negoshi durante 2018, y ta mihor mancha loque ya bo tin di un manera sistematico y no ignora e recomendacionnan di personanan experto. Por tin algun obstaculo den bo esfuerzo pa spaar placa, ya cu apesar di gana un bon cantidad no ta facil pa spaar hopi. Di manera cu ta necesario tin hopi cuidao den e asunto aki y abstene di cualquier situacion di riesgo den bo carera pa gana placa rapido.

COLOR PA 2018: Berde



Sagittarius

SAGITARIO 2018

Si bo a nace entre 22 di November y 21 di December, bo ta pertenece na e signo di Sagitario. Sagitarianonan ta personanan hopi inteligente y ta gusta siña cosnan nobo. Pa nan ta facil pa haci amigonan nobo, deb ina nan naturaleza aventurero y nan ta hopi confiable. Di otro baña, tin biaha nan mester di espacio, pero si bo trata un sagitariano bon, nan ta trata bo di e mesun manera. E combinacion di

Jupiter y Saturno lo trece exito pa bo den negoshi. Ademá, ta probable cu bo lo cuminza un negoshi nobo y bo trahadornan lo traha cu dedicacion total. Esnan cu tin un trabao, por spera cooperacion y apoyo di nan hefe. Bo esfuerzonan ta mantene bo presupuesto den e mihor estado. E ingreso di placa ta aumenta. Despues di October bo por ta invirtiendo placa den un propiedad, sea pa cumpra un auto of un cas.

COLOR PA 2018: Blanco, berde lamoenchi, berde esmeralda.



Capricornio

CAPRICORNIO 2018

Si bo a nace entre 22 di December y 19 di Januari, bo ta di e signo Capricornio. E nativonan di Capricornio ta personanan hopi ambicioso. Nan ta haci tur loque ta necesario pa logra nan meta. Nan ta personanan practico y nan no tin hopi tempo pa perde den cosnan poco importante, a pesar cu tin biaha nan ta resulta materialista. For di e punto di bista profesional, esaki ta un año promedio pa bo.

Esaki lo no ta un bon año pa bo salud. Lo bay tin ups and downs den bo salud y bo por ta victima di e tension mental y miedo. Si bo ta sufri di algun enfermedad, bo mester tin mas cuidao den bo estilo di bida y alimentacion. Pero tranquilo, ningun enfermedad ta bira cronico. For di ora año cuminza, lo tin un ambiente di paz y felicidad den bo famia. Tambe ta probable cu e number di miembronan ta aumenta.

COLOR PA 2018: Berde appel, cora.



Acuaries

ACUARIO 2018

E personanan naci entre 20 di Januari y 18 d Februari ta pertenece na e signo di Acuario. Por lo general, nan ta personanan excitante cu un personalidad hopi excentrico. A la vez nan ta independiente y yen di creatividad. Ademá nan ta facil pa haci amigo di cual nan lo tin un año hopi emocionante. Si bo ta soltero bo por logra un compromiso serio hopi liher.

Di otro banda, si bo tin pareha bo por analiza mihor bo relacion. Lo bo logra exito den bo profesion di manera progresivo y lo bo logra un estabilidad den bo fuente di ingreso. Financieramente e ta un bon año. No solamente tin estabilidad y continuidad den e movimiento di placa, sino cu tambe bo placa di spaar ta aumenta. Bo salud ta sigui ta bon durante henter año y bo curazon no lo duna bo problema.

COLOR PA 2018: Blanco, shinishi cla, ultramarine



Pisces

PISCIS 2018

Piscis ta e ultimo signo di zodiac, pero no ta nifica cu nan ta menos importante den tur cos. E personanan naci entre 19 di Februari y 20 di Maart ta pertenece na Piscis. E signo aki ta hopi emocional. Pa loque semper nan ta den contacto cu nan sentimentonan. Esaki ta permiti cu ta hopi facil pa haci amigonan nobo. Ademá, nan ta personanan cu un imaginacion grandi, hopi amoroso, creativo y sensible.

Financieramente e año aki no ta e mihor cu bo tabata tin, di manera cu bo mester evita pa haci inversionnan y actividadnan speculativo of di riesgo halto, ya cu bo por perde tur cos. Percura pa tuma na serio e consehonan cu miembronan di famia mas serca ta duna bo. E descuido y enfoque excesivo di inversion por trece perdida pa bo. Ta recomendable no inverti den negoshinan unda tin riesgo. Esaki no ta un bon año pa bo salud, ya cu bo por sufri problemanan relaciona cu bo stoma. Den e sentido aki ta recomendable pa haci cierto cambionan den bo manera di come.

COLOR PA 2018: Blauw Turquoise, cora.



Kico abo lo haci pa habri año.....

Cada año nos ta spera cu ilusion e yegada di año nobo. Nos tin tur cos organiza, pero tin algun detaye cu nos no mester lubida, principalmente si nos ta supersticioso. Ritualnan chiquito cu ta ripiti cada año y ta determina e forma cu nos ta drenta e año nobo.

Siguiientemente algun di e supersticionnan y e ritualnan mas tipico cu nos a acumula. Algun ta mas extraño cu otronan ,pero tur ta hopi divertido y curioso, pa bo tin suerte, riqueza y amor. Abo kico lo bo pidi 2018?

BISTI PAÑA INTERIOR CORA

Bisti un paña nobo y cora den año bieu ta nifica cumenza e año for di cero. Ademas e cora ta un color cu ta atrae felicidad y bon suerte.

COME 12 DRUIF

Un tradicion Spaño, manera ya nos sa. Aunque tambe e tin su version den otro paisnan. Por ehempel aki nan nan ta come 12 druif segun e 12 kloknan ta bati.



SUNCHI BO PAREHA

Supuestamente sunchi bo pareha manera 12'or bati ta trece suerte henter año. Purbe, pero.... E no mester ta un sunchi cualquiera.



PORTANAN HABRI

E portanan y bentananan di bo cas mester ta habri durante henter aña-chi pa cumenza sin problema e año nobo.

3 BULA

Bula tres biaha cu un glas di champagne den bo man.

BAILA ROND DI UN MATA

Tin e creencia cu baila rond di un mata, den aire liber durante e transicion di cambio di año ta trece suerte y prosperidad.

WOWONAN MAKEUP

E egipcianan antiguo ta kere cu e makeup ta impedi e spiritunan malo cu ta drenta den e wowonan.

BUSCA UN BARBULET BLANCO

Si ta e prome barbulet cu bo ta mira bulando año nobo ta blanco, ta nifica cu lo bo tin un año hopi prospero.

BARI MEI ANOCHI

Pasa basora den direccion di e porta di cas ta simboliza pa saca e mal vibra, e penanan y negatividad.



TIRA UN RENCHI DI ORO DEN GLAS CHAMPAÑA

Y claro, lage mientras bo ta brinda y mientras bo ta bebe. Ta kere cu e gesto aki ta trece placa, mihor ta e renchi ta di oro.



DRENTA CU E PIA DRECHI

Ya cu sa e expresion ta nifica "cumenza bon", asina ta cu hopi ta haci tur lo posibel pa adelante e pia ey pa e ta e prome cu nan ta pone na vloer ora e año cambia.

SENDE BELA

Cada color ta asocia cu un fortuna concreto: blauw-paz, geel-abundancia, cora-pasion, berde-salud, blanco-claridad y oranje-inteligencia.

BISTI PAÑA PA ROBEZ

Si bo ta bisti bo paña interior pa robez e año bieu y bo ta bistie bon ora año nobo bati bo tin abundancia di paña den bo cashi henter año.

SENDE TUR E LUZNAN DI CAS

Solamente algun minuut, pa bo coriente no bin halto. Ta importante pa mei anochi no tin ningun huki scur, pa cumenza 2018 cu claridad.

LAGA MALETANAN NA PORTA

Si bo realiza e accion aki, e 365 dianan cu tin bo dilanti ta trece hopi viahe.



YENA UN GLAS CU AWA MAINTA Y BASHE AFOR 12'OR

Tin e creencia cu e awa ta absorbe tur e energianan malo y tire den wc, bo ta deshaci di nan.

FRIGIDAIRE Y CARTERA YEN

Laga e frigidaire yen di cumenza y e cartera cu placa cash durante e prome dia di año, pa atrae abundancia.



BISTI ALGO GEEL

Uza algo di bisti geel e ultimo dia di año ta representa poder y ta atrae riqueza.

TIRA UN CUCHARA DI SUCU

Tira un cuchara di sucu dilanti do bo cas, pa trece e bon suerte pa tur cu ta biba eynan.

COME BOONCHI

Pa un año prospero mester come boonchi dia 31 y un cuchara despues di 12'or. Ta un tradicion importa di Italia.



POTRET OF OBHETO NA MAN

Si bo ta desea algo specifico y bo ricibi e año nobo cu un foto of obheto den man, den representacion di esey cu bo ta desea, e ta wordo cumpli.

PARTI SUNCHI

Si bo kier pone un muher den bo bida, duna un sunchi na bo rumen of otro persona muher. Y pa logra haya un guy mescos. Pero bo mester duna bo tata of na e homber mas cerca.

Esakinan ta algun supersticion y ta keda na abo si bo kier haci uno pa asina bo tin amor, paz y felicidad den 2018.



HUÑA Y CABEY MARAVIYOSO



CU LONGER STRONGER HAIR & NAILS

- Rico na nutriente pa cabey, huña y cuero
- Pa huña fuerte y briyante
- Pa cabey sano, mas yen y cu briyo
- Ta contene Colageno y Biotin

Nature's Discount[®]
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

Chauffeur a lubida riba rotonde FTA subi esaki cu auto



ORANJESTAD(AAN)--- Diaranson marduga chauffeur di un honda a lubida riba e rotonde cu tin pabou di FTA y a subi esaki cu su auto. E auto a keda pega riba e rotonde y polis tambe tabata presente pa tuma datos.

SALIGLAR

3 DAY NEW YEAR BLOWOUT SALE

50%

- ~ TUR BLUSA (AWG. 15 Y PARIBA)
- ~ TUR BLUSA MAMA SIZE
- ~ TUR SHIMIS (CORTICO Y LARGO)
- ~ TUR SHIMIS DEFTIG
- ~ TUR DEFTIG SETS
- ~ TUR JUMPERS Y OVERALLS

ADDRESS: CAYA G.F BETICO CROES 64

TEL: 588-4488

Luenne Gomez-Pieters di Impuesto:

Mester tin siguridad presente tur dia caminda cen ta lora



ORANJESTAD(AAN): Por a tuma nota di algun keho y e clientenan di Departamento di Impuesto cu tabata para den rijnan largo pafo y hasta tabata tey den solo cayente, kehando cu Departamento di Impuesto no ta habri na ora. Directora di Departamento di Impuesto, Luenne Gomez-Pieters ta conta cu un incidente a sosode, caminda cu mester a habri 1'or y 15 y e portanan a habri te 1'or y mey. Gomez-Pieters a splica cu tin exigencianan cu mester habri. Mester tin siguridad presente. Esey ta conta pa cliente y tambe trahadornan di Departamento di Impuesto. Actualmente ta hayando servicio di Cuerpo Especial di Aruba, CEA, caminda cu por haci uo di nan serviccionan pa lora ta siguridad. Si e security no tey, Departamento di Impuesto no por habri e portanan. Ta un punto di atencion. A yega di papia esaki varios biaha cu e hefenan encarga cu e departamento aki. Por ta lo ta algo cu lo mester por escala cerca minister Bikker, pa por mira con lo por structura esaki di un manera un tiki mas miho den futuro, caminda cu e departamentonan cu ta vital pa Gobierno y ta caminda cu tin cen ta lora, mester tin siguridad presente tur dia na e momentonan cu ta wordo spera pa asina por brinda tambe, no solamente siguridad pa e cliente, pero pa e trahadornan

tambe.

Tanten cu ti e posibilidad pa e clientenan paga cu cash, mester atende cu esaki y ora cu ta temporadanan un tiki mas druk, den pasado a haci uzo te hasta di extra bewaking di polis. Ora cu ta temporadanan cu ta mira cu tin mester extra siguridad riba pia, ta haci un apelacion tambe riba KPA pa esaki. Di berdad ta lamentabel loke a sosode pasobra e clientenan mester por conta cu e oranan di habri. Si ta habri 7'or y 45 ta cuminsa duna servicio, ta e ora ey, no 8'or of 8'or y mey. Y si bisa cu ta habri 1'or y 15, tin cu habri e ora aki. Hopi biaha ta tende cu clientenan ta tuma liber of oranan liber di nan trabao pa bin haci cierto transaccionnan, yena formulario of entrega stukken y ta trece frustracion cerca e cliente, cu ta tuma su dia of algun ora di vakantie y ta yega eyan, para den rij y no ta cumpli cu e orarionan di trabao manera mester ta. Ta algo cu Departamento di Impuesto kier sinta na mesa un biaha mas cu e hefenan di CEA of eventualmente cu Minister Bikker pa mira con por structura esaki den un manera hopi mas miho, caminda cu dienden cu ta vital, cu un di nan ta e Departamento di Impuesto, por conta riba e presencia di siguridad di un manera structura y segun e orarionan di trabao cu ta stipula.



Bashi BONUS

Afl. 10.000,-

CU

MINI
MEGA
MEGA PLUS

MINI
MEGA

LOTTO
5

CON PA PARTICIPA

Cumpra dos combinacion di number riba mesun ticket, sea di Mini Mega of Mega Plus of Lotto 5. Ticketnan no-ganado, ta participapa pa e premio di

Afl. 10.000,-

Scirbi number, fam, adres y number di telefon patras di cada ticket no-ganado y deposita esaki den e box na cualkier rebendedo.

Campaña ta valido di 1 - 31 di december 2017

E Ganado di afl. 10.000,- lo wordo anuncia 8 di januari 2018 durante sorteo di merdia 2:30PM na Telearuba

Bo tin problemanan ku ta afecta bo bida? yama Kurado spiritual Afrikanu MR SALIM

Sheikh ta un Sanador Poderoso ku ta hasi uso di elementonan Mental, Fisico i Spiritual. e ta kurabu pa medio di forsanan kurativa y energianan ku ta bini di Dios e forsanan i energianan aki ta soru pa un efecto kurativo.

Sheikh por yuda resolve hopi problemanan ku ta afecta bo bida, e ta un psiquico poderoso, su konosementu i abilitatnan ta bini for di hopi generashonnan di kuradonan. Si bo tambe ke sinti e effectonan di un kurado afrikanu, yama 5604084 pa bo wordu yuda, SALIM ta situa na pos abao 10

Number: **Lotto, E Loteria di Aruba**
Adres: **Paardenbaaistraat 10**
Telefon: **525.7555**

lotto
Cambando bida...

f t y u i

www.lottoaruba.com

Pa mas informacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zepperveldstraat 21, San Nicolaas

2018

Happy New Year!


ARUGAS
 ARUBA GAS SUPPLY

"Arugas kier a informa su distinguida clientela cu su compania lo **ta sera Diamars, Januari 2, 2018.**

Alavez nos kier anuncia cu nos lo ta **habri Diasabra, December 30, 2017 di 8.00 pa 11.45 am.**

Feliz dlanan di Fiesta y un prospero 2018."

"Arugas would like to inform its distinguished customers that our company will be **closed on Tuesday, January 2, 2018.**

We would like to remind you that we will be **open on Saturday, December 30, 2017 from 8.00 to 11.45 am.**

Happy Holidays and a prosperous 2018."

Accidente cu herido na Savaneta y chauffeur causante a core bay



ORANJESTAD(AAN): Den oranan di anochi a sosode un accidente riba e caminda di Playa pa San Nicolas. Tabata tin hende herida tambe. Personal di ambulance a haya melding y a pidi presencia di Polis tambe. Un auto cu tabata bay direccion San Nicolas riba e caminda principal banda di e crusada pabou di Marieniers Kazerne a dal den un auto A 951 pa despues bay dal frontal den un otro auto di direccion contrario. Den e auto di tres aki, tabata tin un persona cu a keda herida cu ta wordo trata pa personal di ambulance. E chauffeur cu a causa e accident a core limpi bay pero Polis tin informacion di dje.



f 2.59

Special Price

Obtenibel exclusivamente na

SUPER
Do it Center®

SUPER
CHILL

*Promocion ta valido tanten cu tin den stock

Esta un mahos bista pa un lugar caminda hopi Turista ta pasa

ORANJESTAD (AAN)— Enberdad hopi ta worde haci pa asina presenta e cara di Aruba, na un mas mihor forma posible.

Sinembargo keto bay nos ta wak con na diferente lugar, tin muestra nan di espacionan cu ta muestra mas bon un mahos bista, specialmente si ta trata

aki di lugarnan, caminda di- ariamente e pilar mas grandi di Aruba, cu ta nos Turismo, ta confronta lugarnan cu ta sigur un mahos bista. E bista cu DIARIO tin riba e potret aki ta situa banda di e Parada di Bus na playa. Algo mester worde haci pa cu e mahos bista aki.

E angelnan di Paradise a Celebra nan Cena di Pasco



ORANJESTAD (AAN): --- Empleadonan di Paradise Beach Villas a celebra nan cena di Pasco. Cu un tremendo fiesta di Pasco organisa door di nan comite di actividadnan. Wilmer the Entertainer a percura pa un excelente anochi. Cu combinacion di un bon cuminda, musica y baile alegre, tur hende a pasa bon. Paradise Beach Villas a duna un gradicimento na e comite di actividadnan cual ta forma dor di Haydee, Jeanette, Jealda, Jessica, Giselle, Gina y Francisca. Na final a prepara un sorpresa na tur empleadonan, caminda nan por a pasa den e mata di Pasco



pa asina tuma un di e premio cu tabatin. Henter e personal di Paradise Beach Villas a probecha e momento aki pa desea otro un Bon Pasco y un prospero Año Nobo.

BACA FLACO DEAL!!!! 30% OFF CASH + CARRY Ariba

Bara + plachi di hero preto + galv., w.c., bril, letter + number di plastic 7", leishi di palo, pvc pipe fittings di 110+50MM, pvc pipe fittings 1/2"-2", bandera cu mensahe, punta di hero pa cura, "American" faucet parts, toilet, labamano, urinario, faucet.

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828



E miho deseonan pa e Año Nobo

2018



www.lottoaruba.com



Famia Planea lo lansa proyecto nobo den 2018



ORANJESTAD(AAN): Fundacion Famia Planea no ta para keto. Pa 2018, nan lo ta lansando un proyecto nobo pa e aña en general. Segun directora di e fundacion, Evelyn Ras-Yarzagaray, e ta un proyecto cu ta di e federacion internacional cu FFP ta trahando cun'e IPPF, unda cu ta un proyecto mundial cu nan a inicia na 2014, cu yama "I Decide". E campaña global cu 146 pais ta formando parti

di dje y Aruba ta uni su mes na 2018, como e di 147 pais, haciendo uzo di e proyecto global aki.

Den nos idioma Papiamentu el a wordo traduci y e campaña lo yama "Ami ta dicidi". E ta un campaña di concientizacion di e impacto y importancia di bo salud sexual. Di e anticonceptivo te na e parti di educacion sexual, con e por contribui na abo como persona. Con bo decisionnan por

wordo guia den un manera responsabel pa tin un miho outcome pa bo mes.

Ras-Yarzagaray no kier a bay den e casonan menos bon cu a sosode den 2017, pero ta sigur cu hopi biaha ora cu wak e impacto, ta bisa cu si tabata tey, of con por a logra haya esey, con por a logra haya e hoben pa e no a yega asina leu. Kiermen hopi biaha esey ta locual cu FFP ta purba di reach out na dje, pa ora por traha mas hunto den e aspecto preventivo, cu resultadonan positivo.

Semper ora cu haya cosnan menos bon, ta ponebo para keto un rato y analisa kico bo por a haci diferente y eynan por restrategize y wak den ki direccion kier bay y den direccion ta bayendo.

E importancia di prevencion riba salud sexual, riba decisionnan responsabel pa un hoben. Sa cu ta conciente cu tin asina hopi factor, tin ora negativo ta hunga un rol, pero kier keda enfoca riba e aspecto positivo y keda elogia esnan si ta haciendo algo, esnan cu si ta mira e importancia y keda papia y informa, keda duna asistencia na e scolnan, na mayornan, na educadornan, na e dokternan di cas, na tur e instancianan necesario pa bo por keda papia, keda brinda informacion, pasobra semper bo por logra yega na 2 pa 3 hende extra durante e intencion cu ta purba di haci. Ta sumamente contento cu e crecimiento den clientela cu e organizacion tin, pero naturalmente sa cu semper tin espacio pa bo por crece. Semper tin espacio pa por mehora. Esey no ta algo cu abo so como instancia por haci. Mester di diferente partner pa por yega eynan. Eynan tambe tin plan di 2018, unda cu nan ta drenta aden cu Ami ta Dicidi. No ta un campaña di FFP, pero cu ayudo di diferente stakeholder, di e scolnan, di e dokternan di cas, di AZV, di e staf mes na FFP. Hopi biaha nan ta bay pafo di oranan di trabao. Hopi biaha ta haya tayernan cu ta wordo pidi anochi, durante fin di siman di carnaval. Tin gruponan cu hopi biaha ta traha pa hoben, scout, gruponan di baile, gruponan cu ta haci campnan vacacional. Tur esakinan ta pidi den nan programa y ta purba di ta mas flexibel pa por brinda nan e informacion.

Nunca no ta demasiado tempran pa bo haya informacion. Un mucha dependiendo di su edad, abo por pas bo mes aan pa na su edad bo purba di dun'e y gui'e caba cu informacion di sexualidad.

NEW YEAR'S CELEBRATION

2018

SUNDAY, DECEMBER 31ST

**WIN A SHARE OF \$2018
IN FREE SLOT PLAY!**

Three Winners! Drawings at
12:30am, 12:45am and 1am.

Receive one entry for every 25 earned
Slot Points or 4 Table Credits.

COMPLIMENTARY BEADS & PARTY FAVORS | MIDNIGHT CHAMPAGNE TOAST

Entries available only on December 31st. See Players' Club for details.

Alhambra
CASINO AND SHOPS

Open daily 10am to 4am | J.E. Irausquin Blvd #47
583.5000 | casinoalhambra.com

Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a celebra Pasco cu empleadonan



ORANJESTAD (AAN): Riu Palace Aruba y Riu Palace Antillas a ofrece e cena pa celebra Paso cu henter e team di ambos hotel den Xcess. E anochi aki nan a ricibi un dushi cuminda, bebida y e musica tabata bou encargo di Riu Band y Dj Leo. Riu Palace Antillas a celebra su cena diahuebs, mientras Riu Palace Aruba a haci esaki diabierna dia 15 di December y a tene e fiesta den orario amplio pa asina tur empleado por a disfruta di e fiesta, aunke mester a traha e dia ey. Gerencia di cada hotel a premia cinco empleado cu a destaca durante henter aña y tambe a reparti regalonan den dos rifa.

Dia 14 di December den oranan di anochi Riu Palace Antillas tabatin su fiesta, di cual e Gerencia di hotel a tene nan fiesta diahuebs anochi, di

cual e Gerencia di Riu Palace Antillas a pensa ariba e empleadonan y nan a haci e fiesta di 8:00pm pa 2:00am pa asina e empleadonan cu a traha te laat tambe por a bin disfruta di nan cena di Pasco. E anochi aki no solamente empleadonan a disfruta di un cena di Pasco agradabel pero tambe a premia 5 empleado cu a sobresali den nan trabao.

Gerente General di Riu Palace Antillas, Juan Blanco a haci entrega di plakkaat na esunnan cu a sobresali pa nan trabao cu tabata Best Teen Spirit Award of the year Paola Diaz de Pool & Beach, Team player of the year Award Mervin Howel, Most improved Award of the year Genevieve Milania, Supervi-

Sigui lesa pag. 33



Dany Nieto a tuma e oportunidad aki pa gradici e empleadonan cu a gana e premionan pa nan tremendo servicio y dedicacion na Riu Palace Antillas.

Diabierna 15 di December Riu Palace Aruba a tene nan cena di Pasco, unda un biaha mas tur hende a disfruta di e anochi aki. Gerencia tambe a pensa pa riba tur empleado y a haci e celebracion di 8:00pm pa 2:00am pa asina tur hende por bin na e evento pa pasa un rato ameno. Tur empleado a come, bebe y a disfruta di e canticanan di Riu Band y Dj Leo.

Vanessa Fernandez, gerente general di Riu Palace Aruba a gradici tur empleado y a duna plakkaat na esunnan cu a resalta den nan trabao. E empleadonan tabata Best Manager of the year Josue de Dios Santana, Best Assistant Manager of the year Luis Anthony Junior de Cuba, Best Supervisor of the year Carlos Manue Giron, Employee of the year: Juana Isabel Peña, Best Smile Valentina Narvaez, Best Improved Team Housekeeping Department, Best Survey Score Maintenance, Pool and Garden Department.

Cont pagina 32

sor of the year Yuvasca Candelaria y Employee of the year Nelson Daryl.



Pistool a wordo haya durante cu tabata hasi tereno limpi

ORANJESTAD (AAN): --- Central di polis diahuebs mainta trepan a wordo dirigi na Solito relaciona cu un situacion sospechoso cu a keda constata. Na yegada polis a papia cu e habitante na e adres, e homber inicial P.P., cu a declara cu durante cu e tabata hasi tereno limpi el a descubri un pistool cu ta identico na un pistool.

E pistool di aire color di Nikel marca Marksman modelo Repeater ta un "BB" caliber (4.5 MM) 177 Cal a wordo haya riba e tereno y patruya a confisca esaki.

Tanto central di polis, hefe di servicio y recherche tecnico a wordo poni na altura. E arma lo wordo busca pa recherche tecnico na warda pa investigacion.

Alarma bati cu pabou di Arashi tin un boto ta zink



ORANJESTAD(AAN)-- Tabata diaranson den oranan di atardi cu hendenan a wak un boto ta zink pabou di Arashi y a core raporta na Polis.

Di biaha a mobilisa polis maritimo cu asubi lama y polis di strand bay tira un bista via di tera.

Nan a papia cu testigonan cu a mira un boto lo ta zink.

Polis maritimo a yega di biaha den e bisindario y a tuma nota cu ta un catamaran chikito a kentel y un boto di watersports a duna e persona un man cu su catamaran.



AANKONDIGING

Bij exploit van 28 december 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: sub 14. ALFREDO EUSEBIO FARRO, wonende te Nederland, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MWOENSDAG, VIERDE (4^{de}) APRIL 2018 des voormiddags om 08:30 ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door ROMANATROMP ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos



AANKONDIGING

Bij exploit van 28 december 2017 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ op Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is: EFRAIN LEYBA NUNEZ, zonder bekende woon en/of verblijfplaats op Aruba of elders, OPGEROEPEN om op MAANDAG, ZESTIENDE (16^{de}) APRIL 2018 des voormiddags om 09:00 ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd aan het adres J.G. Emanstraat nr. 51 op Aruba, te verschijnen teneinde op het door Argentina Montero Montero ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder voornoemd,
Bernard R. Roos

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, ter grootte van tweehonderd vier en dertig vierkante meter (234 M2), gelegen aan de Oostzijde van de weg leidende naar de Lago Gate in de Esso Ville te San Nicolas in het vierde district van Aruba, en welk perceel grond nader omschreven is in rooibrief nummer 2010 van acht en twintig augustus negentienhonderd vier en veertig, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **Orinocostraat 33**,
Inzetprijs: Afl. 170.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500/5857900
Fax: 5854222
Email: veiling@notaristromp.com/auction@notaristromp.com

HAPPY NEW YEAR



Insurance Association of Aruba
PROVIDING BETTER INSURANCE TOGETHER

SPECIAL ANNOUNCEMENT HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the holidays, all local insurance companies will be closed for the public on Tuesday, January 2nd 2018.

In name of the Insurance Association of Aruba, we would like to wish you a prosperous 2018!



SPECIAL ANNOUNCEMENT HOLIDAY CLOSING HOURS

In connection with the holidays our member banks will be closed for the public on the following dates:

Friday, December 29th, 2017	All branches will close for the public at 12:00pm
Monday, January 1st, 2018	All branches closed
Tuesday, January 2nd, 2018	All branches closed

En conexion cu dianan di fiesta banconan miembro lo cera nan porta pa publico riba e siguiente dianan:

Diabierna, 29 di december, 2017	Tur sucursal lo cera nan porta pa publico 12:00pm
Dialuna, 1 di januari, 2018	Tur sucursal lo ta cera
Diamars, 2 di januari, 2018	Tur sucursal lo ta cera



Famia Planea ta duna "Ora di Consulta" na diferente scol



ORANJESTAD(AAN): Famia Planea ta den mayoria school basico, schoolnan secundario y avansa, schoolnan special. Na tres diferente school nan ta duna oranan di consulta, unda nan ta sinta y ta haya un espacio na e school y ta brinda informacion y tambe producto na e muchanan.

Esaki ta haciendo caba pa sigur 5 pa 7 aña na tres school hopi grandi na Aruba, unda cu un biaha pa luna nan ta bay duna consulta, one on one. E hoben ta haya e trahado, sea cu e no por yega, ta bay school. Vooral school cu ta

wak e importancia di informa y educa e mucha y hobenan y ta mira e necesidad tambe. Esey naturalmente a bin ta funciona hopi bon pa e schoolnan aki y ta wak cu tur aña escolar tin un planning nobo, unda cu ta drenta e schoolnan, unda cu ta brinda e consulta one on one.

Fuera di esey ta den tur school primario, secundario, avansa y special, dunando tayer especificamente riba e temanan cu e school tin necesidad p'e. Tin di e parti di educacion sexual, ta hopi amplio. Tin di conoce bo curpa, tene na e fase di puberdad, te na e aspecto di anticonceptivo.

E acto sexual, e acto emocional, tur e aspectonan ey ta brinda diferente workshop y ta keda na e school hopi biaha cu e ta pidi kico ta su necesidad e momento ey. Naturalmente ta cover mayoria school basico, 5de y 6de cu cambio di curpa. E aspecto atrobe di pubertad.

Ras-Yarzagaray ta aplaudi e schoolnan pasobra e no ta den e curriculum na e school. Sinembargo hopi school bo-luntariamente a cuminsa wak e importancia di esaki. A ripara algun luna pasa cu school a habri y a haya planning di mayoria school cu ta yama, ta hinca nan automaticamente den nan planning. Sin cu e ta worde incorpora den e curriculum, ta wak cu e ta algo cu ta sali di hopi directiva di school cu ta bisa cu ta mira e importancia y lo kier sostene e docentenan den e klasnan cu ta wak cu ta necesario.

FFP ta brinda e sosten y e guia necesario riba e tema necesario dependiendo di e peticion di e school.



Since 1924

Love the Open Road in a MG

MG360

Sleek & Elegant Sedan



**ONLY AWG 704.-
PER MONTH**

**ONLY AWG 726.-
PER MONTH**

MG GT Sporty Sedan



2018 Models
Warranty 3yrs/60,000KM

1.5L Automatic Transmission - Dual Airbags - ABS/EBD - Engine Immobilizer
Touchscreen Entertainment - Apple Carplay & Bluetooth for Handsfree Operation
Alloy Wheels - LED Daytime Running Lights - Reverse Sensors & Camera

MOTOR WORLD
www.motorworldaruba.com

Cura Cabai 137
San Nicolas
Tel: 584.1828

Kalalu Plaza #3
Tanki Leendert
Tel: 587.7098

Monthly Payments Based on Special Bank Interest, No Downpayment at 5 years

Por staciona gratis awor na Playa pero autonan mal staciona ta wordo kita



ORANJESTAD (AAN): Tene cuenta, cu awor bo no mester paga mas pa staciona na Playa. Pero control ta sigui si riba esnan cu ta staciona malo, ta para riba acera, of den hokinan color geel.

En realidad ya pa basta dia caba, hopi tabata e reclamanan cu ta dreña diariamente na prensa, relacion cu lugar pa parkeer den Oranjestad. E lugarnan pa parkeer hoki blanco, ta muestra di a bira menos y a bay over pa hokinan colo geel, cu ta esnan destina pa clientenan cu ta paga pa luna na e departamento di Aruparking, pa asina haci uso di e facilidad aki.

Hopi ta esnan cu no sa esaki y simplemente ta reclama cu ta masha hoki blanco, a bira hoki geel. Si e personanan di Aruparking haya bo vehiculo staciona den hoki geel, mesora ta yama takelwagen, pa bin kita e vehiculo aki di e lugar y hibe pa staciona ariba e tereno di Arubus.

Hopi ta e hendenan cu na prome instancia ta bay den panico, ya cu e prome pensamiento ta bay, cu e vehiculo a worde horta. Especialmente

Turistanan, cu no sa cu lo tin un stacion di Polis cerca, mucho menos sa cu ta Aruparking a laga kita e auto y pa colmo, no sa unda pa bay den un caso asina. Pa nos hendenan local, e situacion hopi biaha ta practicamente mescos, pasobra e prome pensamiento ta bay cu e vehiculo a worde horta y ta dreña den un mundo di panico, cu sigur ta hopi grave pa e salud humano.

E siman aki, DIARIO a mira con Takelwagen a lanta un vehiculo, cu supuestamente a staciona na un lugar cu ta prohibi. Pa colmo cu e persona cu ta maneha e takelwagen, por a habri e vehiculo aki, facilmente, sea pa kita e handbrake y pone e transmission den neutral. Lo ta bon sa kico lo bay pasa cu e persona aki, ora cu bin un caso dilanti, cu den e vehiculo tabata tin un tas cu un contenido di 100.000 Dollar.

E persona aki, sigur lo kier grita cu esey ta inhusto, pero e realidad ta, cu e persona ey no tin ningun autoridad pa dreña den ningun auto sin presencia di un persona cu autoridad.

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 1 februari 2018** des namiddags om 14.00 uur, zal in de vergaderzaal van de "Aruba Surfside Marina", L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer negenhonderd vijftig vierkante meter ($\pm 950 M^2$), of zoveel groter of kleiner als na kadastrale opmeting zal blijken zoals op het terrein is of zal worden afgebakend, gelegen te Siribana in Aruba, zoals dat perceel omschreven en aangeduid is met kavel 3 in het daarvan opgemaakte meetdocument (**index D6066**), afkomstig van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling sectie R nummer 2842, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **Siribana 20-X**;

Inzetprijs: Afl. 537.000,==

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp

Santa Cruz 35

Tel: 5853500/5857900

Fax: 5854222

Email: veiling@notaristromp.com / auction@notaristromp.com

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

Nos ta horna ham, galiña y pato
pa dia 31 Dec., Año Nobo

Diasabra
9:30pm

BADU

Entrada f.10,-

Dia 2 Jan. 2018
7:30pm

BADU

Entrada f.10,-

Un Prospero Año Nobo 2018



arvefa
Arubaanse Verffabriek N V

HOLIDAY
Opening Hours

29 December 2017	Open from 7:30 AM to 4:30 PM
30 December 2017	Closed
1 January 2018	Closed
2 January 2018	Closed

Departamento di Impuesto tin su cobransanan pero casi nunca "ta keda cu placa"

ORANJESTAD(AAN): Ban haya sa mas di asunto di placa! Presupuesto di Gobierno di Aruba ta depende tambe di entradanan cu Departamento di Impuesto ta cobra y tin cu bay Financien.

Tabata tin un discusion algun dia pasa cu ta bisa cu tin cierto departamento di Gobierno, por BAZV ta bisa cu nan no ta contento cu AZV.

Segun Luenne Gomez-Peters, e manera cu ta cobra ta cash based. Loke nan ricibi na impuesto ta bay riba e cuentanan respectivo. Departamento di Finanzas ta maneha esaki y ta mira tambe loke cu mester worde paga a corto plazo, si ta leverancier, credi-



teuren, SVb, AZV, e restitutionnan cu tambe lo mester por haya e placa pa paga.

E parti ey di maneho riba e tereno ey, Directie Financien ta maneha e fluho di entrada cu Departamento di Impuesto ta haya. Nan conoce e prioridadnan cerca nan. Prestamonan cu tin cu worde afgelost,

rentenan cu tin cu worde paga. A base di nan prioridadnan nan ta paga. Tin di comprende cu nan ta paga tambe AZV, SVb manera mester ta.

Na Aruba, ta tur tipo di impuesto cu Departamento di Impuesto ta cobra, ta bay pa Financien. Nan no ta keda cu ningun cen. Nan tin un otro rol pa cobra leges, retributies pa Dimas. Ta cobra tambe BAZV, Premies pa SVb, erfpacht tambe den number di DIP. Tin otro tipo di entradanan cu no ta directamente entradanan di impuesto cu Departamento di Impuesto tin incasso functie pe. Esey ta bay riba Algemene Rekening y despues e ta worde manda

caminda cu mester ta den number di financien.

BAZV:

Segun Gomez, Departamento di Impuesto no tin retraso pa loke ta BAZV. Loke ta cobra, di biaha nan tin bista di loke ta dreña. Si tin cu keda pusha ainda. Aña no a caba. Tin cu percursa pa e entradanan dreña manera cu ta spera. E luna di December, Loonbelasting, BBO, ainda tin cliente ta pagando Winstbelasting y tambe cu Loonbelasting, ta haya e primanan di AZV y SVb ta worde paga.

Cu esaki no tin retraso. Es mas, si mira entrada compara cu aña pasa, pa loke ta BAZV y SVb, e cobransa di primanan a subi, compara cu aña pasa. Esey ta algo for di e esfuerço di Impuesto, e parti di cobransa di nan, ta duna e resultadonan ey.

Placa cobra:

E placa cobra ta presupuesto di Departamento di Impuesto. Pais Aruba tin su presupuesto den su totalidad y e normanan cu tin cu cumpli cun'e, a base di e ley di CFT. Pero un parti di esey tin dos departamento cu ta contribui na entrada di Gobierno cu ta departamento di Impuesto y Douane. Invoerrechten y Accijns, loke ta worde cobra cu

ta dreña tambe como entrada na Gobierno y loke Departamento di Impuesto ta cobra na impuesto y tambe pa loke ta e otro departamentonan, Leges, Retributies, etc.

Si mira e trend di ultimo aña, ta cobra na impuesto aña pasa a yega na 724 milyon Florin. Ta sumanan hopi grandi. E aña aki tambe lo mester yega den e mesun careda aki. Ta pesey mes kier facilita pago di cliente caminda cu ta sosode hopi mas online y no cash. Pasobra bo ta carga cierto risiconan, ora ta trata pagonan cash, cu ora clientenan ta bin cu cash na Departamento di Impuesto, cu mester tin siguridat tambe presente, pasobra ta un banco bo por bisa cu nan ta pa loke ta e parti aki y lo mester tin siguridat presente pa e cliente y tambe trahadonan di e Departamento di Impuesto.

E sumanan cu ta cobra ta sumanan grandi. Departamento di Douane tambe tin su trabao y su funcion y su rol den esaki. Ora ta trata entrada di Gobierno. E departamentonan ta importante y conhuntamente cu otro departamentonan cu ta cobra legesnan y tambe tin un rol importante den su totalidad pa loke ta Gobierno y pais Aruba.

2018 NEW YEAR'S EVE CARNAVAL MARTINI CELEBRATION

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

2018 BASH NYE BALLOON DROP

LIVE ENTERTAINMENT BY FJ BAND

\$80* ADVANCE TICKETS; \$100 AT THE DOOR

Sunday, December 31, 2017 | Doors open at 8PM

VIP BOTTLE SERVICE AVAILABLE

- All-You-Can-Drink 8PM – 1AM
- Midnight Champagne Toast
- Hors d'Oeuvres from 8PM – 11PM
- Festive Party Favors & More
- Table Packages Available

FOR TICKETS & INFO, VISIT US AT DOUBLE DOWN SPORTS BAR AND TROPICANA CASINO ARUBA OR CALL AT 527-9160 EXT. 7777

GenAir

Are you looking for a new challenge?

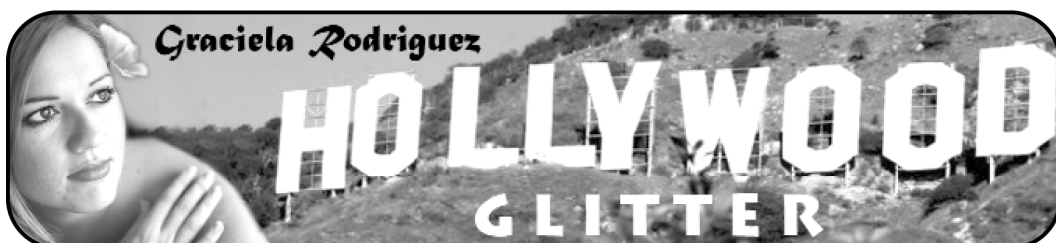
General Air Services is now accepting applications for :
Part Time (Male) Ramp Handler Agent

Ramp handler Agent: function is to receive, prepare, load and offload all passengers' luggage that arrive and depart on daily flights, and different other tasks on the ramp. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB degree or attending Avond Mavo
- 18 years and older.
- Able to work during week days / weekends and holidays

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.



• "Legend" di Bob Marley a kibra record na Merca di disconan mas bendi



GLITTER: E album "Legend" di Bob Marley and the Wailers, un coleccion postumo di exitonan cu a consolida e leyenda di e icon aki di reggae, a logra un record historico door di cumpli 500 siman den e lista di benta na Merca.

E compilacion di cancion, lanza pa prome biaha na 1984, a ubica su mes na number 170 di e ultimo lista di benta di Billboard 200 di e siman di 14 di December, segun e servicio Nielsen Music despues di e publicacion di e lista completo.

"Legend" ta consolida asina su logro como e di dos album cu mas siman no consecutivo cu ta aparece riba e lista, y ta djis tras di e trabao di Pink Floyd The Dark Side of the Moon, cu a permanece riba e lista pa 934 siman caba desde 1973, y cu awor riba e ultimo lista ta na puesto 196.

"Legend" a wordo lanza tres aña despues di e morto di Bob Marley cu 36 aña di edad, y ta presenta e temanan mas conoci di e artista Jamaquino, incluyendo "Get Up, Stand Up", "No Woman, No Cry", y "Redemption Song".

E album cu a pone Bob Marley bira un nomber mas conoci na e generacionnan mas hoben cu no a conoce den bida, a bende mas di 15 miyon copia na Merca, pero no a drenta den e lista di e 10 mas bendi te cu 2014, despues di benta online.

Na Gran Bretaña, "Legend" a ubica 12 siman na number un, y un total di 803 siman den Top 100, wardando un distancia leu di e gran exitonan di ABBA y Queen.

• Modelo Venezolano asesina na Monterrey



GLITTER: Un modelo di Venezuela cu yama Andreina Elizabeth Escalona Leyzeaga di 27 aña di edad, a wordo asesina Diadomingo atardi ora cu el a wordo ataca cu tiro, ora cu e tabata bayendo cu un homber den un vehiculo na Monterrey, Mexico.

Andreina Escalona a haya tiro den su cabez y a fayece na Hospital Universitario, mientras cu su compañero Rodrigo Ovidio Salas Gonzales cu tabata maneha e Mercedes-Benz, ta den situacion stabil despues di a ricibi dos tiro, uno na su lomba y e otro na su schouder drechi. Andreina y Rodrigo algun minuut prome cu e atake, a sali di e bar La Kaprishosa na Monterrey, y nan tabata rumbo pa cas di e homber na Santa Catarina, estado di Monterrey. E atake tabata dia 24 di December pa 5:30 pm.

E posible motibo di e crimen tabata un supuesto pleito cu nan lo a haya cu otro clientenan den e bar, y ora di a bay den e auto, nan a wordo sigui pa por lo menos dos vehiculo, y na caminda e delincuentenan a los un monton di tiro riba nan, y a huy.

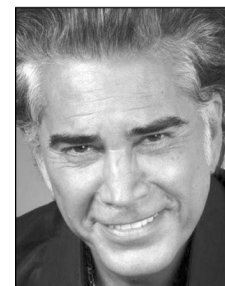


SCRIPT DI GAME OF THRONES A LEAK

Kico ta e peligro di mas grandi pa esnan di Game of Thrones? Aparentemete ora cu informacion di e filmamento leak. Despues di season 7 cu hopi problema, Game of Thrones ta sigui cu su guerra contra hackernan, cu e biaha aki a dal nan unda mas ta haci dolor. Tur e script di e tan spera season 8 final di e serie di HBO a leak. Ya caba cuatro pagina di e script a leak y tur hende por lesa nan. Uno ta di e script di 3er episodio, dos di e di cinco episodio, y uno di e di seis. Pero ningun hende di e compania, ni na HBO no ta confirma si berdad e script aki ta di Game of Thrones. Pero tin chens cu nan ta filma diferente 'final', y e actornan mes no sa cual lo bay ta esun berdadero cu lo pasa na TV.



EL PUMA KETO BAY DEN INTENSIVE CARE

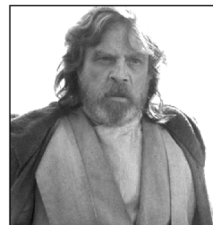


Siman pasa Dialuna, José Luis Rodríguez "El Puma" a ricibi na Miami, un doble transplante di pulmon. Pero ya na final di e siman el a cuminsa papia caba, aunke e ta keto bay den Intensive Care. Amigonan cerca di e artista di 74 aña di edad a divulga esey, y a mustra cu e ta sigui recupera satisfactoriamente, aunke nan a nenga di duna mas detaye.

Esey ta debi cu e casa di El Puma, Carolina Perez a pidi pa no duna mas informacion. E yiu muher chikito Génesis Rodríguez tambe a pidi esey. E cantante Ricardo Montaner di Venezuela a pone riba Twitter, cu el a papia un tiki cu Jose Luis via telefon, y el a compronde cu ya caba e tubo cu tabata yude hala rosea a wordo kita, pero e ta sigui di ta den Intensive Care.

LUKE SKYWALKER DECEPCIONA THE LAST JEDI

Mark Hamill no ta contento cu e resultado di The Last Jedi, e recien pelicula di Star Wars, den cual su personahe Luke Skywalker, no ta manera cu e ta kere cu e mester tabata, teniendo na cuenta e trilogia original. "Esey no ta mi Luke Skywalker," el a bisa den un entrevista, y esey a causa un reaccion di su fanaticonan, mas duro cu e pelicula mes. "Mi a bisa Rian (e director di pelicula) cu Jedi no ta rindi. Hasta si nan tin problema, e lo por a hiba kizas un aña pa bolbe trata di intenta di nobo," e actor a bisa encuanto e hecho cu den e episodio aki su personahe ta aparece su so y a rindi na e poder di The First Order. Esey ta un diferencia 'fundamental' na su opinion, cu e historia crea pa Johnson. Pero ya e no ta su storia, y ta storia di otro persona.



COLEBRA A MORDE LINDSAY LOHAN NA THAILANDIA



E artista Lindsay Lohan a bay pasa algun dia di vacacion na Thailandia, y eyan el a haya un mordi di un colebra na su pia. E artista di 31 aña di edad a pone un video riba social media di su herida, pero ta insisti cu e ta bon y el a tuma e mordi como un señal di 'energia positivo'. El a wordo mordi ora el a bay cana den pida naturaleza. Su pia ainda ta hincha y tiki cora cu e marcanan di e mordi. E ta mustra cu el a bay Thailandia pa algun dia pa goza di un bida spiritual. Y ora cu el a graba e video, e ta parce di ta totalmente zen.

Director sra. Aisca Barkmeyer:

Voogdijraad su tarea ta pa proteha e mucha unda mayornan no por zorg pa esaki



ORANJESTAD (AAN) -- Voogdijraad ta un punto di critica basta grandi y nan ta consciente cu nan ta un di e actornan importante pa trece e solucionnan den diferente problema cu ta envolve mucha y famia.

Sra. Aisca Barkmeyer, directora di Voogdijraad ta elabora tocante e tema, den entrevista cu Matutino DIARIO.

“Nos ta consciente cu nos ta un di e actornan importante pa trece solucionnan. Nos tin e tarea di proteha e menornan, caminda cu e mayornan no por brinda esaki. No ta secreto tampoco, cu tin algun punto cu Voogdijraad ta haya nan enfrenta cune, ora nos ta haya casonan di abuso sexual, maltrato y negligencia. Tin un lista di espera pa por ubica menornan di 12 aña bay ariba. Por drenta den un caso, pero si bo no por saca un menor for di e situacion, e ta keda dificil” sra. Barkmeyer a indica.

Tin algun tools y nan a trece e puntonan aki dilanti. E no ta un cambio cu por bin den un, dos tres, ya cu e ta un problema di hopi aña.

“Otro problema ta cu Voogdijraad a traha cu tiki personal y tin kehonan cu durante añanan a keda acumula y nos ta purbando pa yega na haal in e partinan aki. Pero e no ta facil, pa bo soluciona of interveni den un situacion di un menor, si realmente bo no por soluciona esaki”, segun Sra. Barkmeyer.

“E cambianan principal cu ta bay sinta ta interdisciplinario, di manera cu ora un caso pega, conhuntamente cu otro instancianan, por sinta hunto y wak den un combinacion di nos tur, por yega na un solucion pa e famia. Den otro casonan, no tin un quick fix cu awo tur cos ta wordo soluciona. Ta purba na pasa, principalmente, den cada un caso cu ta wordo denuncia cerca nos” el a agrega.

Cada un mucha cu ta pasa door di un situacion penoso, ta uno di mas. “E mester ta duidelijk cu tur ta para pa e mesun meta cu abuso den cualkier forma, ta inacceptable”, e dama a subraya.

Mester pensa riba con ta brinda e ayudo necesario, den caso cu e mama ta cana full su caminda pa busca ayudo.

“No tin lugar pa ubica e menornan den OC por ehemplo. Esey ta impedi caba hopi manera cu por traha den dje. Den Voogdijraad, cu e mama ta cana su caminda, esey nifica cu e ta un caso pa nos. Mester compronde kico ta e rol di Voogdijraad. Nos ta haci en todo caso, investi-

gacion, si e ayudo ta den un cuadro boluntario, si e mayornan a cana caminda of no a cana caminda di busca ayudo y e no a soluciona e problema di e mucha. E ora nos mester haci investigacion pa wak, si por saca un medida di proteccion, caminda e mayornan ta wordo obliga pa sigui un trayecto di ayudo.

Nos, como Voogdijraad, no ta duna e ayudo ey na e personanan; nos ta zorg pa saca e medida di proteccion pa e menor haya e seguridad cu su mayornan, obligatoriamente, ta bay sigui e trayectoria di ayudo. Pasobra, na final di dia, e realidad ta cu cada mucha ta desea y tin e derecho di lanta den su hogar. Nos ta purba pa crea atravez di e medida di proteccion, un caminda, un trayectoria cu al final e mucha por desaroya su mes den su seno familiar. Esey ta nos obhetivo”, sra. Barkmeyer a subraya.

Tin un lista di espera di casonan di añanan anterior y si kier yuda cada un di e muchanan aki, pa un temporada sigur di un pa dos aña Voogdijraad mester di mas personal pa atende esaki. Fundacion “Sostenemi ta bay wordo ancla den ley, y tur e meldingnan cu nos tin actualmente, nan ta bay traha riba nan. Voogdijraad y Departamento di Asunto Social ta bay haya un presion hopi grandi pasobra ta bay bira duidelijk ki caminda y trayecto mester traha. Pa soluciona e problema den un manera structural, den e proximo dos pa tres añanan, tur e departamentonan mester ta ekipa cu personal. E luga pa pone e mucha mester t’ey. Famianan di crianza, cu si no tin e posibilidad pa pone e mucha den internado, un famia por cuida di e muchanan.

Famianan cu no solamente ta meld pero tin ora mayornan pa un tempo defini no por handle nan situacion. “E lo ta bon si den famia lo por vang op e muchanan, si nan como mayor por traha riba na situacion, pa duna e mucha e oportunidad pa lanta den un famia sigur”, director di Voogdijraad, sra. Barkmeyer a conclui.

Cleaner, fresher and brighter with

CLOROX

BUY 2 PRODUCTS OF CLOROX BLEACH (ANY SIZE) AND WIN!

1st PRIZE
LG TURBO WASHER & DRYER

2nd PRIZE
AWG. 500 SUPERMARKET VOUCHER

3rd PRIZE
AWG. 250 SUPERMARKET VOUCHER

TO PARTICIPATE
Write your name, address and telephone number on the original receipt and deposit it in the ballot box located at the participating supermarket or at Compra N.V.
Promotion valid till 31 December 2017

Robert Candelaria di AVP:

Disfruta di Pasco y Aña nobo sin lubida motibo di e celebracion



ORANJESTAD (AAN)--: Nos ta yegando e periodo dushi di fin di aña un biaha mas. E temporada aki nos ta celebra e.o. Pasco y aña nobo. E temporada aki ta uno di celebracion hunto cu sernan kerí y tambe di reflejo personal. Permeti mi refleha cu bo un momento.

Ora nos celebra Pasco, nos no mester lubida e Motibo di nos celebracion. No ta e cuminda dushi, musica y ambiente, dornamento di cas etc. ta e cos principal. Eseyan ta parti di e celebracion, pero no e Motibo pa e celebracion mes. Pasco ta existi pasobra di Cristo Hesus. E ta "The Reason for the season". Pasco ta ora nos ta recorda y celebra cu Hesus a nace y a hiba un bida perfecto pa despues El a muri un morto sacrificial pa nos picanan. Ora nos entrega nos bida na dj'E, aceptando Su sacrificio pa nos y pidien-do pordon pa nos picanan nos ta wordo salba y nos ta ricibi bida eterno. Ban aduna honor na Hesus e aña aki y no lubida Ken nos ta celebra e temporada aki.

Un otro cos cu nos ta celebra den e temporada aki ta aña nobo. Nos ta refleha

riba e aña cu ta bay caba y mira pa dilanti riba e aña binidero. Un forma cu hopi hende ta celebra esaki ta cu tiramento di klapchi.

Ami a forma parti di e Comision di klapchi algun aña pasa, representando nos Cuerpo Policial. E Comision aki ta consisti di ambtenaarnan di diferente departamento manera DOW, DTI, Douane y KPA. Nos a traha duro hunto pa bini cu proposicion di maneho y control pa asina haci e parti di celebracion cu klapchi mas sigur pa nos comunidad. Mi por wak bek riba un tempo productivo y mi ta mira e frutonan di e trabounan di e Comision cu te dia di awe a sigui cu e bon trabou.

A logra baha e cantidad di container pa aña considerablemente di rond di 30 pa rond di 20 pa aña. Esaki ta nifica cu menos container ta keda warda na Wela cu menos peliger pa accidente y ladroncia. A logra tambe di reglamenta e dunamento di permiso pa haci esaki mas safe y esaki a yuda reduci e cantidad di localidad cu ta bende klapchi di mas o menos 150 na 2002 te na mas o menos 75

aña pasa. Esaki ta nifica cu a tene cuenta cu hopi aspecto di seguridad manera aumenta e distancia entre

e luga di bende klapchi y edificionan rondo di dje. Tambe a baha e intensidad di klapchi pa asina reduci e klapchinan mas potente y peligroso drasticamente. Tur esaki a resulta den reduccion consistente di casonan di herido e ultimo añanan. Pero ainda nos no a yega. Cada caso di accident ta uno di mas cu mester por evita.

Tambe ta importante pa bisa cu e Comision so no por haci Aruba mas safe. Nos tambe mester contribui pa logra esaki. Mi kier pidi tur esunnan cu ta den e negoshi di klapchi pa cumpli 100% cu tur regla y instruccion di Comision di klapchi pa bienestar di salud di nos pueblo. Nos y boso tambe no kier ni un caso di accident e aña aki.

Tambe mi kier pidi esunnan cu ta cumpra klapchi pa sigui instruccion con pa tira esaki. No tuma riesgo pa despues no tin nada pa lamenta. Evita di bebe alcohol excesivo y tira klapchi. No laga menor di edad tuma riesgo y mayor-nan mester wak bon pa e muchanan. Nan mester di nos guia y supervision.

Ban celebra un fin di aña manera mester ta. Hunto cu famia y amigonan den harmonia. Refleha riba E Motibo y E Persona central di Pasco cu ta Cristo Hesus y celebra e fin di aña aki dushi hunto.

Asina tambe hunto nos ta logra haya un Aruba mas safe y un Aruba mas sigur. Feliz fin di aña y cu Dios bendiciona Aruba ricamente.

2018

Happy New Year

COLOMBIAN EMERALDS INTERNATIONAL

STORES OPEN HOURS DECEMBER 2017

AT: RENAISSANCE MALL

DECEMBER 29 : 10:00 AM - 7:00 PM
DECEMBER 30, 9:00 AM - 4:00 PM
DECEMBER 31, 9:00 AM - 4:00 PM

AT: ARUBA CARIBBEN HILTON HOTEL

DECEMBER 29 y 30 10:00 AM - 7:00 PM
DECEMBER 31 10:00 AM - 4:00 PM
JANUARY 1, 2018 10:00 AM - 4:00 PM

AT : ARUBA BEATRIX AIRPORT

DECEMBER 29, 30 31, 2017 - JANUARY 1, 2018 7:00 AM - 7:00 PM

AT: ARUBA MARRIOTT RESORT

DECEMBER 29 - 30 2017
SHOPPING NIGHTS FROM: 10:00 AM - 10:00 PM
DECEMBER 31, 2017 10:00 AM - 6:00 PM
JANUARY 1, 2018 10:00 AM - 4:00 PM

SHOP AND ENTER TO WIN A BEAUTIFUL MERCHANDISE

**FROM STAFF AND MANAGEMENT
NOS TA DESEA E PUEBLO DI ARUBA
UN PROSPERO ANJA NOBO**

Parlamentario Edgar Vrolijk y e tratamiento di un Presupuesto Supletorio basta irealistico



ORANJESTAD (AAN): E presupuesto supletorio cu a worde trata den Parlamento ta hopi irealistico, e motibonan ta, pa falta di transparencia y falta di madures politico pa tuma decisionnan.

Parlamento a trata un presupuesto supletorio bastante irealistico y sigur despues di locual Raad van Advies a bin ta trece dilanti. CAFT tambe a bin ta menciona di adelanta cu e presupuesto 2017 no lo yega e norma cu Caft a pone, cu Aruba mester a yega na un deficit

di 0.5% cual ta ekivalente na 25 miyon Florin di deficit.

Segun Parlamentario Edgar Vrolijk, cu ta di lamenta ora ta scucha di un gobierno cu a papia tanto aña di sostenibilidad y durabilidad di tur presupuesto, anto despues CAFT ta menciona bon cla cu e maneho cu a worde hiba pa e gobierno anterior, no ta un maneho sostenibel. CAFT a pidi e gobierno cu recientemente a sinta, pa bin cu un maneho sostenibel y pa asina nos finanzas publico lo por conoce durabilidad.

E falta di madures y transparencia politico ta pasobra ora mira cu ta e mesun gobierno aki a firma varios acuerdonan importante pa mehora locual ta Finanzas Publico. Dia 28 di Maart 2013 a firma e acuerdo di Diahuebs Santo, cu tur hende a critica, den cual a firma cu lo bay trece cambianan structuralmente pa mehora e finanzas publico di Aruba. Na 2013 y 2017 a firma e acuerdo di Balance Budget y na 2015 a acepta e College Aruba Financiel Toezicht CAFT, esaki tabata pa yuda e gobierno anterior y conse-

hanan pa mehora nan finanzas publico.

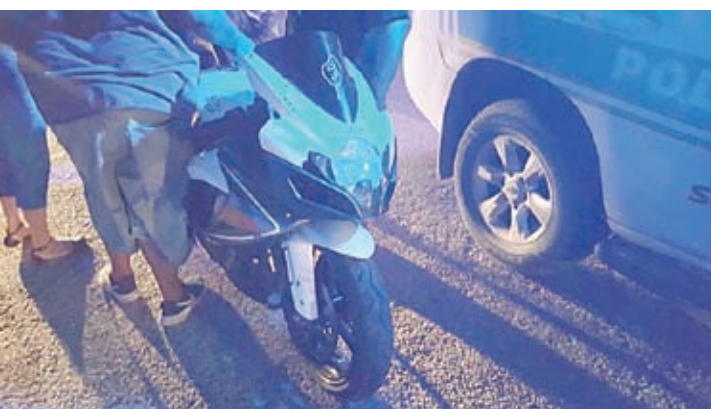
Raad van Advies 4 luna pasa a bisa bon cla, cu e deal cu tin cu CITGO ta algo peligroso. E motibo ta, pasobra a pone cu 73 miyon lo drenta caha di gobierno base di locual ta para den e Settlement Agreement, cu ta 27 miyon, 40 miyon for di Refineria di Aruba y 6 miyon di Lease.

Raad van Advies a bisa bon cla, cu ta bay haci un aña cu nan ta atrasa, esaki a worde bisa na augustus paso september 2017 Citgo lo mester a cuminsa opera y keto bay esaki no a pasa.

Vrolijk a muestra cu Raad van Advies a menciona tambe cu esaki ta hopi riscante pa pone riba e presupuesto, paso lo por crea espacionan cu mañan no por worde cubri. Enberdad awe por mira atrobe cu e 73 miyon menos a drenta caha di gobierno.

Un 50 miyon di impuesto cu tampoco no a drenta den caha di gobierno y mester worde deduci. E 50 miyon ta consisti di 30 miyon di loonbelasting di Citgo y tambe e 20 miyon di BBO cu tampoco no lo drenta.

Polis den accion na Paradera pa molester cu drifting y sliding



ORANJESTAD(AAN):

--- Pasco anochi, pa mas of menos 7:15 pm, polis a bay direccion rotonde di Paradera.

Automobilistanan yegando na e rotonde, a mira con un grupo tabata drifting y sliding, y causa molester. Recientemente Fiscal a muestra cu Polis ta bay cuminsa autonan cu nan gara ta drift of slide asina riba caya!

Na altura di e Kleuterschol a logra para algun motociclista pa asina atende cu nan. Eynan segun tin entendi, polis a cera un brommer y fuera di esey a pidi refuerso pasobra nan a lanta cu Polis.

Ta un gang den cercania tabata sinta bebe y polis a presenta pa asina pone ordo.

Scuchando declaracion di un di e testigonan, el a splica cu polis a detene e persona riba brommer y a bis'e cu esey ta su regalo di Pasco.

En todo caso, esaki a causa conmocion cerca esnan presente cu no a com-pronde pa ki motibo e incidente aki a sosode.

Polis a adverti si cu e weganan di drifting, sliding, y fever riba caya no ta aceptable.



GenAir

Are you looking for a new challenge?

General Air Services is now accepting applications for **Part-time Aircraft Cleaner**. His/her function is to adequately assist in cleaning an aircraft, trash removal, seat cleaning, cabin cleaning, galley cleaning and lavatory cleaning. You will be working in a team servicing one of our well-known international airlines.

Job Requirements

- A minimum of EPB Degree.
- Should be at least **21 years old**.
- Able to work during **week days / weekends and holidays**
- Should be responsible, self-determent, trustworthy, and dynamic
- Excellent knowledge of the English language in word and in grammar
- Basic Computer Knowledge
- Must be a self-starter and be able to work under pressure

If you are interested in applying for this position, please send your CV and cover letter to careers@genairaruba.com or visit our Human Resources Office located at Sabana Blanco #70-E Office #6 (yellow mall next to wayaca service station) between 9:00 am to 12:00 pm and 2:00 pm to 4:00 pm in order to complete an application form.



Skina di Ruthy



Bon dia yen di alegria!

Skirbi pa Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen



Lieve mensen, bon dia yen di alegria ! Cu e luz di Pascu briyando den nos curason mas tanto , asercando e fecha riba cual nos ta desea tur nos famianan y amigonan y tur cu nos topa riba caminda un Bon Pascu ! Si mi ta conta e dianan bon, nos tin dos relato mas pa 2017. Esaki y esun di otro siman tambe. Nos journalistanan y periodistanan a traha duro henter anja, y ora nos ta liber nan ta traha pa nos por hanja lesa e noticianan pasando. Den e relato aki mi kier a gradici un y tur cu a coopera den e bunita publicacionnan di mi relatonan semanal hunto cu e potretnan pa dorna y companja e relatonan. Danki na Bon Dia, Awe Mainta, Solo di Pueblo y Diario ! Mi ta gradici tur lector cu ta lesa mi relatonan cu hopi smak y cu ta dunami compliment regularmente pa mi bon trabao. Danki na e dos caballeronan di Setar cu a drecha mi telefon di cas pa mi. Danki na e caballeronan di Serlimar cu ta piki sushi tur siman na mi cas. Danki na Dr. De Windt un biaha mas, pa tur locual e ta y a hasi pa patientnan na Aruba. Nos a comprende cu Dr. De Windt lo tin su website pa cualkier pregunta den futuro, e ta semper cla y dispuesto na informa nos y conseha nos ora nos tin cualkier pregunta den su direccion. Mi kier a gradici su bunita

secretarianan, Karen, Lourdes y Helen cu tambe sa

yuda ora Karen ta cu vakantie. Hopi hopi jammer cu net e bon dokternan no mag di sigui traha despues di nan 65 anja di edad. Un danki eigenlijk na tur nos bon dokternan, nos dokternan di cas, e lieve Dr. Sneek y su bunita secretarianan Bea y Lilian, y un danki tambe na Dr. Aljaf y su bunita secretarianan Verushka y Tamara.. Danki na Wit Gele Kruis. Siii, ta e temporada cu nos tur ta reflexiona y duna danki den formanan diferente, cu un extra atencion of cu un regalito of cu un jamada telefonico na esnan cu ta un tiki druk cu nos no por topa. Pero nos curason ta manda tur bon deseo pa nan tur cu hopi bendicion di Dios pa sigui cu e bon trabao. Un danki diki gordo tambe pa mi famia cu semper ta cla pa yuda ami y of yuda otro cu cualkier atencion y cooperacion. Danki na mi ruman homber mayor Roy pa a cambia e tire di mi auto pa mi ! Danki na mi rumannan homber Roy y Lucky pa cushina asina dushi durante henter anja pa nos mayornan ! Danki na mi esposo Johan pa tur e dushi actividadnan bunita comparti den 2017. Lady Ruth no tin mester di bai den detayes, pero si, cu e fecha bunita magico di amor eterno ta dia 21 di December, Diahuebs awor, cu Poder di Dios, ora nos recorda y reflexiona riba nos 40 anjanan di bida matrimonial hunto den dushi union di amor y passion cu hopi gradicimento na nos curason pa cada dia, cada momento, cada experiencia y cada les cu a crusa nos caminda. Na nos yuinan tambe danki pa sigui riba boso bon caminda escogi di boso



mesun libertad. Danki pa ta bon ehempelnan pa otro famianan hoben den boso perseverancia y boso talentonan celebra cu boso yuinan, nos nietonan y nieta, nos tesoronan inpagabel. Y asina mi lista pa duna danki por sigui.....danki danki y mas danki na tur mi bon y dushi hendenan . Mi famianan y amigonan leu y serca. Nos ta termina nos relato di awe cu un Pabien grandi na tur nos artistanan y musiconan cu a luci den 2017 cu nan talentonan y donnan . Especialmente esnan cu a presenta den Manic Monday, pabien na e ganador Junior cu a gana e premio diki gordo di Afls.2.500 ,- oh ki bunita tawata e ultimo capitulo di Manic Monday pa 2017. Pabien na e grupo di baile The Mafia y tambe na e cantante musico Camilo. Exito na e organisadornan pa otro actividad di Manic Monday pa otro anja . Danki Cas di Cultura, Unoca y tur otro patrisinadornan cu a carga e show aki na bienestar di nos dushi hobennan talentoso.!

Danki Pueblo di Aruba , cu Creador di Paz y Amor bendiciona nos tur awe y semper !!!!



Despues di aparatonan di buceo awor ta slofnan “Djodjo” a grap

ORANJESTAD (AAN); -- Recientemente Central di polis a dirigi patruya San Nicolas na Spaans Lagoen pa check un asunto unda a raporta ladronicia. Na yegada e patruya a atende e señora di inicial B. y el a declara di ta doño di e compleho di Apartamento cual e ta huur esaki cu turistanan.

Segun e dama B. a sigui bisa, cu e dia prome, ta diferente aparato pa buceo, esta ‘scuba diving’ a desaparece. Pero nan mes a haci investigacion, y e aparatonan di scuba a worde localiza riba cura di ruman di e conocido choller conoci como “Djodjo”.

Tur articulo pa bucea a worde haya tabata intacto y na ordo, pues nan a bin cu nan bek.

Awor B. a declara tambe na e polisnan cu diarazon atrobe kiebro a tuma lugar den un di e apartamentonan.

E señora victim di inicial A. a bisa cu 12’ or di anochi di a pone un par di slof riba un mesa chikito pafo di e apartamento pa seca debi cu nan tabata muha. Tambe A. a declara cu su amigo tambe a pone slof pa seca riba e mesun mesa.

Pero mainta el a spierta pa 7:30’or y el a bay busca su slofnan y a haya sorpresa debi cu e slofnan a somenta. B. ta declara na polis cu e señora bisiña a cont’e cu el a wak e Djodjo atrobe mey anochi riba caya den cercania di e compleho di Apartamento, supuestamente “Djodjo” lo por a tira para riba e slofnan.

E persona no a desea pa entrega keho, solamente e kier simpelmente su slofnan back. A base di e sospecho patruya a rondea Djodjo y na altura di “Mangel Halto” nan a localiza e sospechoso y el a worde atendi debidamente. Finalmente “Djodjo” a basha abao ora el a entrega e patruya e articulonnan encuestion. Polis a entrega señora A. e slofnan cu “Djodjo” tabata circula rond cu nan.

La Cabana Beach Resort & Casino a otorga nan maximo reconocimentonan durante Gala di fin di aña



ORANJESTAD (AAN)--- Empleado di aña, Nixon Castillo, Activities; empleado di aña prome lugar, Annuar Kock, Engineering; Supervisor di aña, Dave van der Veen, Security; Manager di aña, Gisela Pallares, Housekeeping; y team di aña, e di 4 piso di Housekeeping, a ricibi nan gran reconocimiento na e fiesta di gala di fin di aña cu a tuma lugar na Renaissance Convention Center. La Cabana Beach Resort & Casino a anuncia number di e ganadornan di e titulonnan maximo na e evento festivo aki. E cinco ganadornan a sobresali y surpasa tur e otro nominadonan cu tambe tabata altamente cualifica, y a ricibi un standing ovation, un elogio publico bon mereci pa nan liderazgo excelente y pa nan esfuersonan incansabel. Adhunto por mira e ganadornan cu nan bunita plaquette, celebrando nan triunfo profesional hunto cu General Manager Joe Najjar y ehecutivonan di e resort. Den su discurso di

bon bini, Najjar a elogia su empleadonan pa nan esfuersonan impresionante, y a desea nan feliz dianan di fiesta y un prospero aña nobo. E gala na Renaissance Convention Center a ofrece un buffet amplio cu platonan navideño, como tambe musica bailabel cual e empleadonan, elegantemente bisti, a aprecia y disfruta di dje. Nominadonan pa empleado di luna: Lennuska Roga, PBX; Gregorio Milton, Security; Santiago Wever, Accounting; Wendy Dorcas y Catherine Martinez, Activities; Martha Nuboe y Jandor Lampe, F&B; Dennis Chery, German Garcia y Elizabeth Feliciano, Housekeeping. Nominadonan pa Supervisor di aña: Geege Jaranilla, Front Office y Lindoro Vera, Security. Nominadonan pa Manager di aña: Ena Vrolijk, Guest Services; Maureen Martinez, y Amaris Werleman, Accounting. Nominadonan pa Team di aña: Activities, Security y Housemen Teams.

Deporte Local

Grand Master Chaco Cornelio a treat su team di Noord Taekwondo Center



ORANJESTAD (AAN) - Tur aña Grand Master Chaco Cornelio di Noord Taekwondo Center ta hiba su atletanan pa cera e aña na e fast food restaurant na Palm Beach y e muchanan ta come y bebe. Grand Master Chaco Cornelio ta treat su team di Noord Taekwondo Center.

Grand Master Chaco Cornelio a gradici tur e atletanan pa nan confiansa cu

nan a hinca den Noord Taekwondo Center y tambe a informanan cu su carera como referee a yega su punto final. Grand Master Chaco Cornelio lo no para como referee mas, pero e scol di Taekwondo si lo sigui bou di su encargo te dia cu e haña e yamada pa para cu esaki. Lesnan di Taekwondo ta cu vakantie pa e dianan di fiesta.

Famous Diaz a wordo sorpresa pa Brazil Taekwondo Stichting



ORANJESTAD (AAN) - Diahuebs anochi fotografo Famous Diaz a bishita Klabér na su cas sin sa kiko el lo haña. Klabér a dune e potret lora den papel y el a keda masha contento cu e concepto. Famous Diaz no tabata presente na e Cena di Pasco di Brazil Taekwondo Stichting debi na otro compromisonan.

Na luna di November Klabér a haci un yamada na tur medio di prensa y a puntra kende tur ta desea di saca potret hunto cu e team

di Train Hard Fight Smart y Famous Diaz a reacciona sin sa kico tabata tin tras di e idea y awo a ricibi e potret riba aluminium. Un potret di bida cu pa semper lo keda den memoria di tur e muchanan di Brazil Taekwondo Stichting.

Famous Diaz a desea Klabér y e team di Brazil Taekwondo Stichting exito y a gradici nan pa a forma parti di e team cu a biaha pa Corsow pa e di 7 TK5 unda cu Aruba a logra gana e Copa di TK5.

DEPORTE INTERNATIONAL

Ajax yegando cerca di acuerdo cu Argentino Nicolas Tagliafico



AMSTERDAM: Ajax ta yegando cerca di un acuerdo cu Independiente di Argentina riba Nicolas Tagliafico di 25 aña.

E hungador Argentino di defensa lo mester resolve e problemanan cu Ajax tin den defensa, door di e lesionnan di Daley Sinkgraven, Max Wöber y Nick Viergever.

Ajax ultimamente tabata hopi activo den Zuid America, firmando e Colombianonan Davinson Sánchez, Mateo Cassierra y Luis Orejuela y e Brasileiro David Neres.

Segun prensa Argentino, Ajax lo mester paga alrededor di 4 miyon euro pa e hungador. Tagliafico a cuminsa su carera cerca Banfield na Argentina,

despues di cual Real Murcia di Spaña a huur e.

Despues di su regreso na Argentina na 2015, el a wordo cambia cu Independiente.

Siman pasa el a gana Copa Sudamericana cu e equipo.

Den zomer cu a pasa Tagliafico a hasi su debut den e seleccion nacional di Argentina.

Carter y Kings ta gana King James y Cavaliers 109-95



MERCA: Diaranzon Vince Carter a demostra cu edad no necesariamente mester nifica algo den deporte.

Na edad di 40 e tabata tin un tremendo wega pa yuda Sacramento Kings gana Cleveland Cavaliers 109-95.

E veterano, cu lo dreña salon di fama di NBA ora cu su carera termina, tabata maximo anotador di e wega cu 24 punto.

“Nos a purba, pero nos no por a pare”, LeBron James di Cavaliers a bisa despues di e wega.

James mes a logra un triple-double, pero esey a inclui apenas 16 punto.

Bogdan Bogdanovic a contribui bon tambe pa Kings cu 16 punto y 8 asistencia, mientras cu Willie Cauley-Stein a yuda cu 17 punto, 9 rebounds y 4 asistencia.

Montella un luna despues di wordo retira for di AC Milan, awor ta bay ta coach di Sevilla



SPAÑA: Vincenzo Montella ta bay bira e coach nobo di Sevilla, cu siman pasa sorprendentemente a retira Argentino Eduardo Berizzo como nan coach. Montella di 43 aña ta bay ta un

coach pafo di Italia pa prome biaha den su carera.

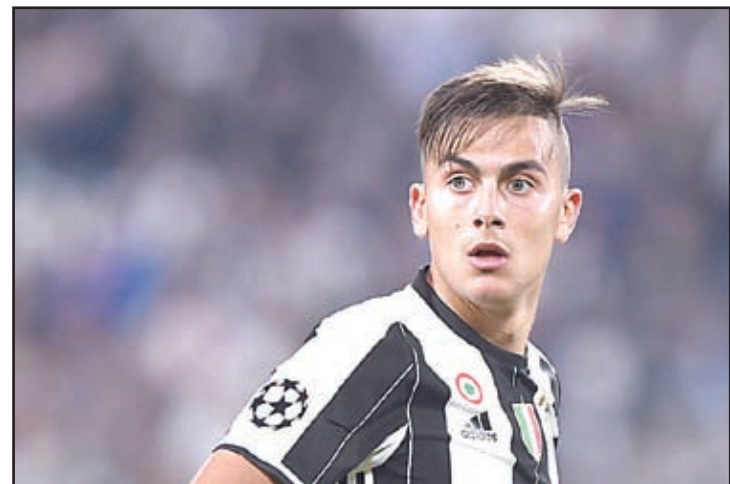
Tabata apenas 1 luna pasa cu Montella a wordo retira como coach di AC Milan.

Na Sevilla el a firma un contrato te cu 2019.

Anteriormente Montella tabata coach di Catania, Fiorentina y Sampdoria.

Como hungador e tabata activo cerca Empoli, Genoa, Sampdoria y AS Roma.

United lo ta interesa den Paulo Dybala di Juventus



MANCHESTER: Manchester United un biaha mas ta envolvi den un intento pa hasi un transferencia remarcable.

United lo ta hopi interesa pa cumpra Paulo Dybala for di Juventus.

E number 2 di Premier League lo ta dispuesto pa duna Juventus 78 miyon euro y Henrikh

Mkhitarian, a cambio di Dybala.

United tabata interesa tambe den Antoine Griezmann di Atlético Madrid, pero segun prensa Ingles esey a pasa historia, mirando tambe cu Dybala ta dos aña mas jong cu Griezmann.

Noticianan for di Hulanda

Ruman homber (94) y ruman muher (93) a topa otro bek na un manera inespera



HULANDA: Algun decada pasa nan a perde otro for di bista.

Sinembargo, Frans Janssen a encontra su ruman muher Tiny bek, ambos anciano cu edad hopi halto.

Frans di 94 aña y Tiny di 93 aña no tabata sa mes si e otro tabata bibo, te ora cu nan a topa cu otro den cas di cuidio Savant Alphonsus na Mierlo-Hout.

Awor nan ta inseparable.

“Nos no ta mas nos so”, segun Frans.

E rumannan tabata parti di un famia di 4 yiu homber y 1 yiu muher, pero den tempo di Segunda Guerra Mundial nan a wordo depara.

Frans tabata scondi na de Peel, pasobra e lo tabata riba e lista di morto di Alemania.

Un di e rumannan homber di Frans tabata cera na Rusia, mientras cu ora cu e mama a fayece e tata a keda cu e yiu-

nan mas jong.

Despues di e guerra Tiny a keda biba na Mierlo-Hout y na dado momento e tabata tin hopi contacto cu FRans, pero despues cu e casanan di Tiny y Frans a fayece, na dado momento e contacto a bira hopi menos, te ora cu nan no tabata tin contacto mas cu otro.

E añanan a sigui pasa y ningun di dos tabata sa di e otro tabata bibo of no, te ora cu nan a topa den e cas di cuidio.

Polis ta encontra 28 cacho bao di circunstancianan horrible den un van



NOORD-HOLLAD Diamars polis di Noord-Holland a libera 28 cacho hopi descuida for di un van.

E Bestianan tabata cera den haulanan di transporte.

E doño di 43 aña di e bus chikito a wordo deteni.

Despues di varios melding di cachonan descuida den un van, polis a bay busca e vehiculo.

Polis a encontra e van den Noord-Holland-Noord y e cachonan a wordo libera for di nan situacion precario.

Tanto e bus como tambe e cachonan a wordo tuma den beslag riba orden di fiscal.

Polis a cuminsa un investigacion den e caso aki.

E cachonan a wordo trata cerca veterinario y nan ta den relativamente bon estado actualmente.

Homber ta manda auto riba miembro di brandweer



SCHIEDAM: Un automobilista Diahuebs a purba di dal un miembro di brandweer cu auto na Schiedam.

E bombero tabata hasiendo trabao riba caminda y a logra hala net na ora pa e auto no dal e.

Polisnan a core bay mesora riba e homber pa detene.

No ta conoci pakico e persona kier a dal e bombero.

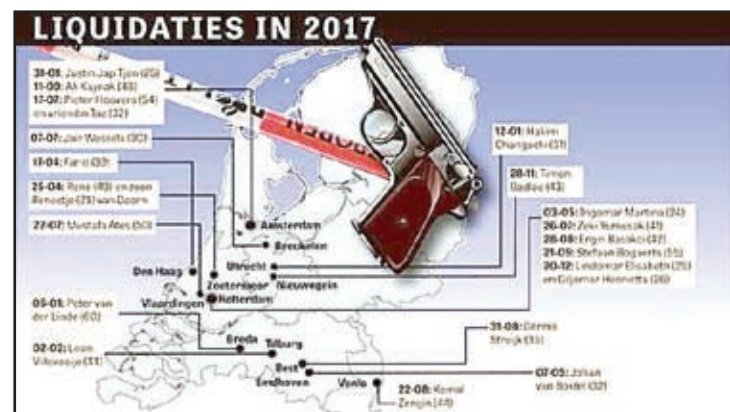
Violencia contra trahadornan di emergencia ta wordo castiga na un manera pisa.

No solamente ta duna cas-

tigonan di prison, sino tambe multanan grandi ta wordo duna.

Cerca di fin di aña semper tin diferente caso di violencia contra agentenan policial, personal di brandweer y personal di ambulans.

Hopi caso di likidacion na Hulanda



AMSTERDAM: Apesar cu polis ta hasi un cantidad grandi di detencion, nan no ta logra pa para likidacionnan di tuma lugar.

Te ainda na 2017 tabata tin 19 caso di likidacion cu 22 victima, cu ta hopi halto.

Autoridadnan ta hopi preocupa pa e desaroyo aki y ta purbando di bin cu un plan pa baha e cantidad di asesinato.

Den cierto ciudadnan manera Rotterdam y Amsterdam e preocupacion ta mas grandi cu na otro ciudadnan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Trump a acusa China di evita “solucion amistoso” cu Noord Korea



Donald Trump, kende recientemente a elogia esfuertonan di China pa presiona Noord Korea, a denuncia posicion di Peking, cu segun e ta evita cualkier “solucion amistoso” riba programa nuclear di Pyongyang.

“Gara cu MANNAN DEN MANSAN”, presidente di Merca a indica riba Twitter. “Hopi decepciona cu China a permiti entrada di petroleo den Noord Korea. Nunca nos lo yega na un solucion amistoso na problema cu Noord Korea si esaki sigui tuma lugar”, el a agrega.

Aunke e no a papia riba un menaza di atakenan militar, den ultimo lunanan Trump a priminti “destrui totalmente” Noord Korea den caso di un atake di regimen di Kim Jong-Un.

No a keda inmediatamente claro si e presidente Mericano tabata refiriendo na pruebanan, den posesion di Merca, pa falta di cumplimiento di parti di China di sancionnan internacional.

Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni a reforza dia 22 di December sancionnan contra Noord Korea pa un voto unanime riba

un resolucion di Merca, despues di negociacionnan entre Washington y Peking, considera principal socio comercial di regimen Noord Koreano.

E resolucion, cu a denuncia pruebanan nuclear y di misil di Pyongyang, a wordo agrega na sancionnan anterior pa reduci mas ainda entrega di petroleo y petroleo refina, mayoria cu ta procedente di China.

Den ultimo lunanan, gobierno di Merca a muestra

hopi satisfecho cu esfuertonan di China, cu a vota na favor di tres resolucion di Nacionnan Uni aproba e aña aki, a endurece cada biaha mas sancionnan contra Pyongyang.

Washington ta convenci cu solamente un presion real di parti di China y un embargo petrolero estricto por logra cu Kim Jong-Un rindi y obliga nan negocia un paro di nan programa nuclear.

Explosion fuerte cerca di warda di polis na Turkia



ANKARA: Un explosion fuerte a sacudi zona cerca di un warda di polis situa den zuid di Turkia, pero ningun hende a resulta herida, prensa local a informa.

E explosion a tuma lugar pa 7:10 p.m. den becindario Seyhan di ciudad di Adana, agencia di noticia Dogan a publica.

El a añadi cu e explosion a

rebenta bentanan y a wordo scucha den otro sectornan di e ciudad.

Investigadornan ta kere cu ta trata di un “bom pa aturdi” cu ta causa hopi desorden pero no victimanan, segun agencia di noticia estatal Anadolu. Agentenan di polis a inspecciona e sitio y ta purbando di haya e responsable.

Putin a ordena “likida” autornan di atentadonan cu menaza polis



Presidente Ruso, Vladimir Putin, a ordena “likida riba tereno” autornan di atentadonan cu ta pone den peligro forzanan di seguridad, despues di un “acto terrorista” na St. Petersburg.

E mandatario a asegura cu e no ta descarta ningun pista pero cu el a habri un investigacion pa “intento di homicidio” despues di explosion riba diaranzon anochi den di dos ciudad di Rusia, na unda un atentado fatal a tuma lugar na April. “Diarazon a tuma lugar un acto terrorista na St. Petersburg”, Putin a declara na comienzo di un ceremonia di entrega di condecoracion na militarnan Ruso cu a participa den operacionnan na Siria.

Presidente Ruso a anuncia cu el a ordena servicioan di seguridad di e pais (FSB) “likida bandidonan riba tereno” ora nan wordo deteni na Rusia “den caso di menaza contra nan bida of salud” di forzanan di seguridad.

“Ta trata di esnan cu ta preparando pa comete atentadonan den nos pais”, segun su vocero, Dimitri Peskov. Den un comunicado publica anochi, Comité Nacional Anti-terrorista (NAK) a indica cu nan ta “coordinando” e investigacion.

“Un artefacto di fabricacion casero a explota” den un supermercado situa den avenida Kondratiev, e comite a splica, alegando cu e carga tabata “ekivalente na 200 gram di TNT”. E investigadornan ta “bus-

cando personanan relaciona cu e delito”, el a subraya. Por lo menos 14 persona a resulta herida den e explosion. Seis persona ainda ta den hospital, autoridadnan a indica, kendenan lo ricibi ayudo financiero di gobierno.

Estado Islamico (ISIS) y Al Qaeda a menaza Rusia den varios ocasion, pa motibo di nan intervencion militar na Siria, cu a cuminsa 30 di September di 2015.

“like” us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Lindy Croes:

Ambiente di Fin di Aña ta sigui den Caya Betico Croes



ORANJESTAD (AAN): Dos siman pasa, Gobierno di Aruba a institui un comision pa trece bida y ambiente back den Caya Betico Croes den e temporada di fin di aña.

E comision ta consisti di representantenan di diferente ministerionan di Gobierno kendenan a bin hunto pa plania Ambient'i fin di Aña den Caya Betico Croes. Prome Minister Evelyn Wever-Croes ta worde representa door di Señora Lindy Croes kende ta un comerciante cu riba su mes a trece varios actividadnan pa

trece movecion den Caya Betico Croes. Sra Croes ta elabora mas riba e actividadnan cu lo bay tin e ultimo dianan di aña e fin di siman aki.

“E meta di e actividadnan di fin di aña ta pa trece un ambiente diferente den Caya Betico Croes sperando cu esaki lo continua henter aña 2018 pa asina nos centro di ciudad haya bida back y negoshinan por florece y crece manera cu antes tabata e caso y publico por yega mas constantemente pa haci nan compranan den centro di nos ciudad. E fin di siman aki, prome cu nos yama 2017 ayo, Ambient'i fin di Aña lo ta grandi atrobe cu diferente atraccionnan pa nos comunidad. Riba diabierna y diasabra, e orarionan di operacion di e tiendanan ta keda normal y algun tienda lo habri nan porta riba dia 31 pa cende nan pagara.

Artistanan local Niro y Zyon lo trece ambiente musical diabierna atardi. Pa diasabra lo tin Dande den Tram. Y tipico Ta Cla lo deleita un y tur cu musicanan pa trece e ambient'i fin

di aña. Jeon lo duna su concierto pa cera Ambient'i fin di Aña cu un toke special.

Lo tin diferente entretenimientonan pa nos muchanan incluyendo Santa Claus kende ta warda tur mucha pa bin saca potret pa keda cu un recuerdo special. Pa esnan di mas chikito lo tin Dino Jump. Lo tin hopi sorpresa mas y hopi premionan atractivo incluyendo 50 bays, “weekend stay” y hopi mas.

Señora Lindy Croes ta gradici Gobierno di Aruba y Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa e iniciativa aki pa brinda Aruba un tremendo Ambient'i fin di Aña. Danki na cada comerciante cu a aporta na e exito di e proyecto y cu a kere den esaki. Un danki tambe pa tur sponsors cu a coopera cu premionan atractivo.

E fin di siman aki, ban topa den Caya Betico Croes. Trece henter famia y invita amistadnan pa topa y haci ultimo compra prome cu aña caba pa asina disfruta di mas ambiente y sorpresanan cu Comision Caya Betico Croes a prepara.



Fundación Cultural di Festival Folklórico
ARUBA DUSHI CERA
 Himno di Aruba

Festival di Tipico Propio Composicion y Dande!

29 DEC 2017

Ta Presenta

Cu presentacion di 14 grupo y mas di 30 cantante.
Tambe lo tin nos tentnan di cos dushi Y cuminda crioyo Y nos Artesanonan.
Bin celebra un di e tradicionnan mas grandi di nos Cultura cu ta nos Dande.

AYNOBEEE.. Biba Biba AÑA NOBO...!!!

Festival ta cuminsa 7:00PM

Coney Island ta den su fase final pa apertura den dianan venidero

ORANJESTAD(AAN) --Yamadan ta drenta for di tur skina, for di mayornan cu cada biaha ta puntra ora cu nan mira e prome reportahe cu a haci, cu nan kier sa ki dia e Coney Island ta habri, pasobra e muchanan ta cu vakantie. Steve Hudson, kende ta un di e motornan tras di e Coney Island a splica cu tabata spera riba varios container cu tabata yegando cu ekiponan pa asina e muchanan por gosa di e Coney Island cu pa hopi tempo no a yega Aruba, den un forma asina grandi. El a conta cu nan ta hopi contento cu por fin e ultimo 14 containernan a yega y tur cu ta riba e tereno, ta transportando for di Barcadera, cu ta e ultimo aparatonan cu tabata en espera pa yega. A confronta hopi problema cu carga for di Colombia y for di Venezuela, pa motibo di traficacion di carga fin di aña. Esey a haci cu nan a atrasa casi un luna. A pone un meta cu no ta habri e parke aki si no ta cla. Kier habri'e



completo. No kier habri'e un parti y bisa e hendenan cu tin un otro parti mas ta bin. Lo habri'e completo. Tin un total di 23 aparato y no ta tur aparato tur hende por bay aden. Tin aparato cu ta 100% pa mucha so. Un container cu a habri, ta un carousel di animal. Ta algo masha interesante. Practicamente nobo. Esey ta pa mucha so, di 2, 3, 4 of 5 aña. Tin aparato pa tener, tin aparato familiar y pa adulto. O sea nan ta reparti. Ta pesey e parke aki ta asina diverso y diferente, pasobra tin aparato pa hende di tur edad. No tin cuenta cu ta bay cu e muchanan y no tin nada pami y ta sinta riba un banki warda nan diberti. Ora cu e muchanan ta diberti, papa cu mama tambe por diberti den un otro aparato, pasobra tin pa nan tambe.

Esey ta haci e parke aki asina diferente for di tur otro parke cu a yega di bin Aruba. Na entrada ta bay cobra bao di diez florin en general. Cada aparato ademas tin su prijs cada uno. Pero asina e ta tur caminda tambe basicamente. Tin aparato pa mucha, pero tin aparato cu ta yama double extremo. Tin aparato cu tin apenas 9 stoel, pero ta tuma 15 minuut pa bin ariba y bay abao. Ta cobra un tiki mas hopi pasobra no tin e cantidad di stoel na dje cu por pone tanto hende den un biaha cu e subi bay bin. Y ta aparatonan cu ta forma fila masha largo. Depende cua aparato, cuanto cen ta paga p'e. No tin aparato di 10 florin pa un hende drenta. Tur ta entre 3 y 9 florin pa e aparatonan.



*May your holiday season be blessed with peace and joy.
Sending you our heartfelt wishes, with joy that never ends.
Have a Merry Christmas and a Happy New Year.*

ARUBA PORTS AUTHORITY NV

ORANJESTAD ♦ BARCADERA



Cadushi Festival di 2017 a resulta uno exitoso



ORANJESTAD (AAN): E di ocho Cadushi Festival den su di cuatro edicion navideño a tuma luga na Baranca di Yerba na Rooi Koochi, Savaneta.

Pa e organizadornan tabata un orguyo di mira e acogida grandi ricibi. Cadushi Festival ta un excelente plataforma cultural pa e artista di Aruba por expone su mes y su obra

nan den un hofi cu ta corda un y tur e bida di antes na Aruba.

Varios tabata e artista nan cu a presenta nan pintura di paisahenan tipico Arubano sin lubida e obra nan di man di palo y e cocolishi. E anochi tabatin e ambiente navideño acompaña cu poëta- y cantantenan local. Tambe escritornan Arubano a conta nan storia



na e muchanan presente. Algo cu a ser bon bishita tabata e mesanan di Tarot y Oracle reading. Aki e bishitante a ricibi contesta riba algun pregunta di bida cu e por tabata tin. E team organizador consistiendo

di Carina Wever, Julienne Heronimo y Kristel Browne ta gradici Aruba pa e acogida grandi y ta priminti cu den 2018, e festival di arte cultural lo tey atrobe!

Nan ta gradici Unoca, ATA, Orbitalnets, AAA, Dushi Awa y tur voluntario- y participantenan, cu a contribui na un manera of otro pa haci e evento un exito atrobe.

SETAR ta informa orario adapta pa dianan di fiesta

Teleshopnan, SETAR Store, Repair Center y Departamento Tecnico lo habri pa publico:

diabierna dia 29 di december 2017
di 7:45 am pa 3:30 pm

diasabra dia 30 di december 2017
di 7:45 am pa 11:00 am
Teleshop Seroe Blanco y Repair Center
ta sera full dia

dialuna y diamars dianan 1 & 2
di januari 2018
Tur oficina ta sera

E kiosk na Airport y e Contact Center ta keda duna servicio normal durante e dianan menciona.

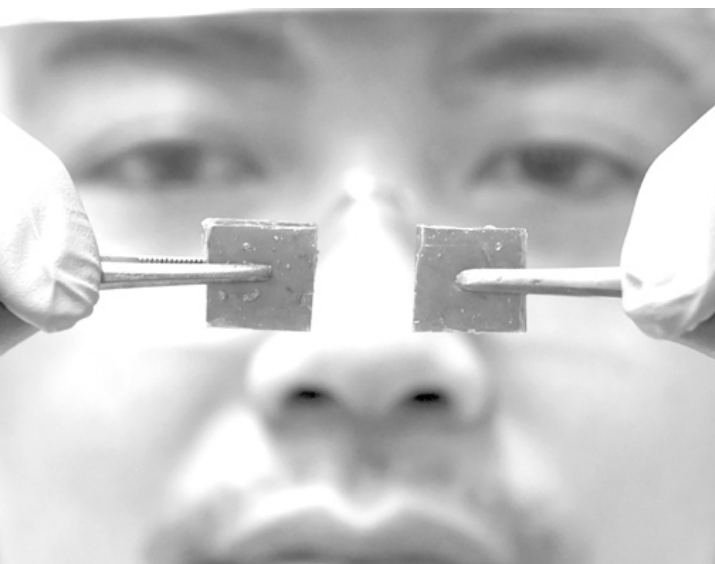


SETAR

setar.aw | Teleshops

Noticia Internacional

Un científico Japonés a descubri un glas cu por autoregenera



Un científico Japonés a descubri un glas cu por autoregenera. Un tipo di glas cu por drecha su mes, un tecnología cu ainda ta leu di yega den industria.

E descubrimiento ta habri un porta pa fabricacion di un glas mas resistente cu por triplica bida util di produccion manera bentana di vehiculonan, materialnan di construccion, celular y hopi mas.

Yu Yanagisawa, un kimico di Universidad di Tokio, a yega pa casualidad na e descubrimiento mientras e tabata investiga adhesivo- nan cu por a wordo uza den superficien muha.

Aunke e descubrimiento no ta implica cu den corto

plazo por drecha glas di un celular, e tecnología a habri un porta pa studia e maneranan cu nan por haci articulon mas duradero.

Den un demostracion di laboratorio pa AFP, Yanagisawa a kibra un glas den dos, despues el a pega e dos pida durante 30 segundos te cu esaki a autoregenera, yegando na un estado similar na e forma cu e tabata tin prome cu el a kibra esaki.

Otro científiconan a yega di logra muestra propiedadnan similar cu gel of otro productonan pero Yanagisawa ta e prome científico pa muestra propiedadnan di autoregeneracion cu un glas.

Maduro a pidi Forza Arma impedi resurgimento di protestanan “violento”



CARACAS: Presidente di Venezuela, Nicolas Maduro, a pidi Forza Armada impedi resurgimento di “grupo violento y terrorista” manera esnan entre April y Juli pasa, cu a registra un ola di protesta antigubernamental cu a laga 120 morto.

El a asegura cu e supuesto gruponan violento ta “financia desde Miami” y “dirigi desde Colombia” pa incita protestanan violenta riba cayanan, un manifes-

tacion cu na Venezuela ta conoci como “guarimba”. “Nos no lo baha nos guardia contra gruponan violento y terrorista, aunke ta berdad, ta un expresion minimo awendia, nos no por laga cu e grupo violento y terrorista lo bolbe resurgi”, e mandatario a bisa.

Maduro a haci e comentario durante un acto di salutation pa dianan di fiesta di Forza Arma Nacional Bolivariana (FANB) na

unda el a pidi e institucion pa actua, “cu tur equipo di inteligencia”, “cu tur forza special” y cu “tur tropa di accion rapido”, contra “grupo violento”.

El a reitera cu “imperialismo Mericano y Gobierno di Donald Trump a yega na un punto peligroso di desesperacion pa nan fracasonan durante 2017 pa purba di deroca y derumba” asina yama revolucion bolivariano.

Dos persona ta muri lincha cada siman na Venezuela

CARACAS: Dos persona ta muri lincha cada siman na Venezuela den medio di hiperinflacion, escasez di cuminda y remedi cu ta azota e pais, segun cifranan di informe anual pa 2017 presenta pa Observatorio Venezolano di Violencia (OVV).

“E aumento di violencia, ausencia di mecanismonan legal, falta di confianza den sistema a causa un aumento di husticia pa man propio”,

segun profesor Roberto Briceño Leon, di OVV.

“Nos por bisa cu 2,4 persona tabata victima di un linchamiento cada siman”, e profesor a agrega dunando un promedio semanal di victima fatal di e tipo di agresion, comun y tin biaha organiza na Venezuela contra ladron of sospechosonan di atraco.

Briceño Leon a splica cu e estadistica solamente ta recoge casonan cu perso-

nanan lincha a fayece.

“Tin hopi mas intento di linchamiento cu no ta yega na morto di e persona lincha”, el a remarca.

Ademas, OVV a indica cu tin un promedio di 6,4 homicidio “bao encargo” of asenatonan realiza pa “sicarionan” durante 2017, un año marca pa crisis di violencia domestico, specialmente contra mucha.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239



Lider di partido Forza Popular di Peru, Keiko Fujimori (C) a bandona oficina di Ministerio Publico na Lima, Peru. Fiscal a tene un razia den dos oficina di partido di lider di oposicion Keiko Fujimori, como parti di un investigacion relaciona cu labamento di placa, despues cu Marcelo Odebrecht - di compania di construccion Brasileiro Odebrecht - a bisa den su testimonio cu el a haci donacionnan na campaña di Fujimori.



Noticia Internacional

Fiscal a interoga presidente di Peru pa caso Odebrecht



Presidente di Peru, Pedro Pablo Kuczynski, a wordo interoga ayera pa fiscal anti-corupcion den un investigacion relaciona cu compania Brasileiro, Odebrecht mientras e tabata den funcion como Minister, gobierno a informa.

“Presidente Kuczynski a reuni cu fiscalnan desde 09:30 di mainta den Pala-

cio di Gobierno”, Secretaria di Prensa presidencial a informa.

Casi den mesun hora, lider opositor Keiko Fujimori a presenta pa declara den Ministerio Publico, den un investigacion riba financiamiento di su campananan electoral.

Fiscal Hamilton Castro ta dirigi e investigacion, cu ta

busca determina si e mandatario of algun di su companianan a beneficia of influencia den concesionnan di obranan publico otorga na Odebrecht.

E reunion tabata previsto pa 21 di December, pero a wordo posponi bao petition di e presidente debi cu e tabata coincide cu un session di Congreso cu mester a dicidi si e lo wordo destitui pa mesun caso Odebrecht.

Congreso, controla pa proposicion fujimorista, a fracasa den nan intento di destitucion door di no haya suficiente votonan.

Kuczynski a nenga cu cuicualquier ilegalidad di su companianan cu Odebrecht. Esaki ta di dos biaha cu e presidente a reuni cu fiscal pa e mesun caso. Dia 31 di Maart, fiscal Castro a interoga e mandatario durante tres hora.

Embahada di Merca a anuncia cu nan lo bolbe emiti visanan na Turconan



ANKARA, Turkia: Embahada Mericano na Turkia a anuncia ayera reanudacion di nan servicionan normal cu emision di visa na ciudadanonan Turco ya cu, segun autoridadnan a asegura cu ningun hende di nan personal local lo wordo deteni pa cumpli cu

nan deber.

Merca a para emision di visa pa ciudadanonan Turco despues di aresto na Oktober di Metin Topuz, un empleado Turco di consulado na Istanbul, un medida cu a aumenta tension entre Ankara y Washington. Den represalia, Turkia a suspender emision di visa na ciudadanonan Mericano.

Embahada Mericano a cuminsa emiti cantidad “limita” di visa na November despues cu autoridadnan di Turkia a asegura cu ningun funcionario lo wordo deteni.

Diahuebs, e embahada a bisa den un comunicado cu “Departamento di Estado ta confia cu posicion di seguridad a mehora suficientemente pa permiti pleno reanudacion di servicionan di visa na Turkia”.

Autoridadnan Turco a cumpli nan promesa cu ningun hende lo wordo deteni pa comunica cu autoridadnan local, e embahada a bisa. Nan a añadi cu nan a asegura cu Washington lo wordo informa di antemano si ta existi intencion di detene otro empleado den futuro.

Nacionnan Uni a prohibi 4 barco Noord Koreano pa drenta den wafnan di mundo

Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni a prohibi ayera entrada di cuatro barco den wafnan rond mundo, cu ta bao sospecho di transporta of di a transporta mercancianan prohibi pa ley internacional contra Pyongyang, fuentenan diplomatico a informa.

Ta trata di barconan Ul Ji Bong 6, Rung Ra 2, Sam Jong 2 y Rye Song Gang 1, segun e fuentenan.

E prohibicion a wordo solicitada pa Merca y ta consisti

den diez barco di diferente origen, pero China a acepta sanciona solamente Noord Koreanonan, e diplomaticonan a informa bao condicion di anonimato.

“Solamente cuatro barco a wordo acepta” pa prohibicion, “pero e procedimiento a keda habri” pa otro seis, un di e diplomaticonan a indica.

Ademas di barconan Noord Koreano, e lista presenta pa Washington ta inclui barconan petrolero Lighthouse

Winmore, cu bandera di Hong Kong, Billions No. 18 (Palau), Xin Sheng Hai (Belize) y Kai Xiang (Hong Kong), Yu Yuan (China) y Glory Hope 1 (tambe identifica como Orient Shenyu, di Panama).

Den temporada di verano, dianan 5 di Augustus y 11 di September, Consejo di Seguridad a dicidi, bao impulso di Merca, un di siete y ocho sancion economico severo contra Noord Korea, despues cu Pyongyang

a realiza pruebanan di misil y nuclear.

Dia 5 di Augustus, Nacionnan Uni a prohibi exportacionnan Noord Koreano di carbon, hero y pesca.

Den su resolucion nan kier prohibi waf cu ta transporta mercancia prohibi, cu un excepcion humanitario dicidi cu anticipacion pa Comite di Sancionnan.

E resolucion di 11 di September a prohibi paisnan miembro di organismo mundial, importacionnan di textil Noord Koreano, tur participacion di companianan cu Pyongyang y a impone limitenan na entrega di petroleo na e pais goberna pa Kim Jong-Un.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
 Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
 Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

TA FURA
STOEL
 561-2941

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 /
 593-4387

GRATIS
 Auto bieu den cura?
 Nos ta piki nan Gratis. Tambe
 nos ta piki airco, bateria di auto,
 frigidaire, wasmachine, stoof, tv,
 etc gratis. Yama nos na
 tel: 561-4297 / 561-5179
 Arubiano Balente.

PROMASTER
 STEAM CLEANING
 Carpet, sofa, mattresses.
 Also: Car Seats
 Tel: 582-0383
 Leslie Maduro.

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277.

ARUBIANO TA OFRECE
 Corta mata y yerba,
 lanta sushi.
 Mudansa y mas.
 Cel: 662-3757.

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
 Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
 Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tubería,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
 Apartment Afl. 950,= pa 2 persona,
 1 camber grandi cu su baño, sala, comedor
 y cu cushina. Inclui awa. Exclui coriente ta
 pre-paid. Tin su airco inverter. Ta full
 muebla. Inclui cable, internet, Serlimar,
 prome botter di gas GRATIS na Noord,
 Kudawecha. Pa informacion whatsapp of
 yama 565-8469 + borg Afl. 500,=.

TA HUUR
 Un apt. studio Afl. 850,= +/
 Afl. 800,=. Un apt. di 1 camber.
 Awa y coriente no ta incl., sin airco,
 internet y cable ta incl.
 Situa na Ponton, Hubadastraat 16.
 Yama cel: 594-4368.

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736

Buscando cas
 pa huur na Noord.
URGENTE.
 Yama 566-9290

TA HUUR
 Apartamento.
 Informacion
597-1838 / 594-5743

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

CARPINTERO
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas, puertas, sillas (stoel).
 Cel: 568-1347, Raul.

TA BUSCA
 Housekeeping, Steward,
 Waiter, public area cleaner,
 Cook Helper,
 Storeroom, Houseman.
 Tanki Leendert 174C Lok 1,
 593-1393 / 587-0161

SE ALQUILA
 Habitación amoblada
 para caballero, todo
 incluido, agua, luz, wifi
 en Hooiberg, Afl.400,-
 Tel: 560-7353

HG
 Serv. Backhoe rapido
 Cobamento fundeshi, pos,
 pool, lantamento di sushi,
 plama graniet y demolicion
 di cas y haci tereno limpi.
 Cel: 742-2426

DOG LOVERS 15
Grooming Services N.V.
 Baño, contra carpata, sarna y
 purga. (Ta inclui corte di huña,
 limpieza di oreo y kita konopi)
 Nos ta haci tur sorto di corte.
 Miembronan cu nan mes ta trece e
 cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
 (Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
 Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
 Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
 8.00 pa 12.00 'or.
 Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BONITA
UPHOLSTERY
 Nos ta fura tur size di
 matras, stoel, sofa
 etc. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

HOTEL USED
FURNITURE
 Nos a caba di ricibi mercancia
 nobo y second hand. TV,
 washmachine, freezer, airco y
 mucho mas. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
 Tel: 567-5282 / 565-8639

SUPER SEPTIC
SERVICE
 10x = 11th
 Free !!!
5920014

TA HUUR
 Apartment na Montana Noord
 sin muebles. Awa y coriente
 ta apart. No ta permiti pa tin
 bestia. Afl.850,- pa luna.
 Ta pidi borg di Afl.850,-.
 Por contact na cel: 561-0240.

URGENTE TIENDA GEERMAN
TA BUSCA mucha
 muher pa traha.
 Pasa personal off
 bel: 561-0108

TA HUUR
 Apartament 2 habitacion,
 2 baño, sala, cushina,
 entrada priva.
 Afl.1.000,- + deposito.
 Servicion apart.
 Cel: 566-3708 / 566-9700.

TA BENDE
 set di stoel sala antiek,
 5 stoel plus mesa,
 prime condition.
 Pa mas informacion
 yama: 735-0115.

TA HUUR
 un Apartment na
 Tarabana.
 Yama despues
 despues di 4'or pm.
 Cel: 661-9572.

APARTMENT
 na Jucuri pa luna
 Afl. 800,= + borg Afl. 800,=.
 2x Airco, full muebla.
 Awa y coriente apart.
 Cel: 731-1728.

FOR RENT
 Apartment in Playa
 (banda di Tempo), full
 muebla, Afl.1000,- pa luna.
 Excluding service.
 Tel: 593-5915

SE ALQUILA
 Apartamento de dos
 habitaciones, baño,
 sala, cocina y terraza,
 situado Madiki 131.
 Tel: 592-9785

TA BENDE
 Un frigidaire mediano, 5 pia halto.
 Bon pa apartamento.
 Bon condicion, prijs Afl.300,-
 Cel: 565-4319 / 630-1064
 Un Toyota Camry 1994 automatic,
 bon condicion, prijs Afl.2.800,-
 Cell: 731-2498

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpintería, tubería
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel: 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

FOR RENT
 Apt. Mon Plaisir,
 O'stad. Pa persona
 serio, Awg.650,-
 excl. Tel: 563-5744

CATERING SERVICES
 Ham horna, galiña yena,
 lomito mushroom, garlic
 shrimp. Turkey yena, picuda
 tempera, kalakuna stoba y
 mas pa Fin di Aña. Yama na:
 569-8228, Milton de Nobrega

TA BENDE
 Espresso Machine
 commercial,
 hopi bon condicion.
 Tel: 563-1832

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw

Find us on
 Facebook

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diabierna 29 Dec.

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Lasagña y Sopi di galiña

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer. Cel: 562-1584 / 745-7084.

TA CHAPI Y TIRA SUSHI AFO
Tel: 587-6946 594-5115

TA HUUR
un Cas consistiendo di 3 kamber, un baño, cushina, comedor, sala y veranda, cu cura grandi. Pa info.: 594-8842.

APLIANCES REPAIR
TA DRECHA: wasmachine, dryer, frigidaire, stoof, forno, microwave, etc. Delivery cu garantia. Tel: 565-4234.

TA BUSCA
Live in pa trabow di cas y wak pa baby. Preferibel 40 aña bai ariba. Tel: 5920770

FOR RENT
Un apartment di un camber grandi y uno chikito cushina comedor, full muebla. Diagonal a Rococo Plaza Tanki Leendert, Afl.1000,- pa luna. Info: 660-5888

DING DONG EUROKIDS
Birkenstock, slippers voor dames-heren en kinderen maat 24 t/m 49. Korting op kinderschoenen sandalen, kedsen en kleding maat 18 t/m 40. Avenida Millio Croes # 57-C Tel: 583-7639

SERVICIO SEPTICO
eco tech
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

AWG 65,- INCL TAXES

VERE, DAK, MAINTENANCE
Pa tur trabao di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek, tur trabao di welder nos tin bon prijs. Tel: 630-9246.

TA HUUR
Cas na Catiri (Tanki Leendert), 3 camber cu airco inverter, 2 baño, full muebla. Bon ubicacion serca di retonde, minimarket, restaurants. Utilities exclui. Prijs pa luna Awg.2.300,- + 1 luna di borg. Pls contact: 741-1202.

AYACA DI YUCA
Awe na Plaza Betico Croes, concurso di Dande adulto, desde 6PM. Pasa y purba e ayaca di yuca, e campion di 2017. Cel: 565-6311.

AMI TA HASI CHAPI
Tira sushi afo, corta mata. Bon prijs. Cel: 563-6327.

TA HUUR / FOR RENT
Sabana Blanco, cas amplio di 3 kamber, 2½ baño, garage, semi muebla. Afl.2.500,- plus borg. (ta exclui utilidad). Cel: 733-1201.

TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco, etc. Anytime, 562-3446.

TA HUUR
un kamber pa dia, siman of pa luna na Centro di Oranjestad. Yama: 566-5871 / 743-0773.

TA HUUR
un Studio apartment Afl.800,- + deposit Afl.800,-. Ta inclui coriente (110) y cable pa 2 persona, cerca di Centro. Cel: 566-3902.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Awemainta tempran tin caminata di Stimaruba



ORANJESTAD (AAN) -Awe Diabierna 29 di december Stimaruba tin su ultimo actividad pa e aña 2017. Lugar di encuentro ta na santana di Sabana di basora. Ora 7 or di mainta ta cuminsa cana. Esnan cu ta interesa por trese un pida palo pa yuda cana, como

tin piedranan los y algun parti tin subida chikito. Nos ta parti un documento pa hende por reconoce e mata y palonan cu potret di colo pa asina nos conoce nos matanan di mondi. Nos ta topa cu mata y palo di siya cora cu ta endemico, cu ta den e rooi ey so tin di su

tamayo. Hiba awa y desayuna ora ta den e rooi. Hunta cu algo contra lebe-lebe, no lubida bo camera, e ta un rooi masha bunita cu palonan halto y robusto. Tur hende ta bon bini. Cana mainta bon trempa ta bon pa pulmon y mente.

Mester pone mas atencion na loke ta transita riba caminda



ORANJESTAD (AAN): En realidad hopi biaha nos ta

ariba careteranan di Aruba y ta logra di mira diferente di e vehiculonan cu ta transita ariba nos camindanan y tin di nan cu sigur no ta cumpli cu e leynan di nos trafico.

Riba e potret cu ta acompaña e articulo aki, nos por mira un di e vehiculonan cu ta transita

ariba nos careteranan di Aruba, pa colmo sin luz di brake of sikiera luz cu ta cende.

Asina tin hopi di e vehiculonan aki, cu ta coriendo rond, cu hopi defecto cu nan y pa straño cu e por ta zona, pero nos si ta logra di mira nan, mientras cu Polis no.

TA BENDE NA BON PRIJS
1 Stool pa beach, 1 calculator, 1 vaas halto di ceramica color roos, 6 kopie + 6 schotels, 1 need machine (swingline), un paar di bookholder, 1 stand pa colga paña, schaal pa tene cuminda cajente. Yama mi na: 594-3154.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta ponemiseega. E ta hibaminaawatrankil pa mi bolbehañaforza. Salmo 23;1

Stichting Fundacion Arubiano Pa Maneho di Facilidatnan Deportivo (S.F.A.M.F.D.) tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Maria Werleman-Geerman

Mamadi nos Director
Jacinto Werleman

Directiva, Staf y Personal di S.F.A.M.F.D. ta expresa su mas profundo condolencia na famia di nan Director y colega.

Cu Dios Tata duna e famia forza den e tempo difcil aki.



Scol di Evangelisacion
"Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba"

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di:

Sra. Maria Werleman-Geerman

Mama y suegra respectivo di nos miembronan di equipo, nos rumannan den Cristo, Tesorero Jacinto "Buchi" Werlemany esposa Directora Ada Werleman-Vrolijk.

Scol di Evangelisacion taexpresa su mas profundo condolencia na famia nan di su miembronan di equipo.

"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Señor, e hues husto, lo duna mi dia E bini bek." 2 Tim 4;7-8

"Señor duna su alma descanso eterno. Laga E luz eterno di Dios lus'e, cu su alma descansa na paz.... Amen."

Cu Dios Tata duna e famia forza den e tempo difcil aki.



E famia di RCA ta participa fayecimento di:

Sr. Michael Frank Croes

Tata y welo di nos miembronan
Gehaira y Bjorn

Nos mas sincero pesame ta bay na famia di e defunto y cu DIOS duna e famia hopi forza den e dianan difcil aki.

Cu nos bon DIOS por tin un bunita lugar pa
Sr. Frank Croes
den su reino celestial

Oracion pa awe:

Tata stima mi ta gradici Bo pa bo Yiu Hesus cu a nase pa libra nos di pica original. Trece bida y salvacion pa nos awe. Danki pa bo amor pa mi awe. Yuda mi demostra e mesun amor aki na esnan rond di mi.



Specialista den seguro di entierro

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com



spice rack
holding n.v.

dba

Pinchos Grill & Bar
&
The West Deck Island Restaurant & Beach Bar

ta comparti momentonan di tristesa cu e fayecimento di

Sra. Norma I. Cilie - Pauletta

na bida, mama di nos Chef
Sr. Calvert Cilie

Forsa na Ezzard, Sheirla, Melvin, Calvert, Norman, Angelo y demas damia

Cu Sra. Norma sosega na paz den brasa di Señor.



"Nos ta anuncia fayecimento di:

Maria Elizabeth Werleman-Geerman

Na bida wela di nos empleado, colega

Jocelyn Werleman

Staff y personal di Budget Car Rental
Aruba kier a extende nan mas sincero
Condolencia na familia di e fayecido.

Paz na su restonan.

A hibe warda pa duna cuenta di tas cu balanan

ORANJESTAD (AAN); --- Patruya di Noord a wordo dirigi na Kamay relaciona cu ladroncia. Ademas e persona cu a reporta tabata tras di e sospechoso na un distancia. Na yegada polis a papia cu e persona cu a reporta e caso, e homber inicial M. Hunto cu polis a busca e sospechoso. M. a declara cu e sospechoso G. a drenta den e cas Kamay number 29 y bay cu diferente articulo. E cas aki ta habita pa turistanan cu ta cu vacation. Mientras tanto patruya a pasa den Duarte straat 8 y ey nan M. a mustra polis e sospechoso.

Mesora ora polis a para e sospechoso Christopher Daniel Geerman 31 aña di edad y a listr'e mesora E sospechoso tabatin hunto cune un schoudertas y den dje a descubri un tas chikito color preto cu yen di bala blanco chikito die marca "Thirty-One".

E homber M. a declara cu e tas ta pertencia na e turistanan cu ta hospeda na e cas encuestacion na Kamay. Relaciona cu esaki polis a detene Christopher y hibe warda pa presente dilanti fiscal na Shaba y el a keda pa mas investigacion.

Forza porta di auto y bay cu "Pioneer"

ORANJESTAD (AAN);--- Patruya San Nicolas diasabra a bay pa atende kiebro den auto den Pastoor Hendrik straat. Na e adres e señora di inicial L. a declara na e agentenan di a fia e auto Blauw marca Chevrolet Maluwo Sprak A-44926 di su tata. El a staciona e auto encuestacion dilanti Pastoor Hendrik straat riba 22-12-2017 pa 2.30 or merdia y a laga esaki intacto atras y pa 23 December 2017 pa mey anochi a yega tanta di su casa y pone na altura cu desconocinan a kiebra y forza porta ,drenta horta y bay cu e radio marca "Pioneer" for di e auto. Kehu ta tuma.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551

GRADICIMIENTO Y INVITACION

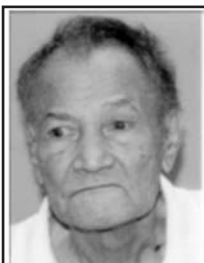
Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a muestra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

Ricardo Marcelo Boekhoudt
Cariñosamente yama: "Caluchi"

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi yamada, cu a manda mensahenan. Un danki ta bai na e personal di ICU. Un danki special na tur famia, amigo, bisniña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alaveznos ta invita tur famia, bisniña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar: Diabierna 29 December 2017 pa 7:00'or pm na Misa Santa Teresita na San Nicolas Diasabra 30 December 2017 pa 7:00'or pm na Kapel Emmanuel. Dialuna 01 Januari 2018 pa 8:30'or am na Misa Santa Teresita na San Nicolas.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

INVITACION

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di misa pa recorda 10 aña di fayecimiento di nos defunto stima:



Scolastica Christaan-Semeleer
cariñosamente yama "Cochita"

E Santo Sacrificio di misa ta tuma lugar Diamars 2 di Januari 2018 pa 5.30 pm na Kapel di Alto Vista.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



PASADIAINFANTIL TE AWORO

Ta anuncia fayecimiento di



Sra. Vda. Norma I. Cilie-Pauletta

Mama di Sra. Sheirla Pietersz-Cilie nos empleado\encarga du maneho diario di Te Aworo

Directiva y Personal di Pasadia Infatil Te Aworo ta manda palabra di profundo condolencia na e famia di e defunto.

Sosega na paz.

Cos ta bira di mas cu choler Keith

ORANJESSTAD (AAN): E homber A.R. de Windt diabierna mainta pa 11or y 15 a entrega denuncia di un acto castigabel comete. D.W. a declara cu 15 minuut prome el a haya sla di un tal "Keith". Ademas D.W. cu e "Keith" aki tin un arma blanco (cuchio) pa corta carni di mas o menos 40 cm den su poder cu cual el a menaza y denuncia cune. E tal "Keith"

aki ta biba segun D.W. na sea Esso Heights of Lago Heights y e tipo aki constantemente ta hunto cu e conocido "Yaniret". Segun D.W. tanto "Keith" y "Yaniret" ta comete kiebro den bario y nan ta duna D.W. e falta. Keha ta tuma y tin atencion di polis. Despues di merdia 25 pa 3 e mes merdia, central di polis a dirigi patruya San

Nicolas na Springfield situa den Bernard straat pa bringamento cu arma. Na altura di Seed of Life den Bernhard straat pa truya a wordo para pa D.W. y el a declara di a haya problema cu e conocido "Keith" desde mainta. Segun D.W. "Keith" lo ta circula riba bicicleta den direccion pariba riba Bernardstraat. Yegando na altura di Springfield tin un hanchi entre dos cas. "Keith" a bula sali di e hanchi aki y a trata di dal D.W. cu bloki di beton. D.W. a cubri su cara cu su man robez. Consecuentemente e bloki di beton a dal den man robez di D.W. y e ultimo su man a haya rasca. Pa truya a busca e tal "Keith" aki pero polis no localiza e tipo aki.

"Laga tur locual, cuta sperami ta bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur bunita."

Cu honda pena nos ta anuncia e partida di:



Meneer Victor Hugo Hanley
*16 Sept 1949 † 23 Dec 2017
Ex empleado di Post Kantoor

Casa: Rosemelie Hanley-Coulanges

Yiu: Roland Hanley

Yiu di Criansa: Mario Coulanges (Inglaterra)
Exilene Croes y famia
Marianize Hassell y famia
Ruman Homber: James Hanley
Ruman Muher: Victoria Hanley
†Virginia Hanley

Sobrina y Sobrinonan: Candy y Phill Hanley
Junior y Carline Hanley (Miami)
Taylor y Steven Hanley
Mania Hanley
Cuña: Piet Hassell y Belinda Hassell
Comer y Comper: Roseline Thadal-Faustin y famia
Famia na Aruba: AnlyFaustin
Velicia Pierre Louis y famia
Roseline Cadet y famia
Louise Magna y famia
Na Joselina
Eliane Sineus
Faveur Arnaud
Madam Pasteur
Beverlyna Lamarre-Jones y famia

Amigonan: Meneer Krozendijk y tur su ex coleganan na Postkantoor.

Mihor Amigo: Rudy (Curacao) y demas bisñanan di Village. Demas famia na Aruba, French St. Maarten, Curacao, New York y Hulanda.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diasabra 30 December 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home Diabierna 29 December 2017 for di 7:00 pm pa 9:00 pm Nos ta lamenta cu después di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Tablet tabata "as" pa ladron

ORANJESTAD (AAN): --- Tabata den transcurso di diasabra cu central di polis a dirigi patruya Oranjestad na altura di Sociale Zaken relaciona cu kiebro. Na yegada polis a papia cu e persona cu ta responsabel di un Toyota Corolla color preto A-14996. Desconocinan a destrui e glas patras cu piedra y a bay cu un tas color preto cu tabata contene un Tablet marca "Amazon". E vehiculo tabata staciona desde diabierna 22 December 2017 anochi pa mas o menos 9 or y mey riba parkinglot di Sociale Zaken. Ora cu e señora a bolbe na e auto tabata riba 23 December 2017 marduga pa un cuarto pa un di madrugada el a ripara loke a pasa. El a laga e vehiculo intacto atras. Keha ta tuma. Mester remarca cu ainda tin chofer ta laga cos di balar den auto cual ta "as" pa ladron.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Trahado huurdo di stul a pidi disculpa

ORANJESTAD (AAN):--- di Strandpolitie na Arashi
A base di informe cu a na unda ta huur stul na
yega na oido di autoridad, bishitantenan.
central di polis a dirigi di- Parce cu e trahado encarga
aranzon mainta personal lo tabata actua agresivo,



Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad
Grupo Palmita di Oro ta anuncia fayecimento di nan
miembro

Astrid Ruiz-Bareño

cu a bai laga nos 27 Dec '17

Un miembro Ehemplar y ruman di dirigenten
Glenda & Marcia Bareño.

Nos ta conta cu presencia di tur nos miembronan na
acto di entierro.

Cu nos Miembro/Amiga/Ruman
Sosega na Pas.

Maria Werleman-Geerman
*July 2, 1933 - †December 24, 2017

*To our wonderful Mother,
Almost three years ago we all
gathered by your side at the
hospital;
The doctor's message was "your
mother is dying; she only has
three hours to live".
Almost three years has passed
since that day;
It was not yet your time to depart
and you stayed with us a little
longer.
Although you were in bed for the
greatest part of the time, you kept your best humor;
You never whined, and remained the kind Mother
you always were.
If we think back, we see you as the woman who lit
her home;
Who taught us to enjoy and have fun, who smiled at
all our laughter and play.
We are proud of you for being a strong woman and
a very compassionate person;
Someone who showed profound affection towards
children.
We are grateful for the lessons we learned from you,
the good from wrong.
And now we have to say farewell to you, the person
who has always been there;
We wish we could hold you close to our hearts again
in a loving embrace.*



*Last Sunday, our Mother left quietly and
peacefully;
She got divine wings and flew into eternity;
The Lord came to her rescue and took away all pain
and suffering.
We know that our Mother will always watch over
all of us.
We will miss her dearly, as we do not know anyone
quite like her;
She was unique as a wife, mother, grandmother,
sister, and friend.
Dearest Mother, you will live in our hearts forever.
GOD, to you we plead to take good care of her.*

From your dearest ones.

onbeschoft y aparente-
mente e lo tabata usa un
of otro substancia. Patruya
mientras tanto a acudi na e
sitio indica y polis acerca e
personal encarga cu huur-
mento di stul.

Na prome instante el a
nenga cu tin algo robz
y ademas cu e lo a actua
agresivo contra turistanan.
Durante cu e agentenan
tabata trata pa saca afor

kico lo por ta e problema,
a acerca e patruya un per-
sonal desconoci di un di
tounan. y el a declara cu
algun turista a yama ofi-
cina principal y a keha con
un di e empleadonan a re-
aciona contra nan.

E personal di tour a sumi-
nistra polis descripcion di
e trahador cu e turistanan a
describi. Na e sitio e per-
sonal tambe tabatey. Y me-

sora el a wordo atendi riba
su conducto y a must'r'e
tambe con e situacion ta
debi cu e ta nobo.

Pa prome el a ofrece su
disculpa, mientras na e
personal, cu ta responsa-
bel pa e trahadornan polis
a splik'e debidamente pa
papia cu su empleadonan
pa e manera corecto con
tin cu trata e turistanan.

El a muestra comprension y
e lo papia cu su personal.
A reina tranquilidad atrobe
y central di polis a wordo
poni na altura.

Bin Laden a acudi na warda pa falta rosea

ORANJESTAD(AAN):---
Durante weekend largo pa
ser exacto diabierna ultimo
a presenta na warda casi
un'or di marduga, e cono-
cido choller "Bin Laden",
homer G.A.Bislik 23 aña
di edad. El a declara cu du-
rante oranan di marduga
un homer desconoci na
altura di Mrs Minute den
Oude School straat proba-
blemente cu un pida hero,
a maltrate.

Ademas "Bin Laden" a
puntra e polis cu a atende
na warda pa yama am-
bulans pe. El a duna di
conoce cu e no por hala
rosea debidamente. Cen-
tral di polis a wordo poni
na altura y ambulans a
acudi na warda y a trans-
porta "Bin Laden" pa Dr
Horacio Oduber Hospital
pa mas trato medico.

Pero e victima no sa si e lo
entrega denuncia. Polis a
avisa e victima pa entrega
denuncia na despacho di
recherche. "Bin Laden"
a muestra comprension y
comandante na warda a
wordo poni na altura.

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23:1,2,3.

Agradecido pa tur lo cual e la significa
pa nos, nos ta anuncia cu a fayece
Cristianamente:

Sr. Lino Fortunato Paskel

Mihor conoci como: "Lee"

*21 April 1931 - †25 December 2017
Ex Empleado di Lago



Na Number di su:

Esposa: Mathilde Paskel-Boekhoudt

Yiunan: Zoraida "Ada" y esposo Ibo Geerman
Imelda "Eda" y esposo Pablo Paesch

Nieta: Chantalle Paesch y comprometido Urvin Maduro
Nieto: Jeromain Paesch

Rumannan: Regenita Paskel
Alberto y Bina Paskel y famia na Hulanda
Vicente y Lucia Paskel-Araujo

Sobrino y sobrinanan: Adelita, Marco, Sandra y famia

Swa y cuñanan: Josefa Kelly y famia
Chanita y Poli Hernandez y famia
Candido y Ramona Boekhoudt y famia
Alphonso "Buchi" Boekhoudt
Florita y Nene Kock y famia
Juanita "Chichi" Boekhoudt
Celsa y Donny Tjen A-Kwoei

Ihanan: Robert Thiel
Patricio Koolman

Primo y primanan, comer y compernan, Grupo di Amigonan di
Curacao

Amigonan di Cas: Sargento Pascual Ras
Bisiñanan: famia v/der Biezen, Wever, Faarup, v/der Linden,
Thijssen, de Cuba, Kusmus y Rincones

Demas famianan: Paskel, Boekhoudt, Geerman, Paesch,
Maduro, Araujo, Kelly, Donata, Hernandez, Kock, Tjen
A-Kwoei, Ruiz y Hernandez

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of
famia, nos tapidi nos mas sincero disculpa.

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 30 December 2017 pa
4or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues
saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos defunto stima
"Lee" lo ta reposa for di 1or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com



AD PATRES
funeral home

Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

"Si un hende muri, lo e bolbe biba? Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberacion bin. Abo lo yama, y ami lo contesta Bo; lo Bo anhela na e obra di bo mannan." Job 14:14,15

Cu profundo tristeza cu ya e no ta entre nos mas, pero agradecido y recordando e amor y cuido cu e la duna nos, nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente, nos mama, suegra, oma, mama grandi, ruman, cuña, tanta, y prima stima



Sra. Benita Martijn

Cariñosamente yama Mama
Aruba, 3 april 1933 – Hulanda, 21 december 2017

Na number di su

Yiunan:

Glenda y Tony (den feliz memoria) Eckmeyer-Henriquez (Hulanda)
Alex y Jeanette Henriquez-Maduro (Saudi Arabië)
Marieta y Carlos v/d Linde-Henriquez
Eric Henriquez (Hulanda)
Marcel Henriquez (Hulanda)
Magaly y Esy Erasmus-Henriquez

Mescos cu yiu: Ricky Henriquez y famia

Tata di su yiunan: Joseph y Wica Henriquez-Gomez y famia

Consuegra: Elizabeth Erasmus-Martijn

Nieto(a)nan:

Donaliza y Joost van Garderen-Boekhoudt (Hulanda)
Ruthjean y Rajiv Landaeta-Helder
Andy y Priscila Eckmeyer-Tromp
Alvin y Jeritza Boekhoudt-Ras
Jonathan y Nazanin Boekhoudt-Payranj (Hulanda)
Chantelle Henriquez y Etienne Janga
Jeandira Henriquez y Emile Felida
Marilú y Gillmar Werleman-Erasmus
Jemimah Erasmus y Remco Visser (Hulanda)
Tiny Eckmeyer y Winston Helder
Jonovan Boekhoudt y Geraldine Dirksz
Jean-Franc Henriquez y Debora Espinar Dominguez (Hulanda)
Carlos-Javier v/d Linde
Ishmaël Erasmus
Angelina Henriquez (Hulanda)

Mescos cu nieta: Julie-Ann Rodriguez-Martijn

Bisanieta(a)nan:

Carlton, Cedric, Denicha, Noah, Desteny, Angelly, Jody, Isai, Dgianno, Jayden, Aiden, Noa Jade, Dgiannie, Isaly, Raelynn, Ixander, Jayxion, Thiago, y baby Boekhoudt

Mescos cu bisanieta: Ro-ann Rodriguez

Rumanan:

Ireno y Carmen Martijn-Noguera(den feliz memoria)
Albino y Roos Martijn-Magdalena (Hulanda)
Lety Martijn(den feliz memoria)
Ina y Miguel(den feliz memoria) Maduro-Martijn
Theeuw y Regina Martijn-Rasmijn
Cayen Martijn
Eliza Kransen-Martijn(den feliz memoria)
Nicolina Martijn y Joy v/d Biezen
Hino y Luga Martijn-Clijd (Hulanda)
Dito y Chita Martijn-Brete (Hulanda)

Sobrino(a)nan hopi stima: Filomena Croes-Martijn, Andrea Martijn (Hulanda), Erwin Martijn, yJasmin Kransen

Iha: Belo Martijn

Y demas sobrino(a)nan, sobre sobrino(a)nan, primo(a)nan, y demas famia: Martijn, Winterdal, Henriquez, Eckmeyer, Maduro, v/d Linde, Erasmus, Boekhoudt, van Garderen, Landaeta, Tromp, Ras, Rasmijn, Quandus, Bergwijn, Payranj, Janga, Werleman, Felida, Visser, Helder, Dirksz, EspinarDominguez, Steenvoorden, Rodriguez, Blokhuis, Noguera, Becker, Koolman, Croes, Marin, Vrolijk, Geerman, Quandus, Kransen, Clijd, Brete, Farro.

E acto di despedida y cremacion lo tuma lugar na Hulanda, diabierna 29 december 2017 pa 15:30 na Crematorium Amersfoort, Dodeweg 31 na Leusden.

Adres pa corespondencia: Luttenberg 9
3825 EE Amersfoort
Nederland

Oportunidad pa condoleer na Aruba lo tuma lugar na Ad Patres Funeral Home diaranzon 3 di januari 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi disculpa cu den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

"Christopher" mester yudanza pa evita di sigi choll y horta

ORANJESTAD (AAN): --- Tabata tin varios denuncia di molester cu e choller "Christopher" G. ta causa entre otro den cercania di Salinja Cerca. Central di polis a dirigi patruya Noord na KFC na Palm Beach pa un choller masha fastioso mes. Tambe central di polis a notifica e patruya cu personal di KFC. a trata pa saca "Christopher" for di e restuarant pero e choller aki tabata resisti fuerte. Mientras tanto patruya a presentar y nan a top'e den e restuarant y polis a constata cu e tabata bao influencia di un of otro y e tin algun articulonan poni riba mesa.

Debi cu mas trempan e tabata causa problema polisnan a dicidi pa detene "Christopher".

Na warda di Noord polis a controla e articulonan y nan a haya articulonan cu ta pertenece na e establecimiento "Kite Surfing".

Mientras un colega a reconoci e tas cu "Christopher" tin hunto cune y esaki ta pertenece na e empresa "Armando Kite Shack" debi na e A cu ta usa na e marca.

Tambe e detenido tabatin hunto cune algun paar di sapato deportivo, un boei, pañanan, memory Stick nobo, y mas hopi paña. Patruya a bay na "Armando Kite Shack" pa

wak un ke otro. Ey nan polis a papia cu e doño inicial W. cu a declara cu e ta sinti falta di un tas cu articulonan y tambe desconocinan a horta un "Surf Board" color geel y un "Hobie Cat" a somenta.

Mientras tanto Christopher a wordo presenta dilante fisco auxiliar y finalmente a cer'e tras di trali.

Plachi golf dobla riba dak a lanta sospechoso

OANJESTAD (AAN): --- Central di polis diahuebs anochi a instrui patruya Oranjestad pa nan dirigi na mes direccion Awakati straat pa kiebro den un cas. Na yegada polis a topa y atende e homber di inicial H. cu a declara cu e ta biba na e cas situa den Awakati straat.

Tras di e cas riba mesun terreno tin apartamento cu e ta renobando.

Diahuebs mainta pa 06:35 or el a laga e apartamento intacto y na ordo atras. Riba e mesun dia, atardi pa 6.20 or, el a bolbe y a cana bay direccion di e apartamento y a wak mesora cu plachi "golf" riba dak di apartamento ta dobla. Serca dje a lanta e sospecho cu algo no ta na ordo cu e apartamento.

Polis a bay habri e porta di e apartamento y el a wak cu lock tabata forza. El a bay paden y a constata cu listramento a tuma lugar pero nada a wordo horta den e apartamento. Keha ta tuma.



Cu profundo tristeza Staff y Personal di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Marriott Aruba Ocean Club & Marriott Aruba Surf Club ta extende nan condolencia na familiaresnan di:

Sr. Ramon Santana

Na bida Tata di nos colega Rosy Santana

Ta invita tur coleganan di Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, Aruba Ocean Club, Aruba Surf Club pa pasa duna condolencia

Fecha: Diabierna, December 29, 2017

Ora: 9:00 AM

Lugar: Aurora Funeral Home

Palabranan di profundo condolencia na famia di e fayecido

Hopi forza den e dianan dificil aki

Cu "Bobinche" sosega na paz.

Pakico mas trahador social y mas placa lo no por resolve problemanan na Aruba

Hopi ta e opinionnan a wordu dunada di e recien asesinato horrible di e dos muchanan inocente cu a shock henter e comunidad. E.o. e falta di mas trahador social y mas placa. Pero si tin algo cu e crimen ki a demostra ta cu como nacion nos a yega e ultimo y di 3 etapa di e ira di abandono di

Dios di Aruba despues cu Aruba como nacion a abandona Dios promer. Dificil pa kere, no ta asina? Sigur si nos wak e tantisimo "Dios" y "Amen" riba nos lipnan y den social media. Y e tantisimo iglesia na Aruba. Pero djis warda. Ban laga e abundancia di e picanan típico na Aruba papia

pa nan mes den e diferente 3 etapanan.

E indicacionnan di e di 3 etapanan di e ira di abadono di Dios cu ta como lo siguiente: E promer indicacion di e ira di e abandono di Dios den nos sociedad ta inmoralidad sexual (Rom 1:24) . Ora cu un sociedad wordu abandona door di Dios e hendenan ta opera solamente foi di nan

passion nan di su mesun curazonan impuro. Promer e passion ta domina e curazon y despues e curpa ta sigui den e maneranan mas deshonorables. Websites pornografico ta sigui cu ta conduci na tur abuso sexual di mucha y destruccion di casamento cu ta plama pasobra e Gracia cu ta frena esaki a wordu kita. Y mane sex ta sigui sin control

casamento ta bira un opcion menor mientras cu hende ta participa facilmente y constantemente den comportacion immoral sin compromiso. No na Aruba? Pensa atrobe. Wak e tantisimo casonan di abuso sexual di mucha cu ta tumando lugar y incest, tur e relacionnan sexual pafor di casamento, adiccionnan na pornografia, tur e pechonan y backsidenan falso y e obsesion di homber di muher sexy cu a bira un forma dominante di bida na Aruba.

Homosexualidad ta e di dos indicacion (Rom 1:26 y 27). Esaki ta papia pa su mes na Aruba.

Pero tin un di tres paso (Rom 1:28-32) na unda cu Dios a duna e nacion di Aruba over na un mente réprobo pa haci cosnan cu no ta combeniente. Promer e curazon putri, despues e curpa y awor e mente ta sigui. Un mente reproba ta un mente cu no ta funciona. E ley moral cu Dios a skirbi den e curazonnan literalmente a wordu trapa afo y reemplaza cu inmoralidad cultural. E consenshi no por funciona. Asina inmoralidad ta bay den tur direccion y e hendenan den e nacion no por haña nan caminda bek door cu e mente ta asina corrompi. Y kico ta sali di e cultura pornografico, homosexual y degenera? Tur cos malo (Rom 1: 29-31). Tur inhusticia, fornicacion, malicia, envidia, matamento etc. Hendenan cu sá cu e cosnan ki ta malo y kico e consecuencia di e picanan (morto eterno mereci) ki ta pero tóch ta hacie y es mas, ta applaudi esnan cu ta haci. Laga nos duna un par di ehempelnan actual pa Aruba (no tur):

1. Adiccionnan na alcohol y droga (haci locual no ta combiniente Rom 1:28)
2. Fiestamento di Carnaval (inmoralidad y idolatria)
3. Practicamento di tur sorto di bruheria: voodoo, satanismo, santeria etc. (idolatria)
4. Cumpramento di Lotto, hurmento di cas na ilegal, pagamento di trahador zwart/bou minumloon y explotacion di trahadornan ilegal (codicia)
5. Egoismo creciente (malicia).
6. Ontduiking di belasting, opera negoshi sin permiso

Sigui lesa pag. 60



Cumana #44
 (297)586-4444 (297)733-2906
 (297)593-0857 (297)731-5847
 royalfuneralhome@hotmail.com

Den Señor mi por pone mi konfiansa.
Salmo 116

Nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Michael Franklin Croes

Mihor conoci como "Frank of Franky"

*05-07-1949 - †25-12-2017

Ex director di Postkantoor



Na number di su:

Casa: Filomena Croes Dijkhoff

Yiunan:

Gehaira Croes y Ulrich Bertrand
Shjarma Croes
Shjirma y Rayon Lampe-Croes

Nieta(o)nan:

Gujeandrick Croes
Naygelich Bertrand
Bjorn Bertrand
Dylan Ridderstap
Czyaleah Lampe

Rumannan:

Ambrosio "Booshi" Croes y famia
†Ety Croes y famia
†Foyen Wernet-Croes y famia
†Carmen Croes y famia
†Maria Croes-Croes y famia
Francisca "Chica" Croes-Croes y famia
†Marcelino "Maiky" Croes
†Rudy Croes y famia
†Tichi Croes y famia
Roland "Roly" Croes y famia
Alex Croes y famia
†Erwin Croes

Swa y cuñanan:

Sira Tromp y famia
†Alberto Dijkhoff y famia
Dora Hernandez y famia
Lena Jansen y famia
Milda Weller y famia
Meta Maduro y famia
Marieta Figaroa y famia
Oslin Dijkhof y famia
Elvira Trimon y famia
Fanchi Dijkhoff y famia
Esther Odor y famia
Marlin Dijkhoff y famia

Ihanan:

Guilloume Figaroa
Angele Odor

Tur sobrina y sobrinonan y demas famianan.

Ta invita pa e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 30 di december 2017 na Royal Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta despues lo sali pa Santana catolico Santa Maria na Santa Cruz.

Oportunidad pa condolencia: diabierna 29 di december 2017 na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi. Si den nos tristesa nos a lubida un miembro di famia nos disculpa.




*5 juli 1949 - †25 december 2017

Den number di gerencia, staff y personal di Post Aruba N.V. nos ta extende nos mas profundo condolencia na famia y amigonan di nos ex directeur

Sr. Franklin Croes

Cu Franklin sosega na paz.




*16 september 1949 - †24 december 2017

Den number di gerencia, staff y personal di Post Aruba N.V. nos ta extende nos mas profundo condolencia na famia y amigonan di nos ex colega

Sr. Victor Hanley

Cu Victor sosega na paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Recordatorio/ Invitacion

Cu awa na nos wowo, nos a accepta e boluntad di nos Señor. Confiando cu nos ser keri, a yega su Reino.

Nos ta recorda 1 año di fayecimento di

Francisco Victor Koolman
"Chico of Maracucho"
†29-12-2016



Ta invita tur famia y amistadnan pa un santo sacrificio di misa; diabierna 29 di december 2017 na misa Cristo Rey na Brazil pa 7'or di anochi.

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Sra. Maria Eliza Koolman-Martijn



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento

Pa medio di esaki famia di Campi kier a gradici tur cu di un of otro manera a muestra nan atención y a duna nos consuelo durante fayecimento y despedida di nos ruman :

Campbell Herman Frank



Nos gradicimento ta bai na e empleadonan di San Pedro Paviljoen y tambe di Huize Maristella pa nan bon cuido.

Na Dominee pa su palabranan di despedida.

Na tur famianan di Noord y Boegoeroei y tambe na su amistadnan di Companashi.

Y pa no lubida Etty, e troubadour di Companashi, cu su guitarra.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita

Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita

Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita

Y laga tur locual mi t alaga atrás keda bunita

y laga esakinan termina bunita

Cu inmenso tristeza den nos curason, nos ta participa fayecimento di



Theo Roland De Cuba

*23-03-1944 - †28-12-2017

Ta invita pa asisti en acto di condolencia y despedida cu lo tuma lugar diasabra 30 di december 2017 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, después cremación lo tuma lugar den seno familiar.

Giomy den compania di otro hoben a asalta un mucha 12 año

ORANJESTAD (AAN):--- Poco dia pasa caba mesa di redaccion a menciona e problematico bao di hobennan. E muchanan aki mester tin mama y tata cu mester carga responsabilidad di locual e yiu ta comete. A bira tempo cu mayornan tambe mester carga e consecuencia. Presenta na warda pa autoridad tin un verbaal na unda mayornan a denuncia e hobennan pa hunto cu instancia medidanan apropiado wordo tuma pa hoben bay

riba e caminda corecto sino e mayornan tin cu carga e problema. Tabata diaranzon atardi central di polis a dirigi patruya San Nicolas altura di tereno di bala na Lago Heights na unda un grupo di mucha homber lo a ataca un mucha homber y a kita placa for di dje.

E caso serio aki mesora a mobiliza e patruya pa e acudi rapido na e sitio na unda e delito a tuma lugar. Na yegada e patruya ta topa un mucha homber di 13 año di inicial H.

y el a declara cu esun cu ta tira bista pe a dune 12 florin pa haci respondi na e tienda. Na caminda na altura di e tereno na Lago Heights el a wordo acerca pa tres mucha homber y un di nan e conoce como "Giomy" y e otro como "Anthony" esun di tres mucha homber e no conoce. "Giomy" y esun cu e no conoce nan lo a atake y a kita e 12 florin cu e tin hunto cune. E hoben victima inicial H. no sa famnan y e no sa exacto unda e tres hoben atracador nan ta biba.

E unico cue conoce ta "Giomy" cu ta biba un caminda den "De Vuyst". Segun H. e mucha hombernan lo tin den careda di 15 año. Patruya a busca hunto cu e hoben victima den area pero sin resultado.

Un miembro di patruya a dicidi pa duna H. 12 florin for di su propio saco y nan a baha H. na cas.

E señora cu ta tira bista pa e hoben H. a wordo poni na altura y na su turno lo pone mayornan di H. na altura ora e yega cas. Tanto central di polis y comandante riba servicio a wordo notifica di e sucedido.

Cont. di pag. 59

(sin comprendemento moral)

7. Nacimiento di AMEA: Atheist Movement & Education Aruba (odiadornan di Dios)

8. Support di LGTB Purple Friday na Colegio Arubano (encourasha/tin placer den picanan)

9. Asesinato di e mesun familiar, ruman y mayornan y yui sin afecto natural y sin misericordia (asesinato, sin afecto natural, sin misericordia)

Kico e kiermeen cu Dios a abandona Aruba? Cu Dios a kita Su Man di proteccion di Aruba y cu nos lo tin cu sufrir e consecuencianan di nos mesun picanan (Prov 1:24-31). Pero tin un bon noticia: si nos pone Dios y no hende na prome lugar Aruba lo wordo bendiciona atrobe (Psalm 33:12). Maske 2 Chronicles 7:14 tabata pa Israel ta prueba cu Dios ta bendiciona y proteha cada nacion cu ta duna honor y obedece Dios. Esey kiermeen humiya nos mes, reza y busca Dios di berdad y hopi importante: bira foi nos forman malbado. Creyente R. van den Ham



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di

Astrid Ruiz-Bareño
* 05-03-1937 - †27-12-2017



Na number di su:

Esposo:

Guillermi (Mito) Ruiz

Yiunan:

Franklin (Frank) y Sharlyn Ruiz-Tromp

†Mirto Ruiz

Eddy Ruiz y Gloria Cardona

Glenn y Rose Ruiz-Oliveira

Alvin y Yolanda Ruiz-Laurence

Nieto (a)nan: Dayron y D'quan

Estephane

Glenn victor, Samira y Lucca

Alex, Kaina y Kenya

Rumannan: Roland Bareño

†Ludwina (winnie) y †Venancio Bareño

Myrtha Bareño

Marcia Bareño

Glenda Bareño

Subrino (a) nan:

Brenda Croes Bareño y Famia

Georgina Thurston y Esposo

Radboud Vrieswijk y Yiunan

†Modesto y Rocio Ruiz

Ursulina y †Mario Tromp

†Teofilo y Rosa Ruiz

Victor (Bitto) y Filomena Ruiz

†Eloy y Renolva Ruiz

Margarita y Fabian Thiel

Maria Ruiz y Edwin de Cuba

Rufo y Zulaika Ruiz

†Genaro (Tom) Ruiz

Ann y Franklin Bareño

Primo y primanan

Famia Ruiz, Bareño, Tromp, Cardona, Oliviera, Laurence y demas famia.

Ta invita pa Acto di entierro cual lo tuma lugar Diasabra dia 30 december 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. y pa 10.30am lo tin un sirbishi di despedida na Aurora Funeral Home y despues lo sali pa santana Katolico na Paradera.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Michael Lee-Chin:

E siguiente paso ta di bo, haci bo mes evaluacion y cumpra sabi



ORANJESTAD (AAN): Jamaica y Caribe ta yen di oportunidad cu por sigura creacion di fortuna pa accionistanan, pero e inversionistanan potencial mester haci nan mesun huiswerk y evaluacionnan y no depende solamente di analista y consultornan, cu no

tin un conocimiento completo di e region, tabata palabra di Michael Lee-Chin, Presidente y Director di Portland Holdings.

Presentando na e Forum pa Infrastructura den Caribe organiza pa IJ Global y New Energy Events y patrocina pa

CIBC FirstCaribbean International Bank y KPMG na Hilton Rose Hall, Montego Bay, Jamaica dia 12 di december 2017, Sr. Lee-Chin a bisa: "E region di Caribe ta un tesoro necesario pa crea un gran fortuna".

Usando e Banco Comercial

Nacional di Jamaica (BCN) como un ehempel, el a conta e participantenan: "Nos a worde informa door di un experto internacional pa no inverti den BCN. Nos no a haci caso y nos a haci nos mesun evaluacion y 14 año despues, e banco a produci un ganashi di mas cu 1.5 biyon Dollar. E pais tambe a beneficia di esaki, pasobra a worde paga mas cu 475 miyon Dollar den impuesto."

Tambe el a referi na loke e ta describi como "e deal di mas grandi na 2017", cu ta e benta di Columbus Communications (FLOW) na Cable y Wireless, pa ilustra con prepara e region ta pa haci inversion, y a conta e delegadonan "tene kidou con bo ta tuma decisionnan. Considera percepcion versus realidad."

Ilustrando especificamente Jamaica, Señor Lee-Chin a bisa: "Tin un cantidad grandi di oportunidad y "assets" menos balora cu ta nifica un rendimiento halto pa e inversionista, localidad excelente y likides halto."

El a bisa cu e cambionan cu ta na caminda lo haci inverti den Jamaica hopi mas atractivo.

Esaki ta inclui e politicanan gobernando capital social cual a worde "historicamente neglisha door di autoridadnan".

"E test di capital (capital disponible defini como capital necesario) pa e companianan di seguro di Jamaica por ehempel, a worde estableci pa hopi año na 25% contra di e 1% na Merca y 1.5% na Canada. Finalmente esaki lo worde reduci na 1.5%. Esaki lo libera capital di termino largo y lo bay tin fondonan disponibles pa inversion den infraestructura."

Tumando na cuenta cu hopi di e gobiernonan den Caribe ta busca di privatiza nan sectornan pa asina aumenta inversionnan, Señor Lee-Chin a duna un consejo special na funcionarionan publico incluyendo Minister Presidentnan participando na e conferencia, "bende e propiedadnan na doñonan/operadornan nobo pa placa cash, y percura pa e doño nobo su "assets" por crece y asina percura pa crea un entrada anual via belasting pa por sigura creacion di fortuna pa e accionistanan.

"Mi a lucha e bon lucha, mi a core e careda te na fin y mi a mantene mi fe. No a keda mi nada mas awor cu ricibi e corona di husticia cu Señor, e hues husto, lo duna mi dia E bin bek". 2 Timoteo 4:7-8

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Dios su voluntad nos ta participa fayecimiento di nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta stima:

Sra. Maria Elizabeth Werleman- Geerman

viuda di Cerilio Werleman

Cariñosamente yama: Chia, Madushi, Madu, Maria di Djiek

Naci: 2 juli 1933 Fayece: 24 december 2017



Na nomber di su yiunan stima:

Mario y Vera Werleman-Figaroa
†Jacintha y Milton Arends-Werleman
Elizabeth y Luisito Statia-Werleman
Jacinto y Ada Werleman-Vrolijk
Maria y Eddy Croes-Werleman
Ismael Werleman y Evelyn Webb
Leo Werleman

Nieto- y nietanan stima:

Veromar Werleman y Gheeta Khemlani
Mary-Anne y Urvin Croes-Werleman
Jeremy Arends y Rose-Ann Vrolijk
Jeamir Arends y Lizaira Geerman
Shaliene Arends y Neil Jansen
Charitza y Rene Koolman-Statia
Jimmy Statia y Beatriz Jacopucci
Marisol y James Løkås-Croes
Xavier y Andrea Croes-Herrera
Jeanelis Werleman y Michael Dania
Jocelyn Werleman
Albany Werleman
Angelo Richardson
Eveliëne Werleman

Bisanieto- y bisanietanan stima:

Maya y Vijay Werleman
Khaiden y Xhoe-Anne Croes
Skyrah Vrolijk, Jyven, Rylan y Jero Arends
Jomar y Lizienne Arends
Mia Cinty Jansen

Su rumannan:

Norberta Geerman y famia
†Raymundo Geerman y famia
Jacinto y Rita Geerman-Geerman y famia
Isenia Melendez y famia
†Thomas Geerman y famia
†Rosimbo Geerman
Syria Dania y famia
Frida y Ramoncito Winterdal-Geerman y famia
†Pedro Geerman
Filomena y Stanley Maduro-Geerman y famia
Edwin y Maria Geerman-Kelly
Aldrina Locadia y famia

Anna Dirks y famia na Hulanda

Lucila Croes y famia

Su swa y cuñanan:

†Apolonio y †Angelica Werleman-Ras y famia
†Rosario y Margarita Werleman-Maduro y famia
Maximina y †Basilio Maduro-Werleman y famia
Emiterio y Maria Werleman-Kock y famia
†Jan Faustino y †Augustina Werleman-Geerman y famia
†Zenovia y †Guadalupe Geerman-Werleman y famia
Raymundo y Sita Werleman-Croes
†Catarina y Mario Croes-Werleman y famia
†Luisa y Augustin Yarzagaray-Werleman y famia
†Fabiano Werleman y famia
†Martina y Placido Geerman-Werleman
Lucio y Betty Werleman-Dirks y famia
Francis Werleman y famia
Rita Wever y famia

Consuegrosnan:

Vda Theresita Figaroa-Figaroa y famia
Jozef y Theresita Webb-Boekhoudt

Persona yega di cas: Kees Rasmijn y famia

Su ayudante: Roosje Angela

Rendhrick Koolman

Jeaymar y Jeayzyonne Dania

Reyshon Kock y Ely-zienne Connor

Xavian Richardson

Tur su ihanan, sobrino y sobrinonan, su primo y primanan, comer y compernan, amigo y amiganan, bisñanan, conocirnan y demas famia Werleman, Geerman, Ras, Maduro, Figaroa, Arends, Statia, Vrolijk, Croes, Webb, Melendez, Winterdal, Kock, Locadia, Dania, Luidens, Kelly, Dirks, Wever, Flemming, Koolman, Khemlani, Connor, Jansen, Richardson, Faessel, Boekhoudt, v/der Linden, Wernet, Vries y demas famia.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diabierna 29 december 2017 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz sigui despues pa Sanatana Catolico Santa Maria na Santa Cruz. For di 2'or e restonan mortal di nos difunto stima ta resposa den Misa.

Oportunidad pa condolencia ta diahuebs 28 december 2017 na Aurora Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos sincero disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of ser kerí.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY 2x1 Entrance ticket	TUESDAY 2x1 Entrance ticket
AT PASEO & RENAISSANCE	
WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket	

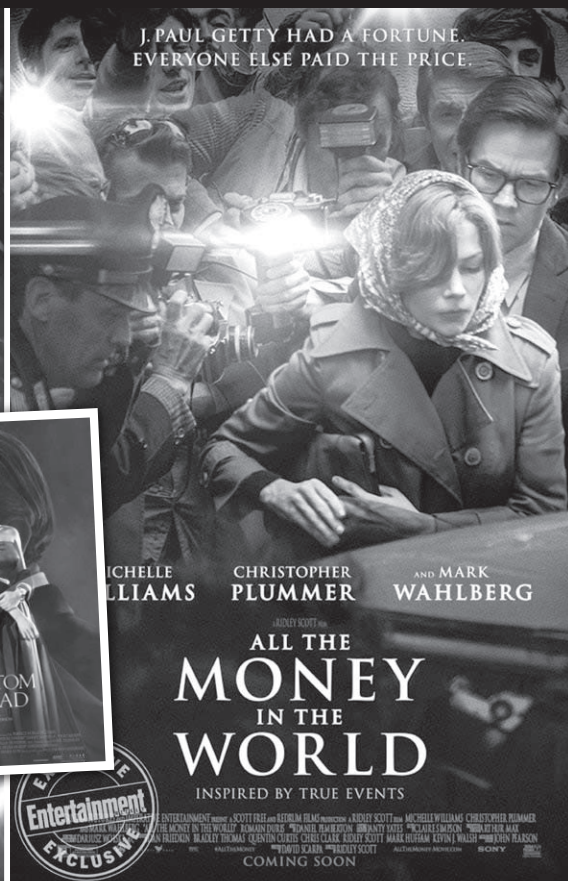
SCHEDULE FOR December 29

*matinee: @Ren: EVERYDAY, @Paseo: SAT - TUE | late show: FRI & SAT

AT THE MONEY IN THE WORLD	AT PASEO HERENCIA
daily: 5:45 8:20 matinee: 12:35 3:10 late: 11:00	daily: 6:20 8:55 matinee: 11:30 late: 11:30
THE GREATEST SHOWMAN daily: 5:25 matinee: 12:45 3:05 late: 11:00	THE GREATEST SHOWMAN daily: 4:30 6:50 matinee: 11:30 late: 11:30
PHANTOM THREAD daily: 7:45 matinee: 10:30 late: 10:30	PHANTOM THREAD daily: 8:45 matinee: 11:30 late: 11:30
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE daily: 6:00 8:30 matinee: 1:00 3:30 late: 11:00	JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE daily: 4:35 7:05 9:35 matinee: 2:00 late: 12:05
PITCH PERFECT 3 daily: 4:40 6:45 matinee: 12:30 2:35 late: 11:00	PITCH PERFECT 3 daily: 9:10 matinee: 11:15 late: 12:05
DOWNSIZING daily: 5:20 8:10 matinee: 11:00 late: 11:00	DOWNSIZING daily: 4:00 6:50 9:00 matinee: 12:05 late: 12:05
FATHER FIGURES daily: 8:50 matinee: 11:15 late: 11:15	FATHER FIGURES daily: 6:35 9:40 matinee: 11:50 late: 11:50
STAR WARS THE LAST JEDI daily: 4:40 7:45 matinee: 10:50 late: 10:50	STAR WARS THE LAST JEDI daily: 5:40 matinee: 2:30 late: 2:30
FERDINAND daily: 12:50 3:05 matinee: 12:00 2:20	FERDINAND daily: 4:15 matinee: 2:05



THE CINEMAS WILL BE CLOSED SUNDAY, DEC 31



Grupo Flor di Bini Bini a disfruta di nan cena di Pasco



ORANJESTAD (AAN): Recientemente Grupo Flor di Bini Bini a disfruta di nan cena di Pasco, segun Sra. Mena Tromp, nan a

cera un fondo pa organiza e cena di Pasco y asina nan miembronan por goza di un dushi anochi den ambiente di Pasco.

Esnan presente a disfruta di entretenimento di caha di orgel di Nai Felicia y Eddy Leest. Grupo Flor di Bini Bini a regala un apre-

cio chikito na Richard Giel di Balashi pa su cooperacion durante añanan.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Colegio San Agustin a celebra 70 Aniversario y tambe su renovacion

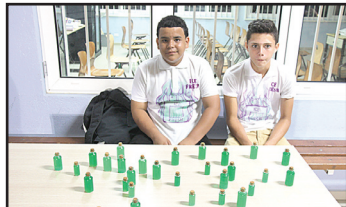


ORANJESTAD (AAN) – Colegio San Agustin a celebra su di 70 aniversario y tambe e renovacion di su edificio.

Sra. Henriquez director adjunto, a duna di conoce cu durante e celebracion tabata presente Gobernador Interino, Minister Presidente sra. Evelyn Wever- Croes, sra. Josette Daal, director di SKOA, tambe e Vicario, Pastor Andres y Pastor Juancho, directornan di otro scolnan. Esaki parti mainta unda algun di e invitadonan aki a duna discurso.

Tambe tabata tin develo di tres localidad, cual honor a wordo duna a meneer Ruben Werleman cu ta bay maneha e cantina, meneer Winston cu ta bay encarga cu lo encarga cu e local di Ciencia, y Juffrouw Mary Peterson cu lo maneha e biblioteca.

Pa 7.30 or di anochi a habri porta pa e publico cu a compra ticket pa presencia e diferente presentacion artistico for di alumnonan di Ciclo Avanza. Tambe muchanan di Ciclo Basico por a vende diferente producto cu nan mes a traha, entre otro locion pa curpa. Nan a percura pa un cushina y bar bon surti.

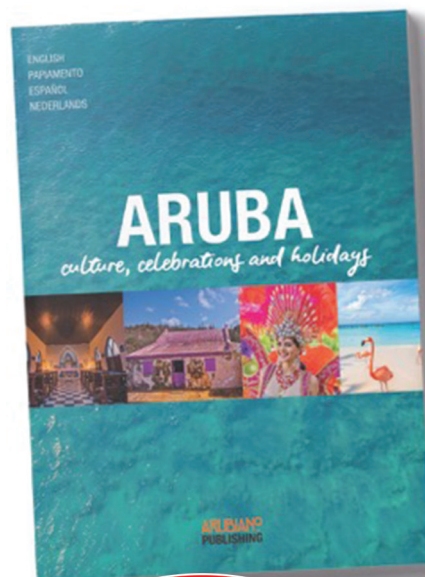


CHRISTMAS GIFT
ARUBIANO

**CORPORATE, CUSTOMERS &
ARUBA SOUVENIR**

PHOTOGRAPHY by DAMILICE MANSUR

Wholesale Orders Now
Made In Aruba Group:
Tel: 582 3998 | 560 0029
movement@arubiano.com



Valor
AFL. **20.00**

IN OUR 4 LANGUAGES ENGLISH, PAPIAMENTU, ESPAÑOL, NEDERLANDS
INCLUDES ARUBA LANDSCAPES PICTURES
ARUBIANO PUBLISHING

Obtenible: **TOYS 4 US, DIARIO PRONT DEN MAS LUGAR**



pa biba mihor



== AWE! == INSTANT CREDIT

CREDIET TE CU
24
LUNA



AWE NOS TIENDANAN TA SERA 5PM!

amc unicon